



CORTE DEI CONTI

RECHNUNGSHOF

SEZIONI RIUNITE PER LA REGIONE VEREINIGTE SEKTIONEN FÜR DIE
TRENTINO-ALTO ADIGE REGION TRENTINO-SÜDTIROL

**Giudizio di Parificazione del Rendiconto della Provincia autonoma di Bolzano
per l'esercizio finanziario 2024**

**Verfahren zur Billigung der allgemeinen Rechnungslegung der Autonomen
Provinz Bozen für das Haushaltsjahr 2024**

**Sintesi della relazione
Zusammenfassung des Berichtes**

**Relatore d'udienza
Berichterstatterinnen und Berichterstatter**

Presidente - Präsidentin Stefania FUSARO

Consiglieri - Rat Alessandro PALLAORO

Consiglieri - Rätin Maria Teresa WIEDENHOFER

Trento, 3 luglio 2025 - Trient, am 3. Juli 2025



CORTE DEI CONTI
RECHNUNGSHOF



CORTE DEI CONTI RECHNUNGSHOF

SEZIONI RIUNITE PER LA REGIONE
TRENTINO - ALTO ADIGE

VEREINIGTE SEKTIONEN FÜR DIE
REGION TRENTINO-SÜDTIROL

Giudizio di Parificazione del Rendiconto della Provincia autonoma di
Bolzano per l'esercizio finanziario 2024

Verfahren zur Billigung der allgemeinen Rechnungslegung der Autonomen
Provinz Bozen für das Haushaltsjahr 2024

Relatori d'udienza

Berichterstatterinnen und Berichterstatter

Presidente - Präsidentin Stefania FUSARO

Consiglieri - Rat Alessandro PALLAORO

Consiglieri - Rätin Maria Teresa WIEDENHOFER



Per la consultazione degli atti integrali in lingua
italiana, si rinvia alla pagina raggiungibile tramite
QR code



Die vollständige Dokumentation in deutscher
Sprache ist über den QR-Code zugänglich

SINTESI

- 1. Il giudizio di parificazione del rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano -

Introduzione

Il giudizio di parificazione del rendiconto generale degli Enti territoriali rappresenta un cruciale ambito dei controlli operati dalla magistratura contabile, nel quale la Corte dei conti è chiamata ad esprimersi sull'equilibrio di bilancio e sul rispetto dei vincoli complessivi di finanza pubblica, quali obiettivi fondamentali anche per dare esecuzione "agli obblighi assunti in sede euro-unitaria".

L'equilibrio del singolo bilancio e la sostenibilità del debito sono, nel contempo, i presupposti per una sana gestione e per un corretto esercizio dell'Autonomia territoriale.

L'art. 10 (c. 1) delle norme di attuazione dello Statuto speciale, di cui al d.p.r. n. 305/1988, intesta alle Sezioni riunite della Corte dei conti per la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol la parificazione dei rendiconti della Regione e delle due Province autonome.

ZUSAMMENFASSENDE BEMERKUNGEN

- 1. Das Billigungsverfahren für die allgemeine Rechnungslegung der Autonomen Provinz Bozen -

Einleitung

Das Billigungsverfahren der allgemeinen Rechnungslegung der Gebietskörperschaften ist ein wesentlicher Bestandteil der Kontrolltätigkeit des Rechnungshofs, in dessen Rahmen der Rechnungshof sich zum Haushaltsgleichgewicht und zur Einhaltung der gesamten Auflagen bei den öffentlichen Finanzen äußert, die auch grundlegende Ziele für die Erfüllung „der übernommenen gemeinsamen europäischen Verpflichtungen“ darstellen.

Das Gleichgewicht des einzelnen Haushalts und die Tragfähigkeit der Verschuldung sind gleichzeitig Voraussetzungen für eine solide Verwaltung und eine ordnungsgemäße Ausübung der territorialen Autonomie.

Der Artikel 10 (Abs. 1) der Durchführungsbestimmungen des Sonderstatuts laut DPR Nr. 305/1988 beauftragt die vereinigten Sektionen des Rechnungshofs der Region Trentino-Südtirol mit der gerichtlichen Billigung der Rechnungslegungen der Region und der beiden autonomen Provinzen.

La citata previsione legislativa si ricollega alla disciplina concernente il giudizio di parificazione del rendiconto generale dello Stato.

Nella scansione temporale del ciclo del bilancio, la decisione di parifica resa dalla Corte dei conti interviene prima dell'approvazione, da parte dell'organo legislativo, della legge sul rendiconto.

Infatti, l'attività di controllo in esame offre alle Assemblee legislative gli elementi contabili e gestionali necessari per vagliare l'operato dell'esecutivo, anche sull'utilizzo delle risorse derivanti dal prelievo tributario dei cittadini.

Attraverso i controlli della magistratura contabile la stessa Comunità amministrata ha, dunque, l'opportunità di conoscere i risultati della gestione dell'Ente territoriale in termini di legalità finanziaria ma anche di efficienza ed efficacia dei risultati.

Alla decisione di parifica è unita una relazione, nella quale, ai sensi dell'art. 10, c. 2, del d.P.R. n. 305/1988, la Corte formula le proprie "osservazioni intorno al modo con cui l'Amministrazione interessata si è conformata alle leggi, suggerendo le variazioni o le riforme che ritenga opportuno".

Giova, poi, ricordare che in base ai principi generali che governano l'espletamento delle funzioni neutrali della Corte dei conti, a partire dall'istruttoria che caratterizza la descritta procedura viene garantito il principio del contraddittorio (Corte conti, Sezioni riunite in sede

Die genannte gesetzliche Bestimmung ist mit der Regelung über das Billigungsverfahren der Rechnungslegung des Staates verbunden.

Im zeitlichen Ablauf des Haushaltszyklus erfolgt die Entscheidung des Rechnungshofs vor der Genehmigung des Gesetzes über die Rechnungslegung durch das Gesetzgebungsorgan.

Die gegenwärtige Kontrolltätigkeit liefert den gesetzgebenden Versammlungen die erforderlichen Buchhaltungs- und Gebarungsdaten, um die Tätigkeit der Exekutive zu überprüfen, auch hinsichtlich der Verwendung der aus den Steuern der Bürger stammenden Mittel.

Durch die Kontrollen des Rechnungshofes hat die verwaltete Gemeinschaft somit die Möglichkeit, die Ergebnisse der Verwaltung der Körperschaft in Bezug auf die Rechtmäßigkeit der Finanzen, aber auch auf die Effizienz und Wirksamkeit der Ergebnisse zu erfahren.

Der Entscheidung ist ein Bericht beigelegt, in dem der Rechnungshof gemäß Art. 10 Abs. 2 des DPR Nr. 305/1988 seine „Bemerkungen zu der Art und Weise, in der die betreffende Verwaltung die Gesetze befolgt hat, formuliert und die Änderungen oder Reformen vorschlägt, die er für angemessen hält".

Es sei daran erinnert, dass auf der Grundlage der allgemeinen Grundsätze, welche die Ausübung der neutralen Funktionen des Rechnungshofs als unabhängige gerichtliche Instanz regeln, der Grundsatz des rechtlichen Gehörs mit Beginn der Ermittlungsphase im beschriebenen Verfahren

giurisdizionale, sentenza n. 34/2024/QM/PRES-PROC; Sezioni riunite in sede di controllo, delibere n. 5/SSRRCO/QMIG/22 e n. 7/SSRRCO/QMIG/13; Sezione delle autonomie, delibere n. 10/SEZAUT/2025/INPR e n. 15/SEZAUT/2014/INPR).

Tale contraddittorio è declinato “non in un’accezione tecnico-processuale di difesa, a garanzia di interessi contrapposti, ma di comunicazione, scambio di documentazione, raccolta di elementi conoscitivi, dialogo e confronto, in modo che la Regione/Provincia autonoma possa adeguatamente dedurre in ordine all’esatta portata dell’ipotesi istruttoria condotta dalla Sezione di controllo” (Corte conti, Sezione delle autonomie del n. 10/SEZAUT/2025/INPR).

Prima di esaminare le fasi salienti dell’istruttoria, si osserva che, il disegno di legge concernente il rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l’esercizio 2024, approvato dalla Giunta provinciale con delibera n. 277 del 29 aprile 2025, nelle sue componenti del conto del bilancio, del conto economico e dello stato patrimoniale, unitamente ai relativi allegati obbligatori, è stato trasmesso alla Sezione di controllo di Bolzano, in data 12 maggio 2025, secondo quanto previsto dall’art. 10, c. 1, del d.P.R. n. 305/1988.

gewährleistet ist (vereinigte Sektionen des Rechnungshofs in ihrer rechtsprechenden Funktion, Urteil Nr. 34/2024/QM/PRES-PROC, vereinigte Sektionen in ihrer Kontrollfunktion, Beschluss Nr. 5/SSRRO/QMIG/22 und Nr. 7/SSRRO/QMIG/13, Sektion für die autonomen Körperschaften, Beschluss Nr. 10/SEZAUT/2025/INPR und Nr. 15/SEZAUT/2014/INPR).

Dieses rechtliche Gehör ist „nicht im Sinne einer verfahrensrechtlichen Verteidigung zur Wahrung gegensätzlicher Interessen, sondern im Sinne der Kommunikation, des Austauschs von Unterlagen, der Sammlung von Erkenntnissen, des Dialogs und der Auseinandersetzung zu verstehen, damit die Region/autonome Provinz sich ein angemessenes Bild vom genauen Umfang der von der Kontrollsektion durchgeführten Untersuchung machen kann“ (Rechnungshof, Sektion für die autonomen Körperschaften, Beschluss Nr. 10/SEZAUT/2025/INPR).

Vor der Prüfung der wichtigsten Phasen der Ermittlungstätigkeit ist festzustellen, dass der Gesetzentwurf über die allgemeine Rechnungslegung der Autonomen Provinz Bozen für das Haushaltsjahr 2024, der von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 277 vom 29. April 2025 in ihren Bestandteilen der Haushaltsrechnung, Erfolgsrechnung und Vermögensaufstellung zusammen mit den entsprechenden obligatorischen Anlagen genehmigt wurde, gemäß Art. 10 Abs. 1 des DPR Nr.

305/1988 am 12. Mai 2025 an die Kontrollsektion Bozen übermittelt wurde.

Come riferisce anche la Relazione sulla gestione, allegata al rendiconto, i documenti di bilancio mostrano un andamento positivo dei principali aspetti gestionali.

Tra gli allegati a detto documento è ricompreso il parere dell'Organo di revisione della PAB adottato ai sensi dell'art. 65-*sexies* della l.p. n. 1/2002 e dell'art. 20, c. 2, lett. f) del d.lgs. n. 123/2011, nel quale il Collegio dei revisori ha attestato la corrispondenza del rendiconto alle risultanze della gestione rispetto alle autorizzazioni previste per il primo esercizio considerato nel bilancio di previsione 2024-2026.

Al rendiconto è stato allegato il verbale di verifica di cassa al 31 dicembre 2024, sottoscritto dal Presidente della Provincia autonoma di Bolzano e dal Responsabile dell'Istituto di credito tesoriere, che evidenzia una elevata giacenza finale di euro 3.174.576.574,95.

Il contraddittorio con l'Amministrazione

Nel corso dell'articolata istruttoria, l'Amministrazione e il Collegio dei revisori hanno corrisposto in modo collaborativo e tempestivo alle richieste informative e documentali della Sezione di controllo.

L'Organo di revisione, tenuto a predisporre le relazioni sul bilancio di previsione e sul rendiconto ai sensi dell'art. 1, c. 166, della l. n. 266/2005, ha prontamente inviato tali relazioni, redigendole in

Wie auch im Gebarungsbericht, welcher der Rechnungslegung beigelegt ist, erwähnt, zeigen die Haushaltsunterlagen einen positiven Trend bei den wichtigsten Gebarungsaspekten.

Zu den Anlagen dieses Dokuments gehört das Gutachten des Rechnungsprüfungsorgans der APB, das gemäß Art. 65-*sexies* des LG Nr. 1/2002 und Art. 20 Abs. 2 Buchstabe f) des GvD Nr. 123/2011 erteilt wurde, in dem das Kollegium der Rechnungsprüfer bescheinigt, dass die Rechnungslegung den Ergebnissen der Gebarung, bezogen auf die im ersten berücksichtigten Haushaltsjahr des Haushaltsvoranschlags 2024- 2026 vorgesehenen Ermächtigungen, entspricht.

Der Rechnungslegung wurde der vom Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen und dem Verantwortlichen des Schatzamtsinstitutes unterzeichnete Kassenprüfungsbericht zum 31. Dezember 2024 beigelegt, der einen hohen Endbestand von 3.174.576.574,95 Euro ausweist.

Das rechtliche Gehör der Landesverwaltung

Im Laufe der ausführlichen Ermittlungen haben die Verwaltung und das Kollegium der Rechnungsprüfer auf die Informations- und Dokumentationsanfragen der Kontrollsektion kooperativ und zeitnah reagiert.

Das Rechnungsprüfungsorgan, dass gemäß Art. 1 Abs. 166 des G. Nr. 266/2005 die Berichte über den Haushaltsvoranschlag und die Rechnungslegung zu erstellen hat, hat diese Berichte unverzüglich

conformità a quanto previsto dalle Linee guida approvate dalla Sezione delle autonomie della Corte dei conti (deliberazioni nn. 5/SEZAUT/2024/INPR e 6/2025/SEZAUT/INPR).

Nella fase preliminare del contraddittorio, con nota del 14 marzo 2025, la PAB ha illustrato le misure poste in essere per adeguarsi alle osservazioni e alle raccomandazioni formulate dalle Sezioni riunite della Corte dei conti, ai sensi dell'art. 10, c. 2, del d.P.R. n. 305/1988, in occasione della precedente parifica (decisione n. 3/PARI/2024 sul rendiconto 2023).

Nel rinviare alla Relazione per il dettaglio di quanto precisato dall'Amministrazione, si segnala che l'Ente ha provveduto ad alcuni adempimenti correlati alla disciplina sull'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio, di cui al d.lgs. n. 118/2011, recepito nell'ordinamento provinciale ai sensi dell'art. 79, c. 4-*octies*, dello Statuto di autonomia.

In particolare, ha allegato al rendiconto il "Prospetto di perimetrazione delle entrate e delle spese concernenti l'ambito sanitario", in conformità a quanto previsto dall'art. 20 del d.lgs. n. 118/2011; inoltre, sempre in ossequio alla disciplina sull'armonizzazione contabile, la PAB ha indicato nell'allegato 1 della nota integrativa del rendiconto i soggetti giuridici, inclusa la Libera Università di Bolzano (LUB), nei cui confronti l'Ente territoriale

übermittelt und gemäß den von der Sektion für die autonomen Körperschaften des Rechnungshofes genehmigten Leitlinien erstellt (Beschlüsse Nr. 5/SEZAUT/2024/INPR und 6/2025/SEZAUT/INPR).

In der Vorphase des rechtlichen Gehörs hat die APB mit Schreiben vom 14. März 2025 die Maßnahmen dargelegt, die sie ergriffen hat, um den Bemerkungen und Empfehlungen der vereinigten Sektionen des Rechnungshofs, welche diese gemäß Art. 10 Abs. 2 des DPR Nr. 305/1988 anlässlich der vorherigen Billigung (Beschluss Nr. 3/PARI/2024 zum Rechnungsabschluss 2023) formuliert hatten, nachzukommen.

Unter Verweis auf den Bericht für Einzelheiten zu den Angaben der Verwaltung wird darauf hingewiesen, dass die Körperschaft einige Verpflichtungen im Zusammenhang mit der Regelung zur Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemata gemäß GvD Nr. 118/2011, umgesetzt in die Landesordnung gemäß Art. 79, c. 4-*octies* des Autonomiestatuts, erfüllt hat.

Insbesondere hat sie der Rechnungslegung die „Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben im Gesundheitsbereich“ gemäß Art. 20 des GvD Nr. 118/2011 beigelegt. Darüber hinaus hat die APB in Übereinstimmung mit den Bestimmungen zur Buchhaltungsharmonisierung in Anlage 1 des Anhangs zur Rechnungslegung die juristischen Personen, einschließlich der Freien Universität Bozen (FUB), angegeben, gegenüber denen die

ha posto in essere le condizioni previste dall'art. 11-*ter* del d.lgs. n. 118/2011.

Körperschaft die in Art. 11-*ter* des GvD Nr. 118/2011 vorgesehenen Bedingungen geschaffen hat.

Il procedimento istruttorio è, poi, proseguito con la trasmissione degli esiti delle verifiche istruttorie, in data 3 giugno 2025, rispettivamente al Presidente della Provincia autonoma di Bolzano, al Procuratore regionale di Bolzano della Corte dei conti, al Segretario generale, al Direttore generale, al Direttore della Ripartizione finanze, al Collegio dei revisori della PAB e all'Organismo di valutazione, con termine fino al 12 giugno 2025 per eventuali osservazioni scritte.

Con note in pari data, il Presidente della Provincia e la Procura regionale hanno depositato le rispettive osservazioni; nello specifico, il Pubblico Ministero si è associato alle richieste di chiarimenti dei Magistrati istruttori ed ha formulato ulteriori rilievi.

Le ricordate deduzioni sono state riportate nella delibera della Sezione di controllo di Bolzano n. 44 del 16 giugno 2025, con la quale sono stati approvati gli esiti conclusivi della fase istruttoria innanzi alla stessa.

La citata deliberazione è stata trasmessa alle Sezioni Riunite della Corte dei conti per la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol, alla Provincia autonoma di Bolzano e alla Procura regionale della Corte dei conti – sede di Bolzano, in vista del contraddittorio innanzi alle Sezioni riunite.

Das Ermittlungsverfahren wurde dann mit der Übermittlung der Ergebnisse der Voruntersuchungen am 3. Juni 2025 dem Landeshauptmann, der regionalen Staatsanwältin des Rechnungshofs Bozen, dem Generalsekretär, dem Generaldirektor, dem Direktor der Abteilung Finanzen, dem Kollegium der Rechnungsprüfer der APB und der Prüfstelle übermittelt und eine Frist bis zum 12. Juni 2025 für etwaige schriftliche Bemerkungen eingeräumt.

Mit Schreiben vom selben Tag haben der Landeshauptmann und die Regionalstaatsanwaltschaft ihre jeweiligen Bemerkungen hinterlegt; insbesondere hat sich die Staatsanwältin den Ersuchen der ermittelnden Richter um Klarstellung angeschlossen und weitere Beanstandungen formuliert.

Die genannten Stellungnahmen wurden in den Beschluss der Kontrollsektion Bozen Nr. 44 vom 16. Juni 2025 aufgenommen, mit dem die abschließenden Ergebnisse der vor ihr durchgeführten Ermittlungsphase genehmigt wurden.

Der genannte Beschluss wurde den vereinigten Sektionen des Rechnungshofs für die Region Trentino-Südtirol, der Autonomen Provinz Bozen und der Regionalstaatsanwaltschaft beim Rechnungshof – Sitz Bozen – im Hinblick auf das

rechtliche Gehör vor den vereinigten Sektionen übermittelt.

Presso tale Collegio si è svolta, in data 25 giugno 2025, la riunione camerale, nel corso della quale i rappresentanti della PAB hanno controdedotto in ordine alle richieste formulate dalla Procura regionale, depositando documentazione illustrativa e fornendo ulteriori elementi di giudizio.

Anche il Pubblico ministero ha formulato, in tale sede, le proprie considerazioni.

Pertanto, l'intera istruttoria si è svolta nel rispetto del principio del contraddittorio, in conformità agli orientamenti nomofilattici delle Sezioni riunite in sede di controllo e delle recenti Linee di orientamento della Sezione delle autonomie (del. n. 10/SEZAUT/2025/INPR).

Di seguito vengono illustrati, sinteticamente, gli esiti dei controlli operati delle cui risultanze si dà, compiutamente, conto all'interno della relazione redatta ai sensi dell'art. 10, c. 2, del d.P.R. n. 305/1988, fornendo un quadro complessivo della finanza provinciale, dei suoi risultati, dei relativi meccanismi gestionali e degli assetti organizzativi.

- 2. L'attività legislativa 2024 e i profili di copertura finanziaria delle leggi di spesa -

Nell'anno 2024 sono state approvate dal Consiglio

Bei diesem Kollegium fand am 25. Juni 2025 die nichtöffentliche Sitzung statt, in deren Verlauf die Vertreter der APB ihre Gegenäußerungen zu den Anträgen der Regionalstaatsanwaltschaft ausführten, erläuternde Unterlagen vorlegten und weitere Beurteilungselemente beibrachten.

Auch die Staatsanwältin hat in diesem Rahmen ihre Erwägungen vorgebracht.

Somit wurde das gesamte Ermittlungsverfahren unter Wahrung des Grundsatzes des rechtlichen Gehörs in Übereinstimmung mit der einheitlichen Auslegung der vereinigten Sektionen in ihrer Kontrollfunktion und den jüngsten Leitlinien der Sektion für die autonomen Körperschaften (Beschluss Nr. 10/SEZAUT/2025/INPR) durchgeführt.

Im Folgenden werden die Ergebnisse der durchgeführten Kontrollen zusammenfassend dargestellt, deren Ergebnisse in dem gemäß Art. 10 Abs. 2 des DPR Nr. 305/1988 erstellten Bericht vollständig wiedergegeben werden, der einen Gesamtüberblick über die Finanzen der Provinz, ihre Ergebnisse, die entsprechenden Verwaltungsmechanismen und die Organisationsstrukturen gibt.

- 2. Die Gesetzgebungstätigkeit im Jahr 2024 und die Aspekte der finanziellen Deckung der Ausgabengesetze -

Im Jahr 2024 wurden vom Südtiroler Landtag 13

della Provincia autonoma di Bolzano n. 13 nuove leggi provinciali (nel 2023: n. 24), di cui otto ascrivibili al ciclo di bilancio provinciale (leggi di approvazione, variazione e assestamento del bilancio di previsione, del rendiconto, annuale e consolidato, della legge di stabilità provinciale e relative disposizioni collegate).

Il Governo ha, in particolare, sollevato questione di costituzionalità rispetto all'art. 22, c. 13, della l.p. n. 2/2024, disposizione in materia di *“Accelerazione delle procedure e accesso delle PMI alle procedure di affidamento”*. La Corte costituzionale, con sentenza n. 80 del 19 giugno 2025, ha dichiarato l'illegittimità costituzionale della disposizione che prevedeva la richiesta, al solo concorrente collocatosi primo in graduatoria, di indicare il costo della manodopera e del personale, nonché gli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro. La Consulta ha evidenziato che *“secondo la costante giurisprudenza di questa Corte, tutte le disposizioni del codice dei contratti pubblici che riguardano la scelta del contraente (le procedure di affidamento) sono riconducibili alla materia della tutela della concorrenza e costituiscono norme fondamentali di riforma economico-sociale, attuative anche di «obblighi internazionali nascenti dalla partecipazione dell'Italia all'Unione europea» (tra le tante, sentenze n. 174 del 2024, n. 23 del 2022, n. 166 del 2019, n. 263 del 2016, n. 187 e n. 36 del 2013, n. 74 del 2012, n. 382, n. 184 e n. 114 del 2011). Ne consegue che le regioni, anche ad autonomia speciale, non possono dettare una disciplina da esse difforme. In particolare, si è affermato che «[l]a concorrenza, che in*

neue Landesgesetze verabschiedet (2023: 24), davon acht im Rahmen des Haushaltszyklus (Genehmigung, Änderung des Haushaltsvoranschlags und Nachtragshaushalt, jährliche und konsolidierte Abschlussrechnung, Landesstabilitätsgesetz und damit verbundene Bestimmungen).

Die Regierung hat insbesondere die Verfassungsmäßigkeit von Art. 22 Abs. 13 des LG Nr. 2/2024 in Bezug auf die „Beschleunigung der Verfahren und den Zugang von KMU zu Vergabeverfahren“ angefochten. Das Verfassungsgericht hat mit Urteil Nr. 80 vom 19. Juni 2025 die Verfassungswidrigkeit der Bestimmung festgestellt, wonach nur von dem in der Rangordnung an erster Stelle stehenden Bewerber Angaben zu den Kosten für Arbeitskräfte und Personal sowie zu den Betriebskosten betreffend die Erfüllung der Bestimmungen über die Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz verlangt werden. Das Verfassungsgericht hat hervorgehoben, dass „nach ständiger Rechtsprechung dieses Gerichts alle Bestimmungen des Kodexes der öffentlichen Verträge, welche die Auswahl des Auftragnehmers (die Vergabeverfahren) betreffen, dem Bereich des Wettbewerbsschutzes zuzuordnen sind und grundlegende Bestimmungen der wirtschaftlich-sozialen Reformen der Republik darstellen, die auch «internationale Verpflichtungen aus der Mitgliedschaft Italiens in der Europäischen Union umsetzen» (u.a. Urteile Nr. 174 von 2024, Nr. 23 von 2022, Nr. 166 von 2019, Nr. 263 von 2016, Nr. 187 und Nr. 36 von 2013, Nr. 74 von 2012, Nr. 382, Nr. 184 und Nr. 114 von

generale rinviene nell'uniformità di disciplina "un valore in sé perché differenti normative regionali sono suscettibili di creare dislivelli di regolazione, produttivi di barriere territoriali" (sentenza n. 283 del 2009), a fortiori, non tollera regole differenziate a livello locale nelle procedure che danno accesso alla stipula dei contratti pubblici» (sentenza n. 174 del 2024, che richiama la sentenza n. 23 del 2022)".

L'obbligo di redigere per ogni disegno di legge che comporti conseguenze finanziarie una Relazione tecnica a dimostrazione della quantificazione delle entrate e degli oneri recati da ciascuna disposizione, nonché delle relative coperture, è previsto dall'art. 17 della l. n. 196/2009, in attuazione dell'art. 81 della Costituzione. In particolare, detta Relazione deve dare evidenza, per la spesa corrente e per le minori entrate, degli oneri annuali fino alla completa attuazione delle norme, mentre per le spese in conto capitale, della modulazione relativa agli anni compresi nel bilancio pluriennale e dell'onere complessivo in relazione agli obiettivi previsti (per effetto di quanto disposto dall'art. 1, c. 5, della l. n. 196/2009 la citata disposizione si applica anche alle Regioni a statuto speciale e alle Province autonome di Trento e di Bolzano, nel rispetto di quanto previsto dai relativi Statuti).

2011). Daraus folgt, dass die Regionen, auch solche mit Sonderautonomie, keine davon abweichenden Regelungen erlassen können. Insbesondere wurde festgestellt, dass «der Wettbewerb, der im Allgemeinen in der Einheitlichkeit der Vorschriften „einen Wert an sich hat, da unterschiedliche regionale Vorschriften zu Ungleichheiten in der Regulierung führen können, die territoriale Hindernisse schaffen“ (Urteil Nr. 283 von 2009), erst recht keine unterschiedlichen Vorschriften auf lokaler Ebene in Verfahren zulässt, die den Zugang zum Abschluss öffentlicher Aufträge ermöglichen» (Urteil Nr. 174 von 2024, das auf das Urteil Nr. 23 von 2022 verweist)".

Die Verpflichtung, für jeden Gesetzentwurf, der finanzielle Auswirkungen hat, einen technischen Bericht zu erstellen, der die Quantifizierung der durch jede Bestimmung verursachten Einnahmen und Lasten sowie die entsprechende Deckung aufzeigt, ist von Art. 17 des Gesetzes Nr. 196/2009 in Umsetzung von Art. 81 der Verfassung vorgesehen. Insbesondere müssen aus diesem Bericht für die laufenden Ausgaben und die Mindereinnahmen die jährlichen Lasten, bis zur vollständigen Umsetzung der Normen, hervorgehen und für die Investitionsausgaben die jeweilige Lastenaufteilung für die Jahre im mehrjährigen Haushalt und die Gesamtlast in Bezug auf die vorgesehenen Ziele (aufgrund von Art. 1 Abs. 5 des Gesetzes Nr. 196/2009 gilt die genannte Bestimmung auch für die Regionen mit Sonderstatut sowie für die Autonomen Provinzen Trient und Bozen, unter Beachtung ihrer jeweiligen Statuten).

L'art. 6 della l. p. n. 1/2002 prevede l'obbligo di redazione di detta Relazione tecnica (esplicativa della copertura finanziaria) per i disegni di legge di iniziativa giuntale.

Il Direttore della Ripartizione finanze della PAB, con nota del 14 marzo 2025, ha evidenziato che le Relazioni tecnico finanziarie predisposte dalle strutture proponenti una iniziativa legislativa *“svolgono funzione istruttoria e preparativa per la predisposizione delle opportune coperture finanziarie nella proposta di legge (...)”*. Su rinnovata richiesta istruttoria della Sezione sono state, poi, trasmesse, in pari data, le Relazioni redatte nel corso del 2024.

Il vigente Regolamento interno del Consiglio provinciale prevede, all'art. 45, per i soli disegni di legge di iniziativa consiliare o popolare che comportino impegni finanziari o qualora la competente Commissione consiliare dovesse apportare a qualsiasi disegno di legge modifiche comportanti maggiori oneri (sempreché esse non siano state presentate da componenti della Giunta), una procedura in virtù della quale la competente Commissione, concluso l'esame degli articoli, richiede un parere all'Assessore alle finanze della PAB sulla relativa copertura.

Ciò posto, in risposta alle raccomandazioni formulate dalla Corte dei conti in sede di parifica del

Art. 6 des LG Nr. 1/2002 sieht die Verpflichtung zur Erstellung eines solchen technischen Berichts (zur Erläuterung der finanziellen Deckung) für Gesetzesentwürfe der Landesregierung vor.

Der Direktor der Abteilung Finanzen der APB wies in einem Schreiben vom 14. März 2025 darauf hin, dass die von den Landeseinrichtungen, die eine Gesetzesinitiative vorschlagen, erstellten finanztechnischen Berichte *„eine Ermittlungs- und Vorbereitungsfunktion für die Bereitstellung der erforderlichen finanziellen Deckungen im Gesetzesentwurf (...) haben“*. Auf erneute Anfrage der Sektion wurden dann am selben Tag die im Laufe des Jahres 2024 erstellten Berichte übermittelt.

Der Art. 45 der aktuellen Geschäftsordnung des Landtags sieht ein Verfahren vor, wonach für Gesetzentwürfe, die von Abgeordneten oder aufgrund eines Volksbegehrens eingebracht worden sind und finanzielle Belastungen vorsehen, oder für den Fall, dass der zuständige Gesetzgebungsausschuss an irgendeinem Gesetzentwurf Änderungen vornehmen sollte, die Mehrausgaben zu Lasten des Landeshaushaltes mit sich bringen (sofern die entsprechenden Änderungsanträge nicht von Mitgliedern der Landesregierung vorgelegt worden sind), der Ausschuss, nach Abschluss der Artikeldebatte, das Gutachten des Landesrates/der Landesrätin für Finanzen über die entsprechende finanzielle Deckung einholt.

Vor diesem Hintergrund hat der Generalsekretär des Landtags mit Schreiben vom 27. Februar 2025 in

rendiconto generale 2023 della PAB, con riferimento alle iniziative intraprese dal Consiglio provinciale nel corso dell'esercizio 2024 della XVII legislatura (2023-2028), allo scopo di salvaguardare una piena e certa copertura economico-finanziaria ai provvedimenti legislativi, anche qualora approvati in sede di Commissione e di Assemblea consiliare, il Segretario generale del Consiglio, con nota del 27 febbraio 2025, ha comunicato che *“l’inserimento di un articolo in riguardo nel regolamento interno è stato sottoposto alla commissione per il regolamento interno anche in questa legislatura. I lavori della commissione per il regolamento interno attualmente sono ancora in una fase iniziale (...)”*.

Si richiama il costante orientamento della Corte costituzionale (sent. n. 82/2023) sull'importanza della completezza della Relazione tecnica, quale principale strumento per ricostruire le valutazioni sottese alle leggi di spesa, quanto ai loro effetti e all'adeguatezza dei mezzi di copertura.

Tenuto conto dell'ampio ambito di potestà legislativa in capo alla Provincia, nonché del possibile ampliamento dello stesso in una futura modifica statutaria, si raccomanda all'Ente di perfezionare le tecniche concernenti l'illustrazione dei profili di copertura finanziaria delle leggi di spesa, secondo quanto evidenziato negli

Beantwortung der Empfehlungen des Rechnungshofs anlässlich der Billigung der allgemeinen Rechnungslegung der APB für das Jahr 2023 mit Bezug auf die vom Landtag im Laufe des Haushaltsjahres 2024 der XVII. Legislaturperiode (2023-2028) ergriffenen Initiativen zum Zwecke der Gewährleistung einer vollständigen und sicheren wirtschaftlichen und finanziellen Deckung der gesetzgeberischen Maßnahmen, auch wenn diese in der Gesetzgebungskommission und/oder dem Plenum genehmigt wurden, mit Schreiben vom 27. Februar 2025 mitgeteilt, dass *„die Aufnahme eines entsprechenden Artikels in die Geschäftsordnung auch in dieser Legislaturperiode dem Ausschuss für die Geschäftsordnung vorgelegt wurde. Die Arbeiten des Ausschusses für die Geschäftsordnung befinden sich derzeit noch in einer Anfangsphase (...)”*.

Die Sektion erinnert an die ständige Rechtsprechung des Verfassungsgerichts (Urteil Nr. 82/2023) über die Bedeutung der Vollständigkeit des technischen Berichts als wichtigstes Instrument für die Rekonstruktion der zugrunde liegenden Bewertungen der Ausgabengesetze in Bezug auf ihre Auswirkungen und die Angemessenheit der Mittel zur Deckung.

Angeichts des weitreichenden Gesetzgebungsbereichs der Provinz sowie dessen möglicher Erweiterung durch eine künftige Änderung des Autonomiestatuts wird der Körperschaft empfohlen, die Techniken zur Darstellung der Finanzierungsaspekte der Ausgabengesetze gemäß den Leitlinien des

orientamenti della Corte costituzionale e della Corte dei conti.

Nel contempo, si segnala la necessità di porre la massima attenzione nell'elaborazione delle Relazioni tecniche esplicative, in modo che le stesse siano complete e riassuntive delle analisi svolte dalle singole strutture provinciali proponenti, riferite a ciascuna iniziativa legislativa, nel pieno rispetto dell'art. 17 della l. n. 196/2009, al fine di renderne evidente e trasparente il complessivo impatto, finanziario, organizzativo e procedurale delle leggi di spesa.

Va, infine, evidenziato che, con nota del 3 giugno 2025 (prot. Cdc n. 534) la Sezione di controllo di Bolzano ha chiesto alla PAB di voler trasmettere, ai fini dei controlli della Sezione, la Relazione tecnico-finanziaria non appena sia approvata ogni singola pertinente legge. La PAB, nella risposta del 12 giugno 2025, non ha preso posizione sul punto e, pertanto, si rinnova l'invito all'Ente di provvedere in tal senso per l'anno in corso e per il futuro.

- 3. Il Ciclo della Programmazione finanziaria - Il documento di economia e finanza provinciale

Il documento di economia e finanza provinciale (DEFP) 2024-2026 è stato approvato dalla Giunta provinciale con deliberazione n. 510 del 20 giugno 2023 e successivamente aggiornato con la

Verfassungsgerichts und des Rechnungshofs zu vervollkommen.

Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, dass bei der Ausarbeitung der erklärenden, technischen Berichte größte Sorgfalt geboten ist, damit diese vollständig sind und die von den einzelnen vorschlagenden Landeseinrichtungen durchgeführten Analysen zu jeder Gesetzesinitiative unter vollständiger Einhaltung von Art. 17 des Gesetzes Nr. 196/2009 zusammenfassen, um die gesamten finanziellen, organisatorischen und verfahrenstechnischen Auswirkungen der Ausgabengesetze deutlich und transparent zu machen.

Schließlich ist darauf hinzuweisen, dass die Kontrollsektion Bozen mit Schreiben vom 3. Juni 2025 (Prot. Rechnungshof Nr. 534) die APB aufgefordert hat, für das Haushaltsjahr 2025 den technisch-finanziellen Bericht zur Kontrolle zu übermitteln, sobald jedes einzelne einschlägige Gesetz genehmigt ist. Die APB hat in ihrer Antwort vom 12. Juni 2025 zu diesem Punkt keine Stellung genommen, weshalb die Körperschaft erneut aufgefordert wird, für das laufende Jahr und für die Zukunft entsprechende Maßnahmen zu ergreifen.

- 3. Der Ablauf der finanziellen Planung - Das Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes

Mit Beschluss Nr. 510 vom 20. Juni 2023 hat die Landesregierung das Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes (WFDL) 2024-2026 genehmigt und in der Folge mit Beschluss Nr. 894

deliberazione n. 894 del 17 ottobre 2023 (Nota di aggiornamento al documento di economia e finanza provinciale - NADEFP 2024-2026); i documenti sono stati trasmessi al Consiglio provinciale ai sensi del punto 6 del principio contabile applicato di cui all'allegato 4/1 al d.lgs. n. 118/2011.

Nella citata nota di aggiornamento, viene precisato che *“le decisioni sulle priorità del triennio 2024-26 saranno prese della nuova Giunta, la quale, una volta insediata, potrà proporre un disegno di legge con la prima modifica del bilancio.”*. Si rileva sul punto che, dopo le elezioni amministrative dell'ottobre 2023 e l'insediamento della nuova Giunta, non risultano adottate dalla PAB specifiche misure di contenimento delle spese.

Con nota del 12 giugno 2025, la PAB ha illustrato i risultati conseguiti nel corso dell'esercizio 2024 limitatamente alle misure di razionalizzazione considerate dal DEFP 2024-2026 (riduzione delle spese per mezzi di trasporto, per veicoli a noleggio, per mobili e arredi, per cancelleria, nonché standardizzazione dei prodotti ordinabili), tenuto conto di un quadro di rallentamento della crescita della spesa corrente, di recupero della quota in conto capitale e di crescita dei redditi da lavoro dipendente sensibilmente inferiore al tasso di inflazione rilevato.

In particolare, le spese per mezzi di trasporto si sono ridotte di 3 ml, quelle per mobili e arredi di 0,6 ml e, per cancelleria, di euro 31.512,00. Nel complesso

vom 17. Oktober 2023 (Aktualisierungsbericht zum Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes - ABWFDL 2024-2026) aktualisiert; gemäß Punkt 6 des angewandten Buchhaltungsgrundsatzes laut Anlage 4/1 des GvD Nr. 118/2011 wurden die Dokumente an den Landtag übermittelt.

In dem genannten aktualisierenden Schreiben wird präzisiert, dass *„die Entscheidungen über die Prioritäten für den Dreijahreszeitraum 2024-26 von der neuen Landesregierung getroffen werden, die nach ihrem Amtsantritt einen Gesetzentwurf mit der ersten Änderung des Haushaltsvoranschlags vorlegen kann“*. Zu diesem Punkt ist anzumerken, dass nach den Landtagswahlen im Oktober 2023 und der Einsetzung der neuen Landesregierung keine spezifischen Maßnahmen zur Eindämmung der Ausgaben von der APB beschlossen wurden.

Mit Schreiben vom 12. Juni 2025 hat die APB die im Haushaltsjahr 2024 erzielten Ergebnisse in Bezug auf die im WFDL 2024-2026 vorgesehenen Rationalisierungsmaßnahmen dargelegt (Reduzierung der Ausgaben für Transportmittel, Mietfahrzeuge, Möbel und Einrichtungsgegenstände, Büromaterial sowie Standardisierung der bestellbaren Produkte), unter Berücksichtigung eines Rückgangs des Wachstums der laufenden Ausgaben, der Aufholung des Investitionsanteils und eines deutlich unter der erfassten Inflationsrate liegenden Wachstums der Einkommen aus abhängiger Arbeit.

Insbesondere reduzierten sich die Ausgaben für Transportmittel um 3 Mio., für Möbel und Einrichtungsgegenstände um 0,6 Mio. und für

dette voci di spesa passano da 9,3 ml nel 2023 a 5,7 ml nel 2024.

Si rileva che permane una certa genericità nel contenuto dei documenti di programmazione, essendo la funzione degli stessi quella di rendere noti gli obiettivi della manovra di bilancio (tenuto conto degli obiettivi di finanza pubblica).

Pertanto, nella predisposizione dei documenti programmatici, si richiama nuovamente la necessità di attenersi ai criteri previsti dal d.lgs. n. 118/2011 nonché dal principio contabile applicato concernente la programmazione di bilancio, di cui all'allegato 4/1.

Il bilancio di previsione 2024-2026

Nello specifico, il disegno di legge provinciale (n. 150/23), recante "Bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano 2024-2026" è stato approvato dalla Giunta provinciale in data 20 giugno 2023 (del. n. 508/2023), con notevole anticipo rispetto ai termini di legge, in quanto in data 22 ottobre 2023 sono intervenute le elezioni amministrative regionali e provinciali. Nello specifico, l'ultima seduta della XVI legislatura si è tenuta il 15 settembre 2023.

Il relativo disegno di legge è stato presentato dal Presidente della Provincia, ai sensi dell'art. 39 del d.lgs. n. 118/2011, al Consiglio in data 29 giugno 2023 ed approvato con la legge provinciale n. 23/2023.

Büromaterial um 31.512,00 Euro. Insgesamt sinken diese Ausgabenposten von 9,3 Mio. im Jahr 2023 auf 5,7 Mio. im Jahr 2024.

Es ist festzustellen, dass die verwendeten Planungsdokumente weiterhin etwas vage bleiben, wenn man berücksichtigt, dass diese Dokumente die Ziele des Haushaltsgesetzesentwurfs (unter Berücksichtigung der öffentlichen Finanzziele) offenlegen sollen.

Daher wird bei der Erstellung der Planungsdokumente erneut auf die Notwendigkeit hingewiesen, die Kriterien des GvD Nr. 118/2011 sowie den in Anlage 4/1 enthaltenen Buchhaltungsgrundsatz für die Haushaltsplanung einzuhalten.

Der Haushaltsvoranschlag 2024-2026

Der Entwurf des Landesgesetzes (Nr. 150/23) mit dem Titel „Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026“ wurde von der Landesregierung am 20. Juni 2023 (Beschluss Nr. 508/2023) deutlich vor Ablauf der gesetzlichen Frist verabschiedet, da die Regional- und Landtagswahlen am 22. Oktober 2023 stattfanden. Konkret fand die letzte Sitzung der XVI. Legislaturperiode am 15. September 2023 statt.

Der entsprechende Gesetzesentwurf wurde dann gemäß Art. 39 des GvD Nr. 118/2011 vom Landeshauptmann am 29. Juni 2023 dem Landtag vorgelegt und mit dem Landesgesetz Nr. 23/2023 genehmigt.

Come illustrato nella relazione allegata al bilancio e dal Presidente della PAB innanzi all'Assemblea consiliare, trattasi di un c.d. *"bilancio tecnico"*, ovvero di un *"bilancio di previsione che considera l'approssimarsi delle scadenze elettorali"*. Di conseguenza, il bilancio di previsione ha subito, nel corso del 2024, importanti variazioni con la legge di assestamento e con le ll.pp. n. 1/2024 e n. 8/2024.

Il quadro generale riassuntivo delle entrate e delle spese (all. G al bilancio) evidenzia un totale complessivo delle entrate e delle spese (competenza anno 2024) pari a 6.790 ml e una previsione del fondo di cassa, al 1° gennaio 2024, pari a 1.500 ml.

Riguardo ai vincoli di finanza pubblica per gli enti territoriali, ovvero al rispetto degli equilibri di bilancio, l'allegato H al bilancio di previsione medesimo espone un equilibrio finale pari a zero in ciascuno dei tre anni considerati (equilibrio di parte corrente positivo con equilibrio di parte capitale di pari importo negativo, in ciascuno dei tre anni considerati).

Si rappresenta la previsione in bilancio di entrate, costituite da *"Debito autorizzato e non contratto"* (DANC) iscritte al titolo VI (*Accensione prestiti*) per 186,1 ml (2024) e per 191,5 ml (2025), onde far fronte a spese d'investimento, debito autorizzato dall'art.

Wie in dem Bericht in der Anlage zum Haushaltsvoranschlag und vom Landeshauptmann vor dem Plenum erläutert, handelt es sich um einen sogenannten *„technischen Haushalt“*, d.h. einen *„Haushaltsvoranschlag, der die bevorstehenden Wahltermine berücksichtigt“*. Infolgedessen wurde der Haushaltsvoranschlag im Laufe des Jahres 2024 durch den Nachtragshaushalt und die Landesgesetze Nr. 1/2024 und Nr. 8/2024 erheblich geändert.

Die allgemeine zusammenfassende Übersicht der Einnahmen und Ausgaben (Anlage G zum Haushaltsvoranschlag) zeigt einen Gesamtbetrag der Einnahmen und Ausgaben (Kompetenzgebarung 2024) von 6.790 Mio. und eine Veranschlagung des Kassenfonds zum 1. Januar 2024 von 1.500 Mio..

Was die Einhaltung der Auflagen für die öffentlichen Finanzen für die Gebietskörperschaften betrifft, d.h. die Einhaltung der Haushaltsgleichgewichte, so weist die Anlage H des Haushaltsvoranschlags in jedem der drei betrachteten Jahre ein finales Gleichgewicht von 0 aus (positives Haushaltsgleichgewicht beim laufenden Teil mit negativem Gleichgewicht beim Investitionsteil in gleicher Höhe, in jedem der drei betrachteten Jahre).

Im Haushalt sind Einnahmen veranschlagt, bestehend aus *„genehmigten und nicht aufgenommenen Schulden“* (DANC), die unter Titel VI (*Schuldenaufnahme*) in Höhe von 186,1 Mio. (2024) und 191,5 Mio. (2025) eingeschrieben sind, um

1, c. 2, della l.p. n. 5/2023, dall'art. 2, c. 2, della l.p. n. 18/2023 e, relativamente alla quota riaccertata di entrata, dall'art. 1, c. 4, della l.p. n. 16/2019.

Questa Corte rammenta l'impegno, espresso da parte dei rappresentati dalla PAB nel corso della precedente parifica (riunione camerale del 19 giugno 2024), a una corretta compilazione del "Prospetto esplicativo del presunto risultato di amministrazione" (All. L al bilancio), a decorrere dall'approvazione del bilancio di previsione 2025-2027, al fine di una completa ricostruzione dei fondi e di una corretta rappresentazione contabile, coerente con l'applicazione del principio contabile applicato concernente la programmazione di bilancio di cui all'allegato 4/1 del d.lgs. 118/2011. In proposito, si rileva, che anche nell'apposito allegato L al bilancio di previsione 2025-2027 risulta indicata la parte accantonata del presunto risultato di amministrazione al 31 dicembre 2024, mentre non risulta nuovamente evidenziata la quota vincolata e quella destinata agli investimenti.

Come già evidenziato nei precedenti esercizi, si invita l'Ente a compilare integralmente il prospetto.

Investitionsausgaben zu decken, genehmigt durch Art. 1 Abs. 2 des LG Nr. 5/2023, durch Art. 2 Abs. 2 des LG Nr. 18/2023 und, in Bezug auf den neu festgestellten Anteil der Einnahmen, durch Art. 1 Abs. 4 des LG Nr. 16/2019.

Diese Kontrollsektion erinnert an die von den Vertretern der APB im Rahmen der vorherigen Billigung (nichtöffentliche Sitzung vom 19. Juni 2024) zum Ausdruck gebrachte Zusage, die Erläuterung zum voraussichtlichen Verwaltungsergebnis (Anl. L zur Bilanz) ab der Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2025-2027 korrekt zu erstellen, um eine vollständige Rekonstruktion der Mittel und eine korrekte buchhalterische Darstellung in der Rechnungslegung zu gewährleisten, im Einklang mit der Anwendung des angewandten Buchhaltungsgrundsatzes für die Haushaltsplanung gemäß Anlage 4/1 des GvD 118/2011. Zu diesem Thema ist anzumerken, dass auch in der entsprechenden Anlage L zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der zurückgestellte Teil des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses zum 31. Dezember 2024 ausgewiesen ist, während der gebundene Anteil und der für Investitionen bestimmte Anteil erneut nicht ausgewiesen sind.

Wie bereits in den Vorjahren wird die Körperschaft aufgefordert, die Übersicht vollständig auszufüllen.

L'assestamento di bilancio e le variazioni al bilancio di previsione 2024-2026

La PAB, nel corso dell'esercizio 2024, oltre che con la legge di assestamento (l.p. 5 agosto 2024, n. 6), ha apportato variazioni al bilancio di previsione 2024-2026 con le ll. pp. 26 marzo 2024, n. 1, 16 luglio 2024, n. 2 e 14 ottobre 2024, n. 8.

Con la legge di assestamento è stata, in particolare, applicata all'esercizio la quota libera del risultato di amministrazione dell'esercizio precedente (365,6 ml), mentre le citate leggi di variazione, n. 1 e n. 8/2024, hanno apportato modifiche, rispettivamente, per 656,6 ml e per 72,5 ml (conto competenza 2024).

Gli importi approvati, a seguito di emendamenti in sede di Commissione legislativa e/o Assemblea consiliare, si discostano anche considerevolmente da quelli sui quali l'organo di controllo economico-finanziario si era precedentemente espresso, profilo in ordine al quale in occasione delle precedenti parifiche, la PAB aveva specificato che *"il collegio dei revisori si esprime sul disegno di legge così come predisposto in sede di Giunta provinciale. Ogni variazione effettuata dopo l'approvazione del disegno di legge da parte della Giunta sarà quindi discostante"*.

Numerose sono state nel 2024 anche le variazioni al bilancio di previsione 2024-2026 disposte in via amministrativa, ai sensi dell'art. 51 del d.lgs. n. 118/2011 e dell'art. 23 della l.p. n. 1/2002. Risultano, in particolare, adottati n. 315 decreti di variazione

Der Nachtragshaushalt und die Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2024/2026

Die APB hat im Laufe des Haushaltsjahres 2024 neben dem Nachtragshaushalt (LG 5. August 2024, Nr. 6) auch mit den Landesgesetzen vom 26. März 2024, Nr. 1, 16. Juli 2024, Nr. 2 und 14. Oktober 2024, Nr. 8 Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2024-2026 vorgenommen.

Mit dem Gesetz zum Nachtragshaushalt wurde insbesondere der freie Anteil des Verwaltungsergebnisses des Vorjahres (365,6 Mio.) auf das Haushaltsjahr angewendet, während die genannten Änderungsgesetze Nr. 1 und Nr. 8/2024 Änderungen in Höhe von 656,6 Mio. bzw. 72,5 Mio. (Kompetenzgebarung 2024) vorgenommen haben.

Die infolge von Änderungen in der Gesetzgebungskommission und/oder dem Plenum genehmigten Beträge unterscheiden sich auch erheblich von den Beträgen, zu denen das Rechnungsprüfungsorgan zuvor ein Gutachten abgegeben hatte; diesbezüglich hatten die Vertreter der APB bereits bei den früheren Billigungsverfahren klargestellt, dass *„das Kollegium der Rechnungsprüfer sich über den Gesetzesentwurf äußert, so wie er von der Landesregierung erstellt wird. Jede Änderung nach der Genehmigung des Gesetzesentwurfes von Seiten der Landesregierung wird daher abweichend sein.“*

Zahlreich waren auch im Jahr 2024 die Haushaltsänderungen zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026, die mit einer Verwaltungsmaßnahme im Sinne von Artikel 51 des GvD Nr. 118/2011 und Artikel 23 des LG Nr. 1/2002 vorgenommen

(nel 2023 n. 405), oltre al riaccertamento dei residui approvato dalla Giunta provinciale con deliberazione n. 178/2024.

Ammontano a n. 13 i provvedimenti di variazione adottati dopo il termine del 30 novembre 2024; si rammenta che tali variazioni ai sensi dell'art. 51, c. 6, del d.lgs. n. 118/2011, sono consentite solo in alcuni casi eccezionali, tassativamente indicati dalla legge.

Sono stati disposti, inoltre, n. 10 prelevamenti dal fondo di riserva per spese obbligatorie per complessivi 10,9 ml (nel 2023: n. 12 decreti, per complessivi 4,8 ml) e n. 17 prelevamenti dal fondo di riserva per spese impreviste per complessivi 15,6 ml (nel 2023: n. 29 decreti per complessivi 54 ml).

Nel complesso, il totale delle variazioni alle previsioni iniziali 2024, intervenute in corso d'anno, ammonta a 3.392,6 ml (nel 2023, rispetto al bilancio di previsione 2023-2025: 2.802,8 ml), rappresentando il 49,48 per cento rispetto al *budget* iniziale (nel 2023: 40,97 per cento).

Si ricorda, in ogni caso, che un eccessivo ricorso agli strumenti di variazioni e flessibilità del bilancio, fermo restando le previste eccezioni, è sintomo di criticità, potendo depotenziare il processo di programmazione.

Si raccomanda di operare sempre un puntuale

wurden. Insbesondere wurden 315 Änderungsdekrete erlassen (im Jahr 2023: 405), zusätzlich zu der von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 178/2024 angeordneten Neufeststellung der Rückstände.

Nach dem Stichtag 30. November 2024 wurden insgesamt 13 Änderungsmaßnahmen beschlossen, welche gemäß Art. 51 Abs. 6 des GvD Nr. 118/2011 nur in bestimmten, gesetzlich taxativ festgelegten Ausnahmefällen zulässig sind.

Es wurden zudem 10 Behebungen aus dem Reservefonds für Pflichtausgaben in Höhe von insgesamt 10,9 Mio. (2023: 12 Dekrete, für insgesamt 4,8 Mio.) und 17 Behebungen aus dem Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben in Höhe von insgesamt 15,6 Mio. (2023: 29 Dekrete für insgesamt 54 Mio.) getätigt.

Insgesamt belaufen sich die im Laufe des Jahres vorgenommenen Änderungen gegenüber den ursprünglichen Veranschlagungen für 2024 auf 3.392,6 Mio. (im Jahr 2023 gegenüber dem Haushaltsvoranschlag 2023-2025: 2.802,8 Mio.), was 49,48 Prozent des ursprünglichen Budgets entspricht (im Jahr 2023: 40,97 Prozent).

Man erinnert daran, dass ein übermäßiger Rückgriff auf die Instrumente der Abänderung und Flexibilität des Haushalts, abgesehen von den erwähnten Ausnahmen, symptomatisch für Probleme ist, da die Zuverlässigkeit des Planungsprozesses beeinträchtigen werden kann.

Es wird empfohlen, die rechtlichen

monitoraggio circa la sussistenza dei presupposti di legge per l'effettuazione delle variazioni e per i prelevamenti dal fondo di riserva per le spese impreviste. Queste ultime, in particolare, devono, per loro natura, essere finalizzate unicamente ad una maggiore dotazione dei capitoli di spesa in relazione ad eventi straordinari ed imprevedibili.

Voraussetzungen für Haushaltsänderungen und für Entnahmen aus dem Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben genau zu überwachen. Letztere müssen nämlich ihrem Wesen nach ausschließlich darauf abzielen, die Ausstattung der Ausgabenkapitel für außerordentliche und unvorhersehbare Ereignisse zu erhöhen.

- 4. Il rendiconto generale dell'esercizio 2024 -

Gli equilibri di bilancio e il risultato della gestione di competenza

Il prospetto dimostrativo degli equilibri di bilancio (all. 10G al rendiconto) evidenzia un risultato di competenza, un equilibrio di bilancio ed un equilibrio complessivo tutti di segno positivo.

Al risultato di gestione 2024 hanno contribuito entrate di carattere eccezionale e non ripetitive per 289,4 ml (nel 2023: 441,9 ml), tra le quali quelle per trasferimenti correnti sono pari a 258,6 ml (nel 2023: 332,2 ml), mentre le spese correnti di analoga natura sono complessivamente pari a 135,2 ml (nel 2023: 189,3 ml).

In particolare, il risultato di competenza (rigo D/1) è pari a 858,8 ml (nel 2023: 501,8 ml) e rappresenta la differenza in termini di competenza fra tutte le entrate di bilancio, compresi l'avanzo di amministrazione applicato e il fpv in entrata e le spese di bilancio.

- 4. Die allgemeine Rechnungslegung des Haushaltsjahres 2024 -

Die Haushaltsgleichgewichte und das Ergebnis der Kompetenzgebarung

Aus der Aufstellung der Haushaltsgleichgewichte (Anlage 10G zur Rechnungslegung) gehen ein Kompetenzergebnis, ein Haushaltsgleichgewicht und ein Gesamtgleichgewicht mit jeweils positivem Vorzeichen hervor.

Zum Gebarungsergebnis 2024 beigetragen haben außergewöhnliche und nicht wiederkehrende Einnahmen von 289,4 Mio. (im Jahr 2023: 441,9 Mio.), darunter jene aus laufenden Zuweisungen gleich 258,6 Mio. (2023: 332,2 Mio.), während sich die laufenden Ausgaben derselben Art auf insgesamt 135,2 Mio. (im Jahr 2023: 189,3 Mio.) belaufen.

Konkret beläuft sich das Kompetenzergebnis (Zeile D/1) auf 858,8 Mio. (im Jahr 2023: 501,8 Mio.) und stellt die kompetenzbezogene Differenz zwischen den gesamten Haushaltseinnahmen, einschließlich des angewandten Verwaltungsüberschusses und des ZMF bei den Einnahmen, und den

L'equilibrio di bilancio, che tiene conto anche delle risorse accantonate e di quelle vincolate (rigo D/2), invece, ammonta a 667,9 ml (nel 2023: 287,6 ml) ed è dato dalla somma algebrica dell'equilibrio di bilancio di parte corrente pari a 1.876 ml (nel 2023: 1.189,8 ml) e dell'equilibrio di bilancio in c/capitale pari a -1.067,1 ml (nel 2023: -902,1 ml).

L'equilibrio complessivo (rigo D/3) è pari a 694,4 ml (nel 2023: 282,2 ml) e risulta dalla somma algebrica dell'equilibrio di bilancio di cui sopra e delle variazioni di accantonamenti effettuati in sede di rendiconto.

Si registra, infine, un avanzo di competenza (accertamenti c/competenza - impegni c/competenza) positivo per 440,5 ml (nel 2023: -54,6 ml).

Il risultato della gestione di cassa

La PAB ha fatto fronte ai pagamenti complessivi (7.342,2 ml) con la giacenza di cassa risultante dal conto consuntivo 2023 (2.363,8 ml) e con le riscossioni dell'esercizio (8.152,9 ml), generandosi una considerevole giacenza, al 31 dicembre 2024, pari a 3.174,6 ml (nel 2023: 2.363,8 ml).

Il Tesoriere ha comunicato che non sussistono disallineamenti tra i dati evidenziati nel rendiconto della PAB con quelli del rendiconto del tesoriere medesimo (allegati Q1-entrate e Q2-spese al rendiconto provinciale) e con quelli presenti nel

Haushaltsausgaben dar.

Das Haushaltsgleichgewicht, das auch die zurückgestellten und gebundenen Mittel (Zeile D/2) berücksichtigt, beträgt dagegen 667,9 Mio. (im Jahr 2023: 287,6 Mio.) und ergibt sich aus der algebraischen Summe des laufenden Teils des Haushaltsgleichgewichts gleich 1.876 Mio. (im Jahr 2023: 1.189,8 Mio.) und des Haushaltsgleichgewichts beim Investitionsteil gleich -1.067,1 Mio. (im Jahr 2023: -902,1 Mio.).

Das gesamte Gleichgewicht (Zeile D/3) beläuft sich auf 694,4 Mio. (im Jahr 2023: 282,2 Mio.) und resultiert aus der algebraischen Summe des obigen Haushaltsgleichgewichts und den in der Rechnungslegung durchgeführten Änderungen von Rückstellungen.

Schließlich wird ein Kompetenzüberschuss (Feststellungen Kompetenzgebarung - Verpflichtungen Kompetenzgebarung) in Höhe von 440,5 Mio. (2023: -54,6 Mio.) verzeichnet.

Das Ergebnis der Kassagebarung

Die APB hat die gesamten Zahlungen (7.342,2 Mio.) mit dem Kassenbestand aus der Abschlussrechnung 2023 (2.363,8 Mio.) und den Einhebungen des Jahres (8.152,9 Mio.) gedeckt, so dass sich zum 31. Dezember 2024 ein beträchtlicher Kassenbestand von 3.174,6 Mio. (im Jahr 2023: 2.363,8 Mio.) ergibt.

Der Schatzamtsdienst hat mitgeteilt, dass in Bezug auf die Übereinstimmung der Daten in der Rechnungslegung des Landes mit jenen der Rechnungslegung des Schatzmeisters (Anlagen Q1-Einnahmen und Q2-Ausgaben zur

Sistema Informativo sulle Operazioni degli Enti Pubblici SIOPE (sistema di rilevazione telematica degli incassi e dei pagamenti, istituito in collaborazione tra la Ragioneria Generale dello Stato, la Banca d'Italia e l'ISTAT in attuazione dall'art. 28, della l. n. 289/2002 e disciplinato dall'art. 14, commi dal 6 all'11, della l. n. 196/2009).

La PAB non ha fatto ricorso nel 2024 ad anticipazioni di cassa, non ha pagato interessi passivi né incassato interessi attivi di tesoreria.

Nel corso dell'istruttoria è stato evidenziato come anche nel 2024, analogamente ai precedenti esercizi, risulti una giacenza di cassa a fine anno in continua ascesa e di elevata entità. Con riguardo a tale circostanza, la Sezione ha chiesto all'Ente di illustrare le "effettive" esigenze di cassa che hanno indotto l'Amministrazione ad utilizzare lo strumento del debito autorizzato non contratto (DANC).

Con nota del 12 giugno 2025, la PAB ha sottolineato che *"Tale presupposto non si è verificato per la PAB nel corso dell'esercizio 2024 ed il debito non è stato contratto."*

In sede di contraddittorio, all'udienza camerale del 25 giugno 2025, i rappresentanti

Rechnungslegung des Landes) und mit jenen im Informationssystem über die Transaktionen der öffentlichen Körperschaften SIOPE (System der telematischen Erhebung der von den Schatzmeistern aller öffentlichen Verwaltungen durchgeführten Inkassos und Zahlungen, errichtet in Zusammenarbeit mit dem Generalrechnungsamt des Staates, der Banca d'Italia und dem ISTAT, in Umsetzung von Art. 28 des G Nr. 289/2002 und geregelt von Art. 14 Absätze 6 bis 11 des G Nr. 196/2009) keine Inkongruenzen bestehen.

Die APB hat im Jahr 2024 keine Kassenvorschüsse in Anspruch genommen und weder Passivzinsen gezahlt noch Aktivzinsen des Schatzamtsdienstes einkassiert.

Im Laufe der Ermittlungstätigkeit wurde hervorgehoben, dass auch im Jahr 2024, analog zu den Vorjahren, zum Jahresende ein kontinuierlich steigender und hoher Kassenbestand zu verzeichnen ist. In Anbetracht dieser Umstände hat die Sektion die Körperschaft aufgefordert, den „tatsächlichen“ Kassenmittelbedarf darzulegen, der die Verwaltung dazu veranlasst hat, auch im laufenden Haushaltsjahr das Instrument der genehmigten und nicht aufgenommenen Schulden (DANC) in Anspruch zu nehmen.

Mit Schreiben vom 12. Juni 2025 hat die APB betont, dass *„diese Voraussetzung für die APB im Jahr 2024 nicht gegeben war und keine Schulden aufgenommen wurden."*

Im Rahmen des rechtlichen Gehörs in der nichtöffentlichen Sitzung vom 25. Juni 2025 haben

dell'Amministrazione hanno ulteriormente specificato che la cassa di entità considerevole consente di utilizzare lo strumento del DANC, il quale garantisce l'utilizzo dell'avanzo, per spesa di investimento, anticipatamente rispetto all'approvazione della legge annuale di assestamento, e che lo strumento normativo in esame non comporta nessun onere a carico del bilancio provinciale consentendo, altresì, di essere prudentiali nella stima delle entrate nel bilancio di previsione.

La Corte dei conti rinnova, all'Ente, l'invito a rispettare scrupolosamente i presupposti costitutivi del ricorso al meccanismo del DANC, che ai sensi della novella disciplina di cui al comma 2-bis dell'art. 40 del d.lgs. 118/2011, introdotto, a decorrere dal 1° gennaio 2019, dal comma 937 dell'art. 1 della l. n. 145/2018, prevede l'utilizzo del ricordato istituto solo nel caso di effettive esigenze di cassa.

La gestione dei residui attivi

L'ammontare totale dei residui attivi (1.607,4 ml) registra una diminuzione di 218,2 ml (nel 2023: 1.825,6 ml; nel 2022: 1.834,6 ml) rispetto al precedente esercizio finanziario. In termini percentuali la riduzione è del 12 per cento.

In particolare, i residui attivi provenienti dagli anni antecedenti al 2024 ammontano a 1.170,4 ml e quelli derivanti dalla competenza 2024 a 437 ml, mentre i residui attivi antecedenti al 2020 ammontano a 642,4 ml che corrispondono al 39,96 per cento sul totale

die Vertreter der Verwaltung weiter präzisiert, dass die beträchtliche Höhe des Kassenbestandes die Verwendung des Instruments der DANC ermöglicht, das die Verwendung des Überschusses für Investitionsausgaben vor der Genehmigung des jährlichen Nachtragshaushaltes garantiert, und dass das betreffende Rechtsinstrument keine Belastung für den Landeshaushalt darstellt und zudem eine vorsichtige Schätzung der Einnahmen im Haushaltsvoranschlag ermöglicht.

Der Rechnungshof fordert die Körperschaft erneut auf, die Voraussetzungen für die Inanspruchnahme des DANC-Mechanismus einzuhalten, gemäß den neuen Bestimmungen in Absatz 2-bis des Art. 40 des GvD 118/2011, eingeführt mit Wirkung vom 1. Januar 2019 durch Art. 937 Abs. 1 G. Nr. 145/2018, welche die Anwendung des genannten Instruments nur bei tatsächlichem Kassenmittelbedarf vorsehen.

Die Verwaltung der aktiven Rückstände

Der Gesamtbetrag der Aktivrückstände (1.607,4 Mio.) weist einen Rückgang von 218,2 Mio. (im Jahr 2023: 1.825,6 Mio.; im Jahr 2022: 1.834,6 Mio.) im Vergleich zum vorhergehenden Haushaltsjahr auf. Prozentual gesehen beträgt der Rückgang 12 Prozent.

Dabei belaufen sich die Aktivrückstände aus den Jahren vor 2024 auf 1.170,4 Mio. und jene aus der Kompetenzgebarung 2024 herrührenden auf 437 Mio., während die Aktivrückstände vor 2020 642,4 Mio. betragen, was 39,96 Prozent der gesamten

dei residui finali.

Illustra l'allegato N al rendiconto che "Non risultano crediti riconosciuti assolutamente inesigibili, stralciati dal conto del bilancio, sino al compimento dei termini di prescrizione".

L'indicatore che misura lo smaltimento, per effetto delle riscossioni, del complesso dei residui attivi registra un miglioramento, passando dal 26,7 per cento del 2023 al 29,2 del 2024; l'accumulazione dei residui diminuisce del 12 per cento nel 2024, mentre nel 2023 si era registrata una riduzione dello 0,5 per cento.

Tra i residui attivi, quelli da riportare, relativi alla tipologia 103 (tributi devoluti e regolati alle autonomie speciali) del Titolo 1 del rendiconto e alla tipologia 101 (trasferimenti correnti da amministrazioni pubbliche) del Titolo 2 del rendiconto, sono pari, rispettivamente, a 653,9 ml (dei quali 501,4 ml provenienti dagli esercizi precedenti) e a 412,4 ml (di cui 377 ml provenienti dagli esercizi precedenti). Rispetto al 2023 i residui attivi relativi ai tributi devoluti e regolati alle autonomie speciali sono in diminuzione di 93,4 ml, mentre i residui attivi derivanti da trasferimenti correnti da amministrazioni pubbliche registrano una riduzione di 179,9 ml.

Nel quadro delle verifiche volte ad assicurare la concordanza tra le voci attive del rendiconto provinciale e le corrispondenti voci passive nel rendiconto dello Stato, la PAB ha chiesto, anche in

finalen Rückstände entspricht.

In der Anlage N zur Rechnungslegung heißt es: „Es gibt keine Forderungen, die als absolut uneinbringlich eingestuft und aus der Haushaltsrechnung gestrichen wurden, solange die Verjährungsfrist noch nicht abgelaufen ist“.

Der Indikator, der den Abbau der gesamten Aktivrückstände aufgrund der Einhebungen misst, zeigt eine Verbesserung und steigt von 26,7 Prozent im Jahr 2023 auf 29,2 Prozent im Jahr 2024; die Kumulierung der Rückstände geht im Jahr 2024 um 12 Prozent zurück, während sie im Jahr 2023 um 0,5 Prozent zurückging.

Die zu übertragenden Aktivrückstände der Typologie 103 (Abgaben, die an die Sonderautonomien abgetreten und von diesen geregelt werden) des Titels 1 der Rechnungslegung und der Typologie 101 (laufende Zuweisungen von öffentlichen Verwaltungen) des Titels 2 der Rechnungslegung betragen 653,9 Mio. (davon 501,4 Mio. aus den Vorjahren) bzw. 412,4 Mio. (davon 377 Mio. aus den Vorjahren). Im Vergleich zu 2023 sind die Aktivrückstände in Bezug auf die an die Sonderautonomien abgetretenen und von diesen geregelten Abgaben um 93,4 Mio. gesunken, während sich die Aktivrückstände aus laufenden Zuweisungen von öffentlichen Verwaltungen um 179,9 Mio. reduzierten.

Im Rahmen der Überprüfungen zur Sicherstellung der Übereinstimmung der Aktivposten der Rechnungslegung des Landes mit den entsprechenden Passivposten in der

questo esercizio, notizie al MEF. Nella relativa nota di risposta del 28 febbraio 2025 (prot. n. 198691) il Ragioniere Generale dello Stato evidenzia che i residui passivi riguardanti la devoluzione dei tributi erariali, iscritti nel bilancio dello Stato a fronte delle somme da erogare alla PAB, sono pari a circa 230 ml, oltre a circa 283,9 ml in perenzione amministrativa (al netto delle economie dell'esercizio 2024, in fase di consuntivazione, pari, complessivamente, a 120,44 ml), somma iscritta nel conto del patrimonio e subordinata alla disponibilità, nell'apposito fondo occorrente per la riassegnazione dei residui passivi della spesa di parte corrente eliminati negli esercizi precedenti per perenzione amministrativa, nonché al mantenimento dell'equilibrio dei saldi di finanza pubblica.

La PAB, con nota dell'8 maggio 2025, ha fornito specificazioni circa il permanere di notevoli scostamenti tra i propri residui attivi (complessivamente 1.003,9 ml) e quelli passivi dello Stato (complessivamente 513,9 ml), con particolare riguardo alle funzioni delegate. In particolare, ha precisato che gli importi più cospicui relativi alle funzioni delegate (350 ml) sono conservati a residuo ai sensi degli artt. 21/*bis*, c. 5, e dell'art. 66/*bis* della

Rechnungslegung des Staates hat die APB auch in diesem Jahr Informationen vom Ministerium für Wirtschaft und Finanzen angefordert. In seinem Antwortschreiben vom 28. Februar 2025 (Prot. Nr. 198691) weist das Generalrechnungsamt des Staates darauf hin, dass sich die Passivrückstände im Zusammenhang mit der Abtretung staatlicher Abgaben, die im Staatshaushalt gegenüber den an die APB auszahlenden Beträgen ausgewiesen sind, auf ca. 230 Mio. belaufen, zusätzlich zu ca. 283,9 Mio. an verwaltungsmäßig verfallenen Rückständen (abzüglich der Einsparungen für das Haushaltsjahr 2024, die derzeit abgerechnet werden, in Höhe von insgesamt 120,44 Mio.); der letztgenannte Betrag wird in der Vermögensrechnung eingetragen und ist abhängig von der Verfügbarkeit im Fonds für die Wiederzuweisung der Passivrückstände bei den laufenden Ausgaben, die in den vorhergehenden Haushaltsjahren wegen verwaltungsmäßigen Verfalls gestrichen wurden, sowie von der Aufrechterhaltung des Gleichgewichts der öffentlichen Finanzsalden.

Die APB hat mit Schreiben vom 8. Mai 2025 weitere Angaben zu den anhaltenden beträchtlichen Diskrepanzen zwischen ihren Aktivrückständen (1.003,9 Mio.) und den Passivrückständen des Staates (insgesamt 513,9 Mio.) in Bezug auf die übertragenen Funktionen vorgelegt. Insbesondere hat sie präzisiert, dass die größten Beträge für die delegierten Aufgaben (350 Mio.) gemäß Art. 21/*bis* Abs. 5 und Art. 66/*bis* des LG Nr. 1/2002 über

l.p. n. 1/2002, in merito ai conguagli/saldi di tributi erariali (differenza tra spettanza effettiva e acconti per un totale di 87,1 ml), segnala che nel bilancio della Stato vengono contabilizzati nell'anno di devoluzione alle Province, non figurando nei residui passivi dello Stato, mentre la Provincia provvede ad accertare gli importi nell'anno di competenza in applicazione dei principi (n. 3.7.10 e 3.7.11) di cui all'allegato 4/2 del d.lgs. n. 118/2011.

Si rileva una tendenziale diminuzione dei residui attivi (-12 per cento) e si ribadisce l'importanza di un monitoraggio continuo circa il loro andamento, proseguendo le interlocuzioni con il Ministero dell'economia e delle finanze al fine del perfezionamento delle intese di cui all'art. 79, c. 1, lett. c) dello Statuto, nonché del rimborso degli oneri relativi all'esercizio delle funzioni statali delegate, superando i disallineamenti ancora in essere tra i dati della Provincia e dello Stato, così come indicati nei rispettivi rendiconti, definendo le spettanze pregresse.

La gestione dei residui passivi

L'ammontare totale dei residui passivi (somme impegnate, liquidate o liquidabili e non pagate entro il termine dell'esercizio ai sensi dell'art. 60, c. 2, del d.lgs. n. 118/2011) aumenta, passando da 2.130,7 ml a 2.320,6 ml, con una variazione in termini assoluti

Ausgleichszahlungen/Salden von Steuerabgaben (Differenz zwischen tatsächlichem Anspruch und Anzahlungen in Höhe von insgesamt 87,1 Mio.) als Rückstände behalten werden, und weist darauf hin, dass diese Beträge im Staatshaushalt im Jahr der Delegierung an die Provinzen verbucht werden und nicht in den Passivrückständen des Staates aufscheinen, während die Provinz die Beträge im Jahr ihrer Fälligkeit gemäß den Grundsätzen (Nr. 3.7.10 und 3.7.11) laut Anlage 4/2 des GvD Nr. 118/2011 feststellt.

Es ist ein tendenzieller Rückgang der Aktivrückstände (-12 Prozent) zu verzeichnen, und es wird erneut die Bedeutung einer kontinuierlichen Überwachung ihrer Entwicklung betont, wobei die Gespräche mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen fortgesetzt werden müssen, die auf den Abschluss der in Art. 79 Abs. 1 Buchst. c) des Statuts genannten Vereinbarungen und auf die Rückerstattung der Lasten im Zusammenhang mit der Ausübung der delegierten staatlichen Aufgaben abzielen, um die noch bestehenden Abweichungen zwischen den Daten der Provinz und des Staates, wie sie in den jeweiligen Rechnungslegungen enthalten sind, zu beseitigen, mit der Definition der bisher fälligen Ansprüche.

Die Verwaltung der passiven Rückstände

Der Gesamtbetrag der Passivrückstände (verpflichtete, flüssiggemachte oder flüssigmachbare Beträge und zum Ende des Haushaltsjahres nicht gezahlte Beträge gemäß Art. 60 Abs. 2 des GvD Nr. 118/2011) steigt von 2.130,7

di +189,9 ml.

La Ripartizione finanze della PAB ha precisato, con nota di data 13 marzo 2025, che i residui passivi antecedenti al 2020, quantificati in euro 272.630.558,87, dopo un sostanziale dimezzamento dei residui con vetustà ultra-quinquennale dello scorso esercizio finanziario, segnano un aumento di oltre il 50 per cento, determinato da notevoli residui del Titolo 2 del rendiconto relativi all'esercizio 2019. Detti residui, come anche evidenziato nella relazione del Collegio dei revisori, rappresentano circa il 23 per cento del totale dei residui passivi pregressi e sono da porre in relazione principalmente al concorso della PAB al riequilibrio della finanza pubblica generale, secondo quanto previsto dall'art. 21/*bis*, c. 5, della l.p. n. 1/2002.

La PAB, con nota del 12 giugno 2025, ha specificato le ragioni degli incrementi dei residui passivi afferenti al Titolo 1 (95,7 ml, pari all'8,8 per cento) e al Titolo 2 (108,9 ml, pari all'11,3 per cento). In particolare, ha precisato che quelli afferenti al Titolo 1 sono da porre in relazione anche a fondi da restituire allo Stato per l'emergenza Covid-19. Inoltre, ha fatto presente che i residui afferenti al Titolo 2 sono determinati, in linea generale, dall'aumento del volume degli stanziamenti destinati a spese di investimento, nonché dovuti al concorso al riequilibrio della finanza pubblica e alle assegnazioni all'Azienda sanitaria per la realizzazione di infrastrutture sanitarie e l'acquisto

Mio. auf 2.320,6 Mio., was in absoluten Zahlen einen Anstieg von +189,9 Mio. bedeutet.

Die Abteilung Finanzen der APB hat mit Schreiben vom 13. März 2025 präzisiert, dass die Passivrückstände vor 2020, welche mit 272.630.558,87 Euro beziffert wurden, nach einer erheblichen Halbierung der Rückstände mit einem Alter von mehr als fünf Jahren im letzten Haushaltsjahr, einen Anstieg von über 50 Prozent verzeichnen, der auf erhebliche Rückstände aus Titel 2 der Rechnungslegung für das Haushaltsjahr 2019 zurückzuführen ist. Diese Rückstände machen, wie auch im Bericht des Kollegiums der Rechnungsprüfer hervorgehoben, etwa 23 Prozent der früheren Passivrückstände aus und stehen hauptsächlich im Zusammenhang mit dem Beitrag der APB zum Ausgleich der öffentlichen Finanzen gemäß Art. 21/*bis* Abs. 5 des LG Nr. 1/2002.

Die APB hat mit Schreiben vom 12. Juni 2025 die Gründe für die Erhöhung der Passivrückstände in Titel 1 (95,7 Mio., d. h. 8,8 Prozent) und Titel 2 (108,9 Mio., d. h. 11,3 Prozent) dargelegt. Insbesondere wies sie darauf hin, dass die Mittel aus Titel 1 auch mit den Mitteln in Zusammenhang stehen, die aufgrund des Covid-19-Notstands an den Staat zurückzuzahlen sind. Darüber hinaus wies sie darauf hin, dass die Rückstände aus Titel 2 im Allgemeinen durch die Aufstockung der Mittel für Investitionsausgaben sowie durch die Beteiligung am Ausgleich der öffentlichen Finanzen und die Zuweisungen an den Sanitätsbetrieb für den Bau von Gesundheitsinfrastrukturen und den Kauf von

di dispositivi medici.

Gli indicatori che misurano le dinamiche dello smaltimento e della accumulazione del complesso dei residui passivi evidenziano un generale peggioramento, passando, rispettivamente, dal 51 al 40,8 per cento il primo e dal -2 all'8,9 per cento il secondo in rapporto al precedente esercizio finanziario. Si rileva, altresì, che i residui passivi con anzianità superiore a cinque anni registrano un incremento (da 179,6 ml a 272,6 ml, pari al 51,8 per cento) rispetto all'esercizio finanziario 2023.

A fronte del rilevato generalizzato incremento dei residui, si raccomanda alla PAB una verifica costante delle ragioni del mantenimento nelle scritture contabili dei residui passivi, con particolare attenzione a quelli anteriori al 2020.

Il risultato di amministrazione e la sua composizione

Il risultato di amministrazione dell'esercizio finanziario 2024 è pari a 1.061 ml (nel 2023: 762,1 ml).

La quota vincolata del risultato di amministrazione dell'esercizio 2024 è pari complessivamente a 182,9 ml (nel 2023: 156,4 ml) e quella disponibile (avanzo libero) a 659,4 ml (nel 2023: 365,6 ml).

La gestione in esame si caratterizza, pertanto, per un consistente incremento del risultato di amministrazione (euro 298.957.633,78, +39,2 per cento) e, in particolare della parte disponibile, che cresce di euro 293.739.986,37 e, quindi, in ragione

mediciniischen Geräten bedingt sind.

Die Indikatoren, welche die Dynamik des Abbaus bzw. der Kumulierung der gesamten Passivrückstände messen, zeigen eine allgemeine Verschlechterung, und verändern sich von 51 Prozent auf 40,8 Prozent beim ersten Indikator bzw. von -2 Prozent auf 8,9 Prozent beim zweiten. Es ist auch festzustellen, dass die passiven Rückstände, die älter als fünf Jahre sind, gegenüber dem Haushaltsjahr 2023 einen Anstieg (von 179,6 Mio. auf 272,6 Mio., was 51,8 Prozent entspricht) verzeichnen.

Angesichts des festgestellten allgemeinen Anstiegs der Rückstände wird der APB empfohlen, die Gründe für die Beibehaltung der Passivrückstände in den Buchhaltungsunterlagen kontinuierlich zu überwachen, wobei jenen vor 2020 besondere Aufmerksamkeit zu widmen ist.

Das Verwaltungsergebnis und seine Zusammensetzung

Das Verwaltungsergebnis des Haushaltsjahres 2024 beträgt 1.061 Mio. (2023: 762,1 Mio.).

Der zweckgebundene Teil des Verwaltungsergebnisses für das Haushaltsjahr 2024 beträgt insgesamt 182,9 Mio. (im Jahr 2023: 156,4 Mio.) und der verfügbare (freie Überschuss) 659,4 Mio. (im Jahr 2023: 365,6 Mio.).

Das Haushaltsjahr ist daher durch einen deutlichen Anstieg des Verwaltungsergebnisses (298.957.633,78 Euro, +39,2 Prozent) und insbesondere des verfügbaren Teils gekennzeichnet, der um 293.739.986,37 Euro bzw. 80,3 Prozent gestiegen ist.

dell'80,3 per cento.

La parte accantonata dello stesso è stata destinata al fondo crediti di dubbia esigibilità (120 ml), al fondo contenzioso (69,1 ml), al fondo perdite società partecipate (14,9 ml) e ad altri accantonamenti (14,8 ml). La PAB, con nota del 12 giugno 2025, ha, in particolare, specificato che l'accantonamento per complessivi 14,8 ml si riferisce per 7,3 ml alle garanzie su prestiti contratti dalle società partecipate Alperia s.p.a., Noi s.p.a. e dall'Istituto per l'edilizia sociale, mentre la quota restante di 7,5 ml è stata accantonata *"(...) ai sensi dell'articolo 1/bis della Legge provinciale 12 novembre 2019 , n. 11 - Concorso della Provincia autonoma di Bolzano alla copertura dell'eventuale deficit del Comitato Organizzatore e modalità di formalizzazione di accordi e intese"*, essendo la PAB membro della Fondazione Milano-Cortina 2026 e socio della Società infrastrutture Milano Cortina 2020-2026 s.p.a..

L'accantonamento al fondo contenzioso per spese legali (*"oneri potenziali derivanti dal contenzioso in essere"*), diminuisce rispetto al 2023, passando da 95,2 ml a 69,1 ml, importo in ordine al quale l'Organo di revisione attesta che la quantificazione della passività potenziale probabile derivante dal contenzioso è stata effettuata dalle strutture dell'Avvocatura provinciale in base agli esiti dei relativi giudizi calcolati con metodo statistico.

Die hiervon zurückgestellten Anteile wurden dem Fonds für zweifelhafte Forderungen (120 Mio.), dem Rechtsstreitfonds (69,1 Mio.), dem Fonds für Verluste der beteiligten Gesellschaften (14,9 Mio.) und den sonstigen Rückstellungen (14,8 Mio.) zugeführt. Die APB hat mit Schreiben vom 12. Juni 2025 insbesondere präzisiert, dass sich die Rückstellung in Höhe von insgesamt 14,8 Mio. für 7,3 Mio. auf Garantien für Darlehen der beteiligten Gesellschaften Alperia AG, Noi AG und dem Institut für sozialen Wohnungsbau bezieht, während der verbleibende Betrag in Höhe von 7,5 Mio. *"(...) gemäß Artikel 1/bis des Landesgesetzes vom 12. November 2019, Nr. 11 – Beitrag der Autonomen Provinz Bozen zur Deckung eines eventuellen Defizits des Organisationskomitees und Modalitäten für die Formalisierung von Vereinbarungen und Abkommen"* zurückgestellt wurde, da die APB Mitglied der Stiftung Milano-Cortina 2026 und Gesellschafterin der Gesellschaft Infrastrutture Milano Cortina 2020-2026 s.p.a. ist.

In Bezug auf die Rückstellung in den Rechtsstreitfonds (*"Bestand an Rechtsstreitigkeiten, bei denen die Möglichkeit besteht, dass sie verloren werden"*), die sich gegenüber 2023 von 95,2 Mio. auf 69,1 Mio. verringert, bescheinigt das Rechnungsprüfungsorgan, dass die Quantifizierung der potenziell wahrscheinlichen Verbindlichkeiten aus Rechtsstreitigkeiten von der Anwaltschaft des Landes auf der Grundlage der Ergebnisse der entsprechenden Urteile, die mit einer statistischen

Con particolare riguardo al fondo perdite società partecipate, l'Organo di revisione rappresenta che l'ulteriore accantonamento al sopraccitato fondo per i risultati negativi di esercizio registrati dagli enti partecipati nel 2023 (ultimi bilanci disponibili) è stato disposto per un importo di complessivi euro 50.287,79, da ricondursi principalmente alle perdite della società partecipata Aeroporto Valerio Catullo di Verona/Villafranca s.p.a. ed, inoltre, che *“in considerazione delle perdite 2023, si è provveduto ad un disaccantonamento per ripiano perdite anni pregressi per euro 4.864.251,62”*.

La congruità degli accantonamenti è stata attestata dall'Organo di revisione nell'ambito del parere di propria competenza sul rendiconto in esame.

Non è più presente l'accantonamento per residui perenti, in quanto, come specificato dall'Organo di revisione, *“sono stati definitivamente cancellati”*.

L'applicazione della quota vincolata al primo esercizio del bilancio di previsione 2025-2027 è stata, da ultimo, disposta con del. di Giunta provinciale n. 278 del 29 aprile 2025.

- 5. Le entrate -

Il totale complessivo delle entrate (9.876,2 ml) è costituito dalle entrate accertate nell'esercizio

Methode berechnet wurden, durchgeführt wurde.

In Bezug auf den Fonds für Verluste der beteiligten Gesellschaften erklärt das Rechnungsprüfungsorgan, dass die zusätzliche Rückstellung in den genannten Fonds für die negativen Ergebnisse der beteiligten Körperschaften im Jahr 2023 (letzte verfügbare Bilanzen) in Höhe von insgesamt 50.287,79 Euro vorgenommen wurde und hauptsächlich auf die Verluste der beteiligten Gesellschaft Aeroporto Valerio Catullo di Verona/Villafranca s.p.a. zurückzuführen ist, und dass *„unter Berücksichtigung der Verluste des Jahres 2023 eine Umbuchung für den Ausgleich von Verlusten aus früheren Jahren in Höhe von 4.864.251,62 Euro vorgenommen wurde“*.

Die Angemessenheit der Rückstellungen wurde vom Rechnungsprüfungsorgan im Rahmen seines Gutachtens zum geprüften Jahresabschluss durchgeführt.

Die Rückstellung für verfallene Rückstände ist nicht mehr vorhanden, da diese, wie vom Rechnungsprüfungsorgan angegeben, *„endgültig gelöscht wurden“*.

Die Anwendung des für das erste Jahr des Haushaltsvoranschlags 2025-2027 gebundenen Anteils wurde zuletzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 278 vom 29. April 2025 verfügt.

- 5. Die Einnahmen -

Die Gesamtsumme der Einnahmen (9.876,2 Mio.) setzt sich zusammen aus den im Laufe des Jahres

(8.057,5 ml, in aumento di 954,4 ml rispetto all'esercizio precedente), dall'utilizzo dell'avanzo di amministrazione degli esercizi precedenti (522 ml) e dal fondo pluriennale vincolato (di seguito fpv) per complessivi 1.296,7 ml, a fronte di una previsione iniziale complessiva delle entrate di 6.790 ml e di una previsione definitiva di competenza di 10.249,1 ml.

Riferisce la Relazione sulla gestione, allegata al rendiconto, che il tasso di incidenza degli accertamenti sulle previsioni definitive ammonta al 96,2 per cento (100,4 per cento al netto del DANC), mentre nel 2023 ammontava al 91,8 per cento (96,9 per cento al netto del DANC).

L'incidenza di parte corrente (primi tre titoli delle entrate accertate) sul totale delle entrate è pari all'89,5 per cento (nel 2023: 89,2 per cento). Sul totale delle entrate accertate quasi il 78,9 per cento riguardano entrate tributarie.

I tributi devoluti dallo Stato rappresentano il 71,5 per cento degli accertamenti (5.764,5 ml), mentre il 7,4 per cento va imputato a tributi propri (597,6 ml).

Nel 2024 i trasferimenti correnti hanno raggiunto un'incidenza del 7,1 per cento (nel 2023: 10,7 per cento), mentre tutte le altre tipologie di entrate rappresentano quote marginali (in particolare: 3,4 per cento le entrate extratributarie, 3,1 per cento le entrate in c/capitale, 1,1 per cento le riduzioni di

festgestellten Einnahmen (8.057,5 Mio., ein Anstieg um 954,4 Mio. gegenüber dem Vorjahr), der Verwendung des Verwaltungsüberschusses aus den Vorjahren (522 Mio.) und dem zweckgebundenen Mehrjahresfonds (in weiterer Folge ZMF genannt) in Höhe von insgesamt 1.296,7 Mio., gegenüber einer anfänglichen Gesamtveranschlagung der Einnahmen von 6.790 Mio. und einer endgültigen Kompetenzveranschlagung von 10.249,1 Mio..

Laut dem Gebarungsbericht in der Anlage zur Rechnungslegung beträgt das Verhältnis zwischen den Feststellungen und den endgültigen Veranschlagungen 96,2 Prozent (100,4 Prozent nach Abzug der DANC), während es im Jahr 2023 91,8 Prozent betrug (96,9 Prozent nach Abzug der DANC).

Der Anteil des laufenden Teils (die ersten drei Titel der festgestellten Einnahmen) an den Gesamteinnahmen beträgt 89,5 Prozent (im Jahr 2023: 89,2 Prozent). Von den festgestellten Gesamteinnahmen entfallen fast 78,9 Prozent auf Einnahmen aus Abgaben.

Die vom Staat abgetretenen Abgaben machen 71,5 Prozent der Feststellungen aus (5.764,5 Mio.), während 7,4 Prozent den eigenen Abgaben zuzurechnen sind (597,6 Mio.).

Im Jahr 2024 erreichten die laufenden Zuweisungen einen Anteil von 7,1 Prozent (2023: 10,7 Prozent), während alle anderen Arten von Einnahmen nur marginale Anteile ausmachen (insbesondere: 3,4 Prozent die außersteuerlichen Einnahmen, 3,1 Prozent die Investitionseinnahmen, 1,1 Prozent der

attività finanziarie ed infine 6,3 per cento le entrate per conto terzi e partite di giro).

Si ricorda in argomento che l'effettiva spettanza provinciale dei maggiori tributi devoluti (IRPEF, IRES, IVA interna), è determinata negli esercizi successivi all'esercizio di competenza, nei quali sarà determinato ed accertato il saldo e che, al fine di evitare saldi negativi, che comporterebbe la restituzione allo Stato di quella parte dell'acconto che supera la spettanza, la PAB può richiedere la riduzione o il blocco dell'acconto nel mese di dicembre.

L'importo complessivo dei tributi erariali devoluti dallo Stato registra un aumento degli accertamenti per 1.128 ml rispetto all'esercizio precedente (+24,3 per cento). Ad eccezione dell'IRAP che registra una diminuzione di 39,2 ml, tutti gli altri principali tributi propri della PAB (addizionale regionale all'IRPEF e tassa automobilistica) registrano anch'essi accertamenti in aumento rispetto al 2023. Gli accertamenti complessivi dei tributi propri passano da 625 ml a 597,7 ml.

L'indicatore finanziario, rielaborato dalla Corte dei conti sui dati del rendiconto, concernente la percentuale di riscossione complessiva (riscossioni in conto competenza e in conto residui/accertamenti e residui definitivi iniziali), si attesta all'82,5 per cento (nel 2023: 79,5 per cento).

Nel quadro complessivo di un miglioramento dei

Abbau von Finanzanlagen und schließlich 6,3 Prozent die Einnahmen für Dritte und Durchlaufposten).

Diesbezüglich gilt es daran zu erinnern, dass der tatsächliche Anspruch der Provinz auf die wichtigsten abgetretenen Abgaben (IRPEF, IRES, interne MwSt.) in den Haushaltsjahren ermittelt wird, die auf das Kompetenzjahr folgen, in welchen der Saldo ermittelt und festgestellt wird, und dass die APB zur Vermeidung negativer Salden, die zur Rückzahlung des über den Anspruch hinausgehenden Teils der Anzahlung an den Staat führen würde, die Kürzung oder Blockierung der Anzahlung im Dezember beantragen kann.

Der Gesamtbetrag der vom Staat abgetretenen Abgaben zeigt einen Anstieg der Feststellungen um 1.128 Mio. gegenüber dem Vorjahr (+24,3 Prozent). Mit Ausnahme der IRAP, die einen Rückgang von 39,2 Mio. verzeichnet, weisen alle anderen wichtigen eigenen Abgaben der APB (regionaler IRPEF-Zuschlag und Kfz-Steuer) ebenfalls einen Anstieg der Feststellungen gegenüber 2023 auf. Die Gesamtfeststellungen der eigenen Abgaben gehen von 625 Mio. auf 597,7 Mio. zurück.

Der vom Rechnungshof auf der Grundlage der Daten der Rechnungslegung neu berechnete Finanzindikator für die Gesamteinhebungsquote (Einhebungen auf dem Kompetenzkonto und dem Rückständekonto/Feststellungen und definitive Anfangsrückstände) liegt bei 82,5 Prozent (im Jahr 2023: 79,5 Prozent).

Im Gesamtkontext einer Verbesserung der

principali indicatori di bilancio (in particolare della capacità di accertamento e di quella di riscossione), si rilevano significativi scostamenti (1.564,1 ml al netto delle partite di giro) tra le previsioni iniziali nel bilancio di previsione (6.279,3 ml) e quelle definitive (7.843,4 ml) da porre, in parte, in relazione agli evidenziati criteri prudenziali applicati dalla PAB nella predisposizione del bilancio (*“tecnico”*) di previsione 2024-2026.

wichtigsten Haushaltsindikatoren (insbesondere der Feststellungs- und Einhebungsfähigkeit) sind erhebliche Abweichungen (1.564,1 Mio. nach Abzug der Durchlaufposten) zwischen den ursprünglichen Veranschlagungen im Haushaltsvoranschlag (6.279,3 Mio.) und den endgültigen Veranschlagungen (7.843,4 Mio.) festzustellen, die teilweise auf die von der APB bei der Aufstellung des (*„technischen“*) Haushaltsvoranschlags 2024-2026 angewandten Vorsichtskriterien zurückzuführen sind.

- 6. Le spese -

Nell'esercizio 2024 il totale degli impegni (al netto del fpv) cresce rispetto all'esercizio precedente e si attesta a 7.617 ml (nel 2023: 7.157,7 ml), a fronte di previsioni definitive di competenza per 10.249,1 ml (nel 2023: 9.643,1 ml); inoltre, gli utilizzi di risorse (impegni e fpv) ammontano complessivamente a 9.017,4 ml, anche questi in crescita rispetto al 2023 (8.454,3 ml).

Il fondo pluriennale vincolato, finalizzato a garantire gli equilibri di bilancio nel periodo intercorrente tra l'acquisizione delle risorse ed il loro impiego, è pari a 1.400,4 ml, di cui 317,3 ml per spese correnti e 1.083,1 ml per spese in conto capitale. Si invita l'Amministrazione ad un attento monitoraggio dell'andamento, posto che l'incremento delle dotazioni appostate nello stesso può essere sintomo di criticità nella programmazione della spesa per investimenti,

- 6. Die Ausgaben -

Im Haushaltsjahr 2024 steigen die Gesamtverpflichtungen (ohne ZMF) gegenüber dem Vorjahr und belaufen sich auf 7.617 Mio. (2023: 7.157,7 Mio.), gegenüber definitiven Kompetenzveranschlagungen von 10.249,1 Mio. (2023: 9.643,1 Mio.); zudem betragen die Mittelverwendungen (Verpflichtungen und ZMF) insgesamt 9.017,4 Mio., ebenfalls ein Anstieg gegenüber 2023 (8.454,3 Mio.).

Der zweckgebundene Mehrjahresfonds (ZMF), der die Haushaltsgleichgewichte in dem Zeitraum zwischen dem Erwerb von Mitteln und ihrer Verwendung sicherstellen soll, beläuft sich auf 1.400,4 Mio., davon 317,3 Mio. für laufende Ausgaben und 1.083,1 Mio. für Investitionsausgaben. Die Verwaltung wird aufgefordert, die diesbezügliche Dynamik sorgfältig zu überwachen, da der Anstieg der Mittelzuweisungen an den Fonds ein Anzeichen für

ovvero di difficoltà nella realizzazione dei cronoprogrammi di spesa.

Crescono, in termini assoluti, gli impegni di spesa nelle seguenti Missioni: “tutela della salute” (+77 ml), “istruzione e diritto allo studio” (+38,1 ml), “diritti sociali, politiche sociali e famiglia” (+34,5 ml), “trasporti e diritto alla mobilità” (+10 ml), “politiche per il lavoro e la formazione professionale” (+6,2 ml); diminuisce, invece, la Missione “servizi istituzionali, generali e di gestione” (-59,5 ml).

In particolare, gli impegni dell’esercizio riferiti alle spese correnti di cui al Titolo 1 del rendiconto, sono pari a 5.470,9 ml (nel 2023: 5.350,3 ml) e corrispondono al 71,8 per cento degli impegni complessivi (nel 2023: 74,7 per cento). Il relativo fpv è pari a 317,3 ml (nel 2023: 311,6 ml).

Gli impegni delle spese in conto capitale (Titolo 2) sono pari, invece, a 1.475,5 ml (nel 2023: 1.213,5 ml) e corrispondono al 19,4 per cento (nel 2023: 17 per cento) degli impegni complessivi. Il relativo fpv è pari a 1.083,1 ml (nel 2023: 985,1 ml).

Si rilevano notevoli scostamenti tra le previsioni iniziali di spesa (bilancio di previsione) e quelle finali (rendiconto) nelle seguenti Missioni di spesa: “turismo” (+365,5 per cento), “energia e diversificazione delle fonti energetiche” (+327,5 per cento), “sviluppo economico e competitività” (+252,4 per cento), “soccorso civile” (+221,7 per

Schwachstellen bei der Planung der Investitionsausgaben sein kann, d.h. für Schwierigkeiten bei der zeitlichen Umsetzung der Ausgabenpläne.

In absoluten Zahlen steigen die Ausgabenverpflichtungen in folgenden Bereichen: „Gesundheitsschutz“ (+77 Mio.), „Bildung und Recht auf Studium“ (+38,1 Mio.), „Soziale Rechte, Sozialpolitik und Familie“ (+34,5 Mio.), „Verkehr und Recht auf Mobilität“ (+10 Mio.), „Arbeitspolitik und Berufsausbildung“ (+6,2 Mio.); hingegen sinkt der Bereich „Institutionelle, allgemeine und Verwaltungsdienste“ (-59,5 Mio.).

Die Zweckbindungen des Haushaltsjahres, bezogen auf die laufenden Ausgaben laut Titel 1 der Rechnungslegung, belaufen sich auf 5.470,9 Mio. (im Jahr 2023: 5.350,3 Mio.) und entsprechen 71,8 Prozent der Gesamtverpflichtungen (2023: 74,7 Prozent). Der entsprechende ZMF beträgt 317,3 Mio. (2023: 311,6 Mio.).

Die Zweckbindungen der Investitionsausgaben laut Titel 2 betragen 1.475,5 Mio. (2023: 1.213,5 Mio.) und entsprechen 19,4 Prozent (2023: 17 Prozent) der gesamten Verpflichtungen. Der entsprechende ZMF beträgt 1.083,1 Mio. (2023: 985,1 Mio.).

Es sind erhebliche Abweichungen zwischen den ursprünglichen Ausgabenveranschlagungen (Haushaltsvoranschlag) und den endgültigen Ausgabenveranschlagungen (Abschlussrechnung) bei den folgenden Aufgabenbereichen festzustellen: „Tourismus“ (+365,5 Prozent), „Energie und Diversifizierung der Energiequellen“ (+327,5

cento) e “assetto del territorio ed edilizia abitativa” (+209,3 per cento).

La capacità di impegno riferita alla spesa corrente nel 2024 è pari all'87,2 per cento (nel 2023: 88 per cento), mentre quella della spesa in conto capitale è pari al 45,9 per cento (nel 2023: 42,5 per cento); la velocità di pagamento complessiva (al netto delle partite di giro e senza fondo pluriennale vincolato) passa dall'84,3 per cento nel 2023 all'84,6 per cento nel 2024.

Permane la necessità di un attento monitoraggio della spesa corrente risultando i relativi impegni in costante crescita (8,5 per cento l'incremento registrato nel 2023 rispetto al 2022 e 2,3 per cento l'ulteriore incremento registrato nel 2024 rispetto al 2023).

Si rileva che anche l'Organo di revisione della PAB, nel parere sul rendiconto, ha attenzionato tale profilo anche con riferimento alle *“notevoli economie che si registrano ogni anno a fine esercizio.”*.

A tal riguardo si raccomanda di porre particolare attenzione alla realizzazione degli investimenti.

- 7. L'indebitamento -

L'Organo di revisione ha attestato il rispetto della regola aurea, posta dall'art. 119, c. 7, della Cost., che

Prozent), „Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit“ (+252,4 Prozent), „Zivilschutz“ (+221,7 Prozent) und „Raumplanung und Wohnungsbau“ (+209,3 Prozent).

Die Verpflichtungskapazität bezogen auf die laufenden Ausgaben im Jahr 2024 beträgt 87,2 Prozent (im Jahr 2023: 88 Prozent), während jene bezogen auf die Investitionsausgaben 45,9 Prozent ausmacht (2023: 42,5 Prozent); die Zahlungsgeschwindigkeit insgesamt (abzüglich Durchlaufposten und ohne zweckgebundenen Mehrjahresfonds) steigt von 84,3 Prozent im Jahr 2023 auf 84,6 Prozent im Jahr 2024.

Die laufenden Ausgaben müssen weiterhin sorgfältig überwacht werden, da die entsprechenden Verpflichtungen stetig steigen (Anstieg um 8,5 Prozent im Jahr 2023 gegenüber 2022 und weiterer Anstieg um 2,3 Prozent im Jahr 2024 gegenüber 2023).

Es wird darauf hingewiesen, dass auch das Rechnungsprüfungsorgan der APB in seinem Gutachten zur Rechnungslegung auf diesen Aspekt hingewiesen hat, auch unter Bezugnahme auf die *„erheblichen Einsparungen, die jedes Jahr zum Jahresende erzielt werden“*.

In diesem Zusammenhang wird empfohlen, der Realisierung der Investitionen besondere Aufmerksamkeit zu widmen.

- 7. Die Verschuldung-

Das Rechnungsprüfungsorgan hat die Einhaltung der goldenen Regel laut Artikel 119 Abs. 7 der

vieta il ricorso all'indebitamento per spese diverse da quelle per investimento, nonché l'osservanza dei limiti di indebitamento di cui all'art. 62, c. 6, del d.lgs. n. 118/2011.

Lo stato patrimoniale evidenzia, al 31 dicembre 2024, tra i debiti complessivi pari a 2.625 ml (nel 2023: 2.464 ml), i debiti da finanziamento per 303,8 ml (nel 2023: 332,2 ml). Detti debiti comprendono quelli verso altri finanziatori, ed in particolare l'esposizione dei residui debiti dei mutui contratti dalla PAB con la Cassa Depositi e Prestiti per complessivi 215,4 ml (nel 2023: 230 ml), nonché il residuo debito al 31 dicembre 2024 per concessioni di credito ottenute dalla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano e dalla Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol (complessivamente 88,4 ml, nel 2023: 102,2 ml) ai sensi delle leggi regionali n. 8/2012, n. 6/2014 e n. 22/2015, per lo sviluppo del territorio e per finanziamenti all'economia locale.

Nel corso del 2024 non sono stati accesi nuovi prestiti.

La nota integrativa al conto economico e allo stato patrimoniale, acclusa al rendiconto, reca, all'allegato 6, l'elenco degli impegni, dei pagamenti e dei residui (rispettivamente per complessivi 124,2 ml, 101,4 ml e 22,8 ml) per spese di investimento di competenza dell'esercizio, finanziate dalla PAB con il ricorso a debito autorizzato e non contratto (DANC). Al riguardo, si ricorda che la giurisprudenza contabile

Verfassung, die den Rückgriff auf Verschuldung für andere Ausgaben als Investitionen verbietet, sowie die Einhaltung der in Art. 62 Abs. 6 des GvD Nr. 118/2011 festgelegten Verschuldungsgrenzen bestätigt.

Die Vermögensaufstellung weist zum 31. Dezember 2024 unter den Schulden von insgesamt 2.625 Mio. (2023: 2.464 Mio.) Verbindlichkeiten aus Finanzierungen in der Höhe von 303,8 Mio. (im Jahr 2023: 332,2 Mio.) auf. Diese Schulden beinhalten die Verbindlichkeiten gegenüber anderen Geldgebern, insbesondere die verbliebenen Schulden der vom Land bei der staatlichen Darlehens- und Depositenkasse aufgenommenen Darlehen von insgesamt 215,4 Mio. (2023: 230 Mio.) sowie die Restschulden zum 31. Dezember 2024 für Kreditbewilligungen von der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer und der Region Trentino-Südtirol (insgesamt 88,4 Mio., 2023: 102,2 Mio.) im Sinne des RG Nr. 8/2012, Nr. 6/2014 und Nr. 22/2015, für die Gebietsentwicklung und für Finanzierungen der lokalen Wirtschaft.

Im Jahr 2024 wurden keine neuen Darlehen aufgenommen.

Der Anhang zur Erfolgsrechnung und Vermögensaufstellung, welcher dem Jahresabschluss beigelegt ist, enthält eine Liste der Zweckbindungen, Zahlungen und Rückstände (in Höhe von insgesamt 124,2 Mio., 101,4 Mio. und 22,8 Mio.) für Investitionsausgaben des Haushaltsjahres, die von der APB durch Rückgriff auf genehmigte und nicht aufgenommene Schulden (DANC)

è costante nel ritenere spesa di investimento, finanziabile con ricorso all'indebitamento, quella da cui deriva all'ente un aumento di valore del patrimonio immobiliare o mobiliare (cfr. Corte dei conti, Sezioni riunite in sede di controllo, del. n. 25/2011, e da ultimo, del. n. 46/2024; Sezione delle autonomie, del. n. 30/2015/QMIG; Sezioni riunite per la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol, decisione n. 3/2024 in sede di parifica del rendiconto 2023).

Il debito residuo garantito dalla PAB, al 31 dicembre 2024, ammonta complessivamente a 121,2 ml, di cui 7,2 ml della società partecipata Alperia s.p.a., 16,1 ml della società *in house* NOI s.p.a., 66,2 ml dell'ente strumentale Istituto per l'edilizia sociale (IPES) e 31,8 ml della società *in house* STA s.p.a..

Posto che il rilascio di garanzie equivale ad indebitamento - in considerazione del rischio di escussione da parte del creditore in caso di inadempimento del debitore - e che lo stesso è consentito solo per progetti di investimento (cfr. art. 119, c. 7, della Cost. e art. 3, commi 16 e ss., della l. n. 350/2003), è necessaria una attenta valutazione delle finalità per le quali i prestiti da garantire sono concessi (cfr. deliberazione cit., n. 30/SEZAUT/2015/QMIG).

finanziati. In diesem Zusammenhang ist anzumerken, dass die konstante Rechtsprechung des Rechnungshofes als Investitionsausgaben, die durch die Inanspruchnahme von Schulden finanziert werden können, jene ansieht, woraus der Körperschaft eine Wertsteigerung des unbeweglichen oder des beweglichen Vermögens erwächst (vgl. Beschluss Nr. 25/2011 der vereinigten Sektionen des Rechnungshofes in ihrer Kontrollfunktion und zuletzt Beschluss Nr. 46/2024, Beschluss Nr. 30/2015/QMIG der Sektion für die autonomen Körperschaften des Rechnungshofs, Entscheidung Nr. 3/2024 der vereinigten Sektionen für die Region Trentino-Südtirol über die gerichtliche Billigung der Rechnungslegung 2023).

Die von der APB garantierten Restschulden beliefen sich zum 31. Dezember 2024 auf insgesamt 121,2 Mio., davon 7,2 Mio. für die beteiligte Gesellschaft Alperia AG, 16,1 Mio. für die Inhouse-Gesellschaft NOI AG., 66,2 Mio. für die Hilfskörperschaft Institut für sozialen Wohnungsbau (WOBI) und 31,8 Mio. für die Inhouse-Gesellschaft STA AG.

In Anbetracht der Tatsache, dass die Gewährung von Garantien aufgrund des Risikos der Vollstreckung durch den Gläubiger im Falle des Ausfalls des Schuldners einer Verschuldung gleichkommt und nur für Investitionsprojekte zulässig ist (vgl. Art. 119 Abs. 7 der Verfassung und Art. 3 Abs. 16 ff. des Gesetzes Nr. 350/2003), ist eine sorgfältige Prüfung der Zwecke, für welche die zu garantierenden Darlehen gewährt werden, erforderlich (vgl. Beschluss Nr.

I debiti fuori bilancio

Nell'esercizio 2024 il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ha, con la legge provinciale n. 9 dell'11 novembre 2024, riconosciuto debiti fuori bilancio per complessivi euro 27.458,38 (nel 2023: euro 24.305,63; nel 2022: 1,6 ml).

Sono debiti fuori bilancio le spese che sono state attivate irregolarmente, senza assunzione preventiva dell'impegno, o, comunque, in maniera difforme dalle regole stabilite dal d.lgs. n. 118/2011 e dai principi contabili.

Per quanto riguarda le Regioni, detti debiti sono disciplinati dall'art. 73, c. 1, del d.lgs. n. 118/2011, a mente del quale spetta all'organo consiliare riconoscere la legittimità di quelli derivanti da: sentenze esecutive; copertura dei disavanzi di enti, società ed organismi controllati, o, comunque, dipendenti dalla Regione/Provincia autonoma, purché il disavanzo derivi da fatti di gestione; ricapitalizzazione, nei limiti e nelle forme previste dal codice civile o da norme speciali, delle società controllate; procedure espropriative o di occupazione d'urgenza per opere di pubblica utilità; acquisizione di beni e servizi in assenza del preventivo impegno di spesa.

Appare utile ricordare, altresì, che la formulazione dell'art. 73, c. 4, del d.lgs. n. 118/2011 - così come

Die außeretatmäßigen Verbindlichkeiten

Im Haushaltsjahr 2024 hat der Südtiroler Landtag mit dem Landesgesetz Nr. 9 vom 11. November 2024 außeretatmäßige Verbindlichkeiten in Höhe von insgesamt 27.458,38 Euro (2023: 24.305,63 Euro; 2022: 1,6 Mio.) anerkannt.

Außeretatmäßige Verbindlichkeiten sind Ausgaben, die irregulär, ohne vorherige Verpflichtung bzw. in jedem Fall in einer Art und Weise getätigt wurden, die nicht mit den Regeln des GvD Nr. 118/2011 und den Buchhaltungsgrundsätzen übereinstimmen.

Was die Regionen anbelangt, so werden diese Verbindlichkeiten durch Art. 73 Abs. 1 des GvD Nr. 118/2011 geregelt, wonach es dem Ratsorgan zusteht, die Legitimität derjenigen Verbindlichkeiten anzuerkennen, die aus folgenden Gründen entstanden sind: vollstreckbare Urteile; Deckung von Fehlbeträgen von Körperschaften, kontrollierten Gesellschaften und Organisationen, oder jedenfalls von der Region/autonomen Provinz abhängigen Organisationen, sofern die Ursache für den Fehlbetrag in Umständen der Gebarung liegt; Neufinanzierung von Gesellschaften innerhalb der Grenzen und in den Formen, die das Zivilgesetzbuch oder besondere Vorschriften vorsehen, Enteignungsverfahren oder Dringlichkeitsbesetzungen für gemeinnützige Arbeiten, Erwerb von Gütern und Dienstleistungen ohne vorherige Ausgabenverpflichtung.

Es erscheint auch sinnvoll, daran zu erinnern, dass der Wortlaut von Art. 73 Abs. 4 des GvD Nr.

modificato dal c. 1 dell'art. 38-ter, del d.l. n. 34/2019, convertito dalla l. n. 58/2019 – prevede solo per i debiti derivanti da sentenze esecutive, la possibilità che il riconoscimento venga effettuato anche da parte della Giunta, oltre che dall'Organo consiliare. A tal riguardo, nel 2024 la Giunta provinciale ha adottato sette deliberazioni di riconoscimento di debiti fuori bilancio, derivanti da sentenze esecutive di condanna, per complessivi 2 ml, trasmesse *“agli organi di controllo e alla Procura competente della Corte dei conti.”*.

- 8. I vincoli di finanza pubblica -

Ai sensi dell'art. 79, c. 1, dello Statuto di autonomia, il sistema territoriale regionale integrato di competenza della PAB concorre, nel rispetto dell'equilibrio dei relativi bilanci di cui alla l. n. 243/2012, al conseguimento degli obiettivi di finanza pubblica, di perequazione e di solidarietà e all'esercizio dei diritti e dei doveri dagli stessi derivanti, nonché all'osservanza dei vincoli economici e finanziari derivanti dall'ordinamento dell'Unione europea.

Durante l'esercizio in esame è stato sottoscritto, in data 19 ottobre 2024, un *“Accordo tra il Ministro dell'economia e delle finanze, la Regione Trentino Alto Adige - Südtirol e le Province autonome di Trento e Bolzano in materia di finanza pubblica”* che prevede, fra l'altro:

- il versamento da parte della PAB allo Stato

118/2011 - so wie durch Art. 38-ter Abs. 1 des GD Nr. 34/2019, umgewandelt durch das G Nr. 58/2019, geändert - nur für Schulden aus vollstreckbaren Urteilen die Möglichkeit einführt, dass die Anerkennung auch durch die Landesregierung, zusätzlich zum legislativen Organ, erfolgt. Im Jahr 2024 hat die Landesregierung diesbezüglich sieben Beschlüsse zur Anerkennung von außeretatmäßigen Verbindlichkeiten aus vollstreckbaren Urteilen in Höhe von insgesamt 2 Mio. genehmigt, die *„an die Kontrollorgane und die zuständige Staatsanwaltschaft des Rechnungshofs“* weitergeleitet wurden.

- 8. Die Auflagen bei den öffentlichen Finanzen -

Im Sinne von Art. 79 Abs. 1 des Autonomiestatuts trägt das erweiterte territoriale Regionalsystem der APB, unter Beachtung des Gleichgewichtes der jeweiligen Haushalte gemäß dem G Nr. 243/2012, zur Umsetzung der Ziele der öffentlichen Finanzen, des Finanzausgleichs und der Solidarität sowie zur Ausübung der daraus resultierenden Rechte und Pflichten und zur Beachtung der wirtschaftlichen und finanziellen Verpflichtungen bei, die aus der Rechtsordnung der Europäischen Union herrühren. Wie berichtet, wurde im Berichtsjahr am 19. Oktober 2024 eine *„Vereinbarung zwischen dem Minister für Wirtschaft und Finanzen, der Region Trentino-Südtirol und den Autonomen Provinzen Trient und Bozen über die öffentlichen Finanzen“* unterzeichnet, die unter anderem Folgendes vorsieht:

- die Zahlung von 103,69 Mio. durch die APB an den

dell'importo di euro 103,69 ml a *“titolo di risorse ricevute in eccesso rispetto alla perdita di gettito connesse all'emergenza COVID-19”*;

- in attuazione della nuova *governance* economica europea, un accantonamento pari a 19 milioni di euro per l'anno 2025, 53 milioni di euro per ciascuno degli anni dal 2026 al 2028 e 73 milioni di euro per l'anno 2029 sul bilancio della Provincia autonoma di Bolzano. A tal fine la PAB si impegna a iscrivere nella Missione 20 della parte corrente di ciascuno degli esercizi del bilancio di previsione un fondo con stanziamento pari ai suddetti importi, finanziato con risorse di parte corrente. Il fondo è destinato al ripiano anticipato del disavanzo di amministrazione in aggiunta a quello previsto nel bilancio di previsione, se in disavanzo, ovvero, se in avanzo di amministrazione, è vincolato agli investimenti, anche indiretti, per l'utilizzo nell'esercizio successivo in via prioritaria rispetto alla formazione di nuovo debito. Nel caso di mancato accantonamento del fondo e/o mancato rispetto dell'equilibrio di cui all'art. 1, c. 821, della legge 30 dicembre 2018, n. 145 (saldo non negativo tra le entrate e le spese di competenza finanziaria del bilancio, comprensivo dell'utilizzo dell'avanzo di amministrazione e degli utilizzi del fondo pluriennale vincolato, al netto delle entrate vincolate e accantonate non utilizzate nel corso dell'esercizio), nell'esercizio successivo la quota accantonata è incrementata della sommatoria in valore assoluto del minore accantonamento e del saldo negativo registrato nell'esercizio precedente. Nel caso di

Staat „als Mittel, die über die mit dem COVID-19-Notstand verbundenen Einnahmeausfälle hinaus erhalten wurden“;

- zur Umsetzung der neuen europäischen Wirtschaftsführung eine Rückstellung in Höhe von 19 Millionen Euro für das Jahr 2025, 53 Millionen Euro für jedes der Jahre von 2026 bis 2028 und 73 Millionen Euro für das Jahr 2029 im Haushalt der Autonomen Provinz Bozen. Zu diesem Zweck verpflichtet sich die APB, im Aufgabenbereich 20 des laufenden Teils jedes Haushaltsvoranschlags einen Fonds in Höhe der oben genannten Beträge einzusetzen, der aus Mitteln des laufenden Teils finanziert wird. Der Fonds ist für den vorzeitigen Ausgleich des Verwaltungsdefizits zusätzlich zu dem im Haushaltsvoranschlag vorgesehenen Defizit bestimmt, wenn ein Defizit besteht, oder, wenn ein Verwaltungsüberschuss besteht, für Investitionen, auch indirekte, zur Verwendung im folgenden Haushaltsjahr vorrangig vor der Aufnahme neuer Schulden gebunden. Bei Nichtbildung der Rückstellung und/oder Nichteinhaltung des Gleichgewichts gemäß Art. 1 Abs. 821 des Gesetzes vom 30. Dezember 2018, Nr. 145 (nicht negativer Saldo zwischen den Einnahmen und Ausgaben des Haushaltsplans, einschließlich der Verwendung des Verwaltungsüberschusses und der Verwendungen des zweckgebundenen Mehrjahresfonds, abzüglich der zweckgebundenen und zurückgestellten Einnahmen, die im Laufe des Haushaltsjahres nicht verwendet wurden) wird der zurückgestellte Betrag im folgenden Haushaltsjahr um die Summe der

mancato invio entro il 31 maggio alla Banca dati delle amministrazioni pubbliche dei dati consuntivo o preconsuntivo relativi all'esercizio precedente l'accantonamento è incrementato del 10 per cento;

- la promozione di intese con il Governo ai sensi dell'art. 23 della l. 9 agosto 2023, n. 111, entro il 30 aprile 2025, in relazione agli effetti finanziari sull'anno 2025 e successivi conseguenti alle misure fiscali contenuti dalla legge di bilancio dello Stato per l'anno 2025 (l. n. 207/2024), nel caso di perdite di gettito.

Con nota del 14 marzo 2025, il Direttore della Ripartizione finanze della PAB, ha richiamato il proprio decreto del 21 ottobre 2024 e ha confermato la determinazione della quota di risanamento alla finanza pubblica riguardante la PAB per il 2024 pari ad euro 326.932.843,41.

Premesso che l'Organo di revisione della PAB, nel proprio parere sul rendiconto (n. 16/2025), ha attestato che *"i vincoli di finanza pubblica dati dagli equilibri di bilancio sono stati ampiamenti rispettati"*, la PAB ha specificato che l'equilibrio finanziario complessivo di competenza dell'Ente, di cui (anche) al comma 821, dell'art. 1, della l. n.145/2018 è dimostrato dal conseguimento di un risultato di competenza dell'esercizio non negativo e il rispetto dell'equilibrio è certificato dal prospetto della

Minderrückstellung und des im vorangegangenen Jahr verzeichneten negativen Saldos (Summe in absoluten Werten) erhöht. Werden die endgültigen oder vorläufigen Daten der Abschlussrechnung für das vorangegangene Haushaltsjahr nicht bis zum 31. Mai an die Datenbank der öffentlichen Verwaltungen übermittelt, wird die Rückstellung um 10 Prozent erhöht.

- die Förderung von Vereinbarungen mit der Regierung gemäß Art. 23 des Gesetzes vom 9. August 2023, Nr. 111 bis zum 30. April 2025 in Bezug auf die finanziellen Auswirkungen auf das Jahr 2025 und die Folgejahre, die sich aus den im Haushaltsgesetz 2025 (G Nr. 207/2024) enthaltenen steuerlichen Maßnahmen ergeben, im Falle von Einnahmeausfällen.

Mit Schreiben vom 14. März 2025 hat der Direktor der Abteilung Finanzen der APB unter Bezugnahme auf das oben genannte Dekret vom 21. Oktober 2024 den Beitragsanteil der APB zur Konsolidierung der öffentlichen Finanzen für das Jahr 2024 in Höhe von 326.932.843,41 Euro bestätigt.

Vorausgeschickt, dass das Kollegium der Rechnungsprüfer der APB in seinem Gutachten zur Rechnungslegung (Nr. 16/2025) bestätigt hat, dass *„die durch die Haushaltsgleichgewichte vorgegebenen Beschränkungen für die öffentlichen Finanzen bei weitem eingehalten wurden“*, hat die APB präzisiert, dass das gesamte finanzielle Gleichgewicht der Kompetenzgebarung der Körperschaft (auch) im Sinne von Absatz 821 des Art. 1 des G Nr. 145/2018 anhand eines nicht negativen kompetenzbezogenen

verifica degli equilibri allegato al rendiconto (cfr. allegato 10 del d.lgs. n. 118/2011).

Infine, si rappresenta che la Giunta provinciale ha individuato, con deliberazione n. 1022 del 19 novembre 2024, gli enti e gli altri organismi nei confronti dei quali la PAB provvede al coordinamento della finanza pubblica ai sensi dell'art. 79, c. 3, dello Statuto di autonomia, elencazione che, secondo quanto indicato in deliberazione, è oggetto di aggiornamento con cadenza almeno biennale.

Il rendiconto del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano

Il Consiglio provinciale chiude la gestione dell'esercizio 2024 con un risultato di amministrazione positivo pari a 4,3 ml, determinato da un saldo di cassa positivo per 7,4 ml.

Sul rendiconto (approvato con deliberazione dell'Ufficio di presidenza n. 26 del 23 aprile 2025 e del Consiglio n. 4 del 7 maggio 2025), l'Organo di revisione ha espresso il proprio parere favorevole in data 21 aprile 2025, con la raccomandazione di monitorare attentamente l'andamento della spesa per il personale, che registra un incremento di circa il 13,17 per cento rispetto all'esercizio precedente.

In proposito, si richiama la disposizione di cui all'art. 79, c. 4, dello Statuto d'Autonomia, in virtù della quale la PAB provvede alle finalità di coordinamento della finanza pubblica contenute in

Gebbarungsergebnisses nachgewiesen wird und die Einhaltung des Gleichgewichts durch die Aufstellung der Überprüfung der Gleichgewichte (in Anlage zur Rechnungslegung - siehe Anlage 10 des GvD Nr. 118/2011) bestätigt wird.

Schließlich ist darauf hinzuweisen, dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. 1022 vom 19. November 2024 die Körperschaften und sonstigen Einrichtungen benannt hat, für welche die APB gemäß Art. 79 Abs. 3 des Autonomiestatuts die Koordinierung der öffentlichen Finanzen übernimmt; gemäß dem Beschluss erfolgt diesbezüglich mindestens alle zwei Jahre eine Aktualisierung.

Die Rechnungslegung des Südtiroler Landtags

Der Landtag schließt das Haushaltsjahr 2024 mit einem positiven Verwaltungsergebnis von 4,3 Mio. ab, das durch einen positiven Kassenbestand von 7,4 Mio. bestimmt wird.

Zur Abschlussrechnung (genehmigt durch den Beschluss des Präsidiums Nr. 26 vom 23. April 2025 und den Landtagsbeschluss Nr. 4 vom 7. Mai 2025) gab das Rechnungsprüfungsorgan am 21. April 2025 ein positives Gutachten ab, mit der Empfehlung, die Entwicklung der Personalkosten, die im Vergleich zum Vorjahr um etwa 13,17 Prozent gestiegen sind, genau zu überwachen.

In diesem Zusammenhang wird auf die Bestimmung von Art. 79 Abs. 4 des Autonomiestatuts verwiesen, wonach die APB durch eigene Maßnahmen zur Rationalisierung und

specifiche disposizioni legislative dello Stato, mediante proprie misure di razionalizzazione e contenimento della spesa.

Eindämmung der Ausgaben für die Koordinierung der öffentlichen Finanzen sorgt, gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen des Staates.

Il rendiconto generale consolidato e il bilancio consolidato

Ai sensi dell'art. 11, c. 8, del d.lgs. n. 118/2011 ("Schemi di bilancio"), le amministrazioni "articolate in organismi strumentali (...) approvano, contestualmente al rendiconto della gestione (...) anche il rendiconto consolidato con i propri organismi strumentali. Il rendiconto consolidato delle regioni comprende anche i risultati della gestione del consiglio regionale".

Con del. n. 490 del 18 giugno 2024, la Giunta provinciale ha approvato il disegno di legge provinciale concernente il rendiconto generale consolidato per l'esercizio finanziario 2023. Il Consiglio provinciale ha successivamente approvato il rendiconto con l.p. 5 agosto 2024, n. 5 (il rendiconto consolidato relativo all'esercizio 2024 viene approvato nel corso del corrente esercizio).

Il quadro riassuntivo (all. 10F al rendiconto) evidenzia un totale complessivo delle entrate (accertamenti, compreso l'utilizzo dell'avanzo di amministrazione e il fpv) per complessivi 8.963,6 ml, di cui 7.105,2 ml entrate dell'esercizio, un totale complessivo delle spese (impegni) per 8.457,4 ml, un avanzo di competenza pari a 506,2 ml e un fondo di cassa di 2.369,8 ml.

Die konsolidierte Abschlussrechnung und die konsolidierte Bilanz

Gemäß Art. 11 Abs. 8 des GvD Nr. 118/2011 („Haushaltsmodelle“) „genehmigen die Verwaltungen, die in Hilfseinrichtungen gegliedert sind (...), gleichzeitig mit der Rechnungslegung der Gebärung (...) auch die konsolidierte Rechnungslegung mit ihren Hilfseinrichtungen. Die konsolidierte Rechnungslegung der Regionen beinhaltet auch die Gebarungsergebnisse des Regionalrates“.

Mit Beschluss vom 18. Juni 2024, Nr. 490, hat die Landesregierung den Gesetzentwurf betreffend die allgemeine konsolidierte Rechnungslegung für das Jahr 2023 genehmigt. Der Landtag hat daraufhin den Jahresabschluss mit LG vom 5. August 2024, Nr. 5 (der konsolidierte Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2024 wird während des laufenden Haushaltsjahres genehmigt) genehmigt.

Die zusammenfassende Übersicht (Anlage 10F der Rechnungslegung) zeigt Gesamteinnahmen (Feststellungen, einschließlich der Verwendung des Verwaltungsüberschusses und ZMF) von insgesamt 8.963,6 Mio., davon sind 7.105,2 Mio. Einnahmen des Haushaltsjahres, Gesamtausgaben (Zweckbindungen) von 8.457,4 Mio., einen Kompetenzüberschuss von 506,2 Mio. und einen Kassafonds von 2.369,8 Mio..

Dal prospetto dimostrativo degli equilibri di bilancio (all. 10G al rendiconto) risulta quanto segue: un risultato di competenza positivo per 506,2 ml, un equilibrio di bilancio positivo per 291,9 ml e un equilibrio complessivo positivo per 286,5 ml.

Il conto economico (all. 10H al rendiconto) riporta un risultato di esercizio positivo per 77,9 ml (2022: - 4,9 ml) e lo stato patrimoniale (all. 10L al rendiconto) evidenzia un patrimonio netto di 14.079,4 ml (2022: 13.998,5 ml).

Dal prospetto dimostrativo del risultato di amministrazione (all. A al rendiconto) si evince un risultato consolidato della gestione 2023 di 766,6 ml, di cui 762,1 ml saldo della PAB e 4,5 ml saldo del Consiglio provinciale.

Inoltre, ai sensi dell'art. 11-bis e dell'allegato 4/4 (Principio contabile applicato concernente il bilancio consolidato) del d.lgs. n. 118/2011, le amministrazioni devono, altresì, redigere, entro il 30 settembre di ogni anno, un bilancio consolidato con i propri enti ed organismi strumentali, aziende, società controllate e partecipate.

Il documento è costituito dal conto economico consolidato, dallo stato patrimoniale consolidato, da una relazione sulla gestione consolidata. Nel corso del 2024 detto bilancio consolidato riferito al 2023 è stato approvato dalla Giunta provinciale con delibera n. 789 del 24 settembre 2024 e

Aus der Aufstellung der Haushaltsgleichgewichte (Anlage 10G der Rechnungslegung) geht Folgendes hervor: ein positives Kompetenzergebnis von 506,2 Mio., ein positives Haushaltsgleichgewicht von 291,9 Mio. und ein positives Gesamtgleichgewicht von 286,5 Mio..

Die Erfolgsrechnung (Anlage 10H der Rechnungslegung) weist ein positives Ergebnis des Haushaltsjahres von 77,9 Mio. aus (2022: -4,9 Mio.) und die Vermögensaufstellung (Anlage 10L der Rechnungslegung) zeigt ein Nettovermögen von 14.079,4 Mio. (2022: 13.998,5 Mio.).

Der Aufstellung des Verwaltungsergebnisses (Anlage A der Rechnungslegung) entnimmt man ein konsolidiertes Ergebnis der Gebarung 2023 von 766,6 Mio., davon 762,1 Mio. Saldo der APB und 4,5 Mio. Saldo des Landtags.

Im Sinne von Art. 11/bis und der Anlage 4/4 (angewandter Buchhaltungsgrundsatz für den konsolidierten Rechnungsabschluss) des GvD Nr. 118/2011 müssen die Verwaltungen zudem innerhalb 30. September jeden Jahres einen konsolidierten Abschluss mit den eigenen Körperschaften und Hilfseinrichtungen, Betrieben sowie kontrollierten und beteiligten Gesellschaften erstellen.

Das Dokument besteht aus der konsolidierten Erfolgsrechnung, der konsolidierten Vermögensrechnung und einem Bericht über die konsolidierte Gebarung. Im Jahr 2024 wurde diese konsolidierte Bilanz, die sich auf das Jahr 2023 bezieht, von der Landesregierung mit Beschluss Nr.

successivamente dal Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano con deliberazione n. 12 del 5 novembre 2024, ai sensi dell'art. 64-*bis*, della l.p. n. 1/2002 (il bilancio è stato pubblicato sul sito istituzionale della PAB).

In particolare, il totale del patrimonio netto del gruppo è indicato in bilancio in 14.202,3 ml, i debiti ammontano a 3.740,8 ml ed il risultato dell'esercizio (comprensivo della quota di pertinenza di terzi) è pari a 240,3 ml (2022: 39 ml).

Il Collegio dei revisori, con verbale n. 33/2024, ha espresso parere favorevole sullo schema di bilancio, confermando che l'area di consolidamento del bilancio è stata correttamente determinata e che la procedura di consolidamento risulta conforme al principio contabile di cui all'allegato 4/4 (da ultimo aggiornato con il decreto del Ministero economia e finanze del 1° settembre 2021) del d.lgs. n. 118/2011, ai principi contabili generali civilistici, nonché a quelli emanati dall'Organismo Italiano Contabilità (OIC).

Ai fini della redazione di detto bilancio, nel corso del 2023 la Giunta provinciale aveva, con deliberazione n. 1019 del 21 novembre 2023, definito il gruppo amministrazione pubblica (GAP) e il gruppo bilancio consolidato (GBC). In particolare, il GAP, oltre alla capogruppo (PAB), evidenzia n. 177 enti/società, tra i quali il Consiglio provinciale, gli *“enti ad ordinamento provinciale finanziati in via*

789 vom 24. September 2024 und anschließend vom Landtag der Autonomen Provinz Bozen mit Beschluss Nr. 12 vom 5. November 2024 gemäß Artikel 64-*bis* des LG Nr. 1/2002 genehmigt (der Haushalt wurde auf der institutionellen Webseite des Landes veröffentlicht).

Das gesamte Nettovermögen der Gruppe ist mit 14.202,3 Mio. angegeben, die Schulden machen 3.740,8 Mio. aus und das Haushaltsergebnis (einschließlich des Anteils vonseiten Dritter) beläuft sich auf 240,3 Mio. (2022: 39 Mio.).

Das Kollegium der Rechnungsprüfer hat mit Protokoll Nr. 33/2024 ein positives Gutachten zur Haushaltsvorlage abgegeben und bestätigt, dass der Konsolidierungsbereich des Haushalts korrekt bestimmt wurde und das Konsolidierungsverfahren mit dem in der Anlage 4/4 (zuletzt aktualisiert durch das Dekret des Wirtschafts- und Finanzministeriums vom 1. September 2021) des GvD Nr. 118/2011 festgelegten Buchhaltungsgrundsatz, den allgemeinen zivilrechtlichen Buchführungsgrundsätzen sowie mit jenen der Stiftung „Organismo Italiano Contabilità (OIC)“ übereinstimmt.

Für die Erstellung dieser Bilanz hatte die Landesregierung im Laufe des Jahres 2023 mit Beschluss vom 21. November 2023, Nr. 1019, die Gruppe Öffentliche Verwaltung (GÖV) und die Gruppe konsolidierte Bilanz (GKB) bestimmt. Insbesondere weist die GÖV des Landes neben der Dachverwaltung (APB) 177 Körperschaften/Gesellschaften aus, darunter den

ordinaria”, gli “istituti scolastici a carattere statale”, le “scuole professionali provinciali”, le “società controllate e partecipate della Provincia”.

Tra gli enti strumentali, a differenza del precedente esercizio 2023, la Libera Università di Bolzano (LUB), risulta inserita, per l'esercizio 2024, anche nell'allegato 1 della nota integrativa al rendiconto, recante l'“*Elenco degli enti strumentali come definiti dall'art. 11-ter del d.lgs. 118/2011 al 31 dicembre 2023*”.

La richiamata norma prevede che, ai fini dell'armonizzazione contabile, siano da considerare “enti strumentali” l'azienda o l'ente, pubblico o privato, nei cui confronti l'Ente territoriale si trovi in una serie di condizioni, tra le quali: “il potere assegnato da legge, statuto o convenzione di nominare (...) la maggioranza dei componenti degli organi decisionali (...)”. L'integrazione nell'elenco, ai fini del d.lgs. n. 118/2011, è stata effettuata dalla PAB in ottemperanza all'invito formulato dalle Sezioni Riunite della Corte dei conti in occasione della scorsa parifica (decisione n. 3/2024/PARI).

In sede di contraddittorio, all'udienza camerale del 25 giugno 2025, i rappresentanti dell'Amministrazione, anche in relazione ad un disegno di legge *in itinere*, che ha previsto la non applicazione della normativa di cui all'art. 11-ter del d.lgs. n. 118/2011, hanno illustrato la specificità all'interno dell'ordinamento giuridico italiano della

Landtag, die „Körperschaften, deren Ordnung das Land regelt und die auf ordentlichem Wege finanziert werden“, die „Schulen staatlicher Art“, die „Landesberufsschulen“ und die „kontrollierten und beteiligten Gesellschaften des Landes“.

Im Gegensatz zum vorangegangenen Haushaltsjahr 2023 ist die Freie Universität Bozen (FUB) für das Jahr 2024 auch in Anlage 1 des Anhangs zur Rechnungslegung betreffend das „*Verzeichnis der Hilfskörperschaften gemäß Art. 11-ter des GoD 118/2011 zum 31. Dezember 2023*“ aufgenommen worden. Die genannte Bestimmung sieht vor, dass zum Zwecke der Harmonisierung der Buchhaltung der Betrieb oder die Körperschaft, öffentlich oder privat, als „Hilfskörperschaften“ zu betrachten sind, gegenüber denen die Gebietskörperschaft eine Reihe von Bedingungen erfüllt, darunter: „die durch Gesetz, Satzung oder Vereinbarung übertragene Befugnis, (...) die Mehrheit der Mitglieder der Entscheidungsorgane (...) zu ernennen“. Die Aufnahme in die Liste zum Zwecke des GvD Nr. 118/2011 erfolgte durch die APB in Befolgung der Aufforderung der vereinigten Sektionen des Rechnungshofs anlässlich der letzten Billigung (Entscheidung Nr. 3/2024/PARI).

In der nichtöffentlichen Sitzung unter Wahrung des rechtlichen Gehörs vom 25. Juni 2025 haben die Vertreter der Verwaltung, auch im Zusammenhang mit einem in Vorbereitung befindlichen Gesetzentwurf, der die Nichtanwendung der Bestimmungen des Art. 11-ter des GvD Nr. 118/2011 vorsieht, die Besonderheit der FUB innerhalb der

LUB nonché le perplessità sollevate circa il disposto inserimento nell'elenco citato, in relazione alla autonomia riconosciuta alle Università dall'art. 33 della Costituzione.

Rilevato che il d.lgs. n. 118/2011 è recepito, in virtù dello Statuto di autonomia (cfr. art. 79, c. 4-*octies*), si ricorda che l'inclusione nell'elenco di cui all'art. 11-*ter* del d.lgs. n. 118/2011 è tassativamente prevista in presenza delle condizioni elencate nella citata disposizione.

Il GBC oltre alla PAB, comprende anche il Consiglio provinciale, 13 enti strumentali controllati e partecipati, 109 scuole a carattere statale della PAB, 22 scuole a carattere provinciale e 13 società controllate e partecipate della Provincia medesima (complessivamente 158 enti).

- 9. Il conto economico e lo stato patrimoniale -

Ai sensi del d.lgs. n. 118/2011 alla contabilità finanziaria è affiancata, a fini conoscitivi, un sistema di contabilità economico-patrimoniale.

Il conto economico, che evidenzia i componenti positivi e negativi della gestione, espone una differenza tra i componenti negativi e positivi della gestione pari a 616,4 ml (nel 2023: 13,2 ml) e un risultato dell'esercizio (che tiene conto anche dei proventi e degli oneri straordinari) pari a 628,7 ml (nel 2023: 78,2 ml). Si registra, pertanto, una positiva

italienischen Rechtsordnung sowie die Bedenken hinsichtlich der Aufnahme in die genannte Liste im Zusammenhang mit der den Universitäten durch Art. 33 der Verfassung zuerkannten Autonomie dargelegt.

Festgestellt, dass das GvD Nr. 118/2011 gemäß dem Autonomiestatut (vgl. Art. 79, Abs. 4-*octies*) umgesetzt wurde, wird daran erinnert, dass die Aufnahme in das Verzeichnis gemäß Art. 11-*ter* des GvD Nr. 118/2011 zwingend vorgesehen ist, wenn die in der genannten Bestimmung aufgeführten Bedingungen erfüllt sind.

Die GKB hingegen umfasst neben der APB auch den Landtag, 13 von der APB kontrollierte und beteiligte Hilfskörperschaften, 109 Schulen staatlicher Art der APB, 22 Landesschulen und 13 von der APB kontrollierte und beteiligte Gesellschaften (insgesamt 158 Körperschaften).

- 9. Die Erfolgsrechnung und die Vermögensaufstellung -

Gemäß GvD Nr. 118/2011 wird die Finanzbuchhaltung zu Informationszwecken durch ein Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltungssystem ergänzt.

Die Erfolgsrechnung, in der die positiven und negativen Komponenten der Gebarung dargestellt werden, zeigt eine Differenz zwischen den negativen und positiven Komponenten der Gebarung von 616,4 Mio. (im Jahr 2023: 13,2 Mio.) und ein Haushaltsergebnis (das auch die außerordentlichen Erträge und Aufwendungen

crescita del risultato economico.

Tra i componenti negativi della gestione si segnala la spesa del personale, comprensiva delle retribuzioni, dei contributi sociali e dell'accantonamento (stimato) al fondo di trattamento di fine rapporto (1.284,3 ml; nel 2023: 1.228,3 ml), in aumento rispetto agli esercizi precedenti. Come specificato nella nota integrativa, l'importo non comprende gli oneri straordinari (es. alcuni arretrati) e l'IRAP, quest'ultima pari a 82,6 ml (nel 2023: 78,4 ml).

Lo stato patrimoniale (attivo e passivo), di cui si compone il rendiconto, mostra, alla chiusura dell'esercizio, un patrimonio netto di 14.783,7 ml (nel 2023: 14.073,6 ml), comprensivo del fondo di dotazione pari a 1.265,4 ml (invariato rispetto all'esercizio precedente).

I beni del demanio provinciale sono indicati per 3.370,5 ml (nel 2023: 3.438,9 ml) e comprendono i terreni per 194 ml (nel 2023: 193,7 ml), i fabbricati per 76,9 ml (nel 2023: 77,3 ml) e le infrastrutture per 3.099,6 ml (nel 2023: 3.167,8 ml).

La consistenza patrimoniale delle partecipazioni, sulla base della quota di patrimonio netto posseduta, ammonta complessivamente a 2.893,7 ml (nel 2023: 2.731,7 ml), di cui 1.253,6 ml a titolo di partecipazioni in imprese controllate e partecipate e 1.640,1 ml in altri soggetti.

berücksichtigt) von 628,7 Mio. (2023: 78,2 Mio.). Es ist daher ein Wachstum des Wirtschaftsergebnisses zu verzeichnen.

Zu den negativen Komponenten der Gebarung gehören die Personalkosten, einschließlich der Gehälter, der Sozialversicherungsbeiträge und der (geschätzten) Rückstellung für Abfertigungen (1.284,3 Mio.; 2023: 1.228,3 Mio.), die im Vergleich zu den Vorjahren gestiegen sind. Wie im Anhang angegeben, enthält dieser Betrag nicht die außerordentlichen Aufwendungen (z.B. einige Zahlungsrückstände) und die IRAP-Wertschöpfungssteuer, welche sich auf 82,6 Mio. beläuft (im Jahr 2023: 78,4 Mio.).

Die Vermögensaufstellung (Aktiva und Passiva), aus der sich die Abschlussrechnung zusammensetzt, weist zum Jahresende ein Nettovermögen von 14.783,7 Mio. (2023: 14.073,6 Mio.) auf, einschließlich des Dotationsfonds in der Höhe von 1.265,4 Mio. (unverändert zum Vorjahr).

Die Demanialgüter des Landes werden mit 3.370,5 Mio. ausgewiesen (im Jahr 2023: 3.438,9 Mio.), davon Grundstücke für 194 Mio. (2023: 193,7 Mio.), Gebäude für 76,9 Mio. (im Jahr 2023: 77,3 Mio.) und Infrastrukturen für 3.099,6 Mio. (im Jahr 2023: 3.167,8 Mio.).

Der Vermögensbestand an den Beteiligungen, basierend auf dem gehaltenen Nettovermögenanteil, beläuft sich auf insgesamt 2.893,7 Mio. (im Jahr 2023: 2.731,7 Mio.), davon 1.253,6 Mio. Beteiligungen an kontrollierten und beteiligten Gesellschaften und 1.640,1 Mio. an

sonstigen Körperschaften.

Tra le immobilizzazioni finanziarie, la voce "Altri titoli" è pari a 32,6 ml (nel 2023: 31,8 ml), importo che comprende le quote degli strumenti finanziari sottoscritte dalla Provincia autonoma di Bolzano presso la società *in house* Euregio Plus SGR s.p.a, abilitata alla gestione del risparmio, secondo quanto previsto dalla specifica normativa di settore e per le finalità previste dall'art. 20 della l.p. 11 gennaio 2021, n. 1. Permane la necessità di porre massima attenzione al costante monitoraggio della natura degli investimenti finanziari detenuti dalla PAB, dagli enti strumentali e dalle società partecipate (anche tramite società incaricate della gestione di fondi pubblici), nonché all'andamento dei correlati rischi; detti investimenti, nel rispetto delle vigenti norme europee, statali e provinciali in materia di concorrenza, non devono in ogni caso compromettere l'integrità del patrimonio pubblico.

Unter den Finanzanlagen beläuft sich der Posten „Sonstige Titel" auf 32,6 Mio. (im Jahr 2023: 1,8 Mio.), ein Betrag, der die von der Autonomen Provinz Bozen gezeichneten Anteile an den Finanzinstrumenten bei der Inhouse-Gesellschaft Euregio Plus SGR s.p.a. beinhaltet (diese Gesellschaft ist für die Vermögensverwaltung zugelassen, gemäß den Bestimmungen der sektorspezifischen Vorschriften und für die in Artikel 20 des Landesgesetzes vom 11. Januar 2021, Nr. 1 vorgesehenen Zwecke). Man bekräftigt die Forderung der ständigen Überwachung der Art der von der APB, ihren Hilfseinrichtungen und beteiligten Gesellschaften (auch über die mit der Verwaltung öffentlicher Mittel betrauten Gesellschaften) gehaltenen Finanzanlagen und dem damit verbundenen Risiko besondere Aufmerksamkeit zu widmen; diese Investitionen dürfen unter Einhaltung der geltenden europäischen, staatlichen und provinziellen Wettbewerbsvorschriften auf keinen Fall die Integrität des öffentlichen Vermögens gefährden.

- 10. Le risorse umane -

La spesa del personale e il ricorso a collaboratori esterni

Secondo quanto riportato dalla PAB sul sito *web* istituzionale, alla data del 31 dicembre 2024, il personale dell'Amministrazione provinciale ammontava a 10.398,4 "unità di lavoro equivalenti a tempo pieno - ULA" (nel 2023: 10.432 unità), così

- 10. Die Humanressourcen -

Die Personalausgaben und der Rückgriff auf externe Mitarbeiter

Nach Angaben der APB auf ihrer Webseite belief sich der Personalbestand der Landesverwaltung zum 31. Dezember 2024 auf 10.398,4 „vollzeitäquivalente Arbeitseinheiten - VZÄ" (im Jahr 2023: 10.432 Einheiten), die sich wie folgt

suddivise: 313,9 ULA personale dirigente, n. 2.534,5 nell'Amministrazione provinciale in senso stretto; n. 593,3 negli enti strumentali ed in altri organismi; n. 228,7 nel Corpo forestale provinciale; n. 455,7 nel servizio strade; n. 6.272,2 nel Settore istruzione (suddivisi questi ultimi in n. 1.896,4 nelle scuole dell'infanzia; n. 1.374,9 nelle scuole professionali; n. 408,8 nelle scuole di musica; n. 520,7 di personale d'integrazione; n. 2.071,4 personale amministrativo del Settore istruzione della Provincia).

Con riferimento al personale delle scuole a carattere statale l'Amministrazione rende noto che il medesimo ammonta, alla data del 31 dicembre 2024, a 8.221,6 ULA (nel 2023 erano 8.219,8), di cui n. 3.614,2 docenti nelle scuole primarie; n. 2.113,3 docenti nelle scuole secondarie di I° grado; n. 2.394 docenti nelle scuole secondarie di II° grado; n. 100 quali dirigenti scolastici.

Per quanto riguarda i dirigenti di prima e seconda fascia, alla medesima data, risultavano in essere, complessivamente, n. 316 incarichi (nel 2023: n. 237), di cui 11 nominati dall'esterno e 8 incarichi speciali. In sede di contraddittorio, all'udienza camerale del 25 giugno 2025, i rappresentanti dell'Amministrazione hanno depositato documentazione al riguardo, specificando, in particolare, che, nel numero dei dirigenti comunicato nel corso dell'istruttoria con riguardo all'esercizio 2023, non erano inclusi i dirigenti delle scuole ad indirizzo provinciale, delle scuole materne e dell'infanzia. Inoltre, hanno specificato che, al 31 dicembre 2024, le strutture dirigenziali della PAB

aufteilen: 313,9 VZÄ bei den Führungskräften, 2.534,5 VZÄ in der Landesverwaltung im engeren Sinn, 593,3 VZÄ in Hilfskörperschaften und anderen Einrichtungen, 228,7 VZÄ im Landesforstkorps, 455,7 VZÄ im Straßendienst, 6.272,2 VZÄ im Bildungssektor (unterteilt in 1.896,4 VZÄ in Kindergärten, 1.374,9 VZÄ in den Berufsschulen, 408,8 VZÄ in den Musikschulen, 520,7 VZÄ beim Personal für Integration und 2.071,4 VZÄ beim Landesverwaltungspersonal im Bildungssektor).

In Bezug auf das Personal der staatlichen Schulen gibt die Verwaltung bekannt, dass dieses zum 31. Dezember 2024 8.221,6 VZÄ betrug (2023 waren es 8.219,8), davon 3.616,4 VZÄ Lehrer an Grundschulen, 2.113,3 VZÄ Lehrer an Mittelschulen, 2.394 VZÄ Lehrer an Oberschulen, 100 VZÄ als Schulführungskräfte.

Was die Führungskräfte der ersten und zweiten Ebene betrifft, so gab es zum gleichen Zeitpunkt insgesamt 316 Aufträge (im Jahr 2023: 237), davon 11 externe Ernennungen und 8 Sonderaufträge. Im Rahmen des rechtlichen Gehörs in der nichtöffentlichen Sitzung vom 25. Juni 2025 legten die Vertreter der Verwaltung diesbezügliche Unterlagen vor und präzisierten insbesondere, dass in der im Laufe des Ermittlungsverfahrens für das Haushaltsjahr 2023 mitgeteilten Zahl der Führungskräfte die Führungskräfte der Landesschulen und der Kindergärten nicht enthalten waren. Darüber hinaus wiesen sie darauf hin, dass zum 31. Dezember 2024 die

ammontavano complessivamente a n. 370 (n. 270 Provincia, n. 46 enti strumentali e n. 54 settore istruzione).

La spesa del personale continua a rappresentare una delle componenti più rilevanti del bilancio provinciale e risulta costantemente in ascesa.

I dati del rendiconto 2024 evidenziano un totale del macroaggregato di spesa 101 (*“redditi da lavoro dipendente”*) per 1.280,6 ml in termini di impegni (nel 2023: 1.240,8 ml) e per 1.080,6 ml in termini di pagamenti (nel 2023: 1.074,2 ml). L'andamento è, pertanto, in crescita del 3,2 per cento (impegni) e dello 0,59 per cento (pagamenti) rispetto all'esercizio precedente. La voce rappresenta circa il 23 per cento delle spese correnti.

L'Organo di revisione, nel parere sul rendiconto, rappresenta l'esigenza che la PAB provveda a monitorare le cause ed i conseguenti andamenti previsionali della spesa. Infatti, pur considerando la quota *una tantum* della spesa di personale legata alla contrattazione collettiva 2024, anche in ragione della difficile comprimibilità di tale spesa, l'Organo raccomanda una maggiore attenzione e prudenza nella programmazione del fabbisogno di personale, allo scopo di valutarne il futuro andamento e la compatibilità con le entrate previsionali dell'Ente e con gli obiettivi di servizio e di economicità del servizio che la PAB intende conseguire. Inoltre, il Collegio dei revisori raccomanda un tempestivo calcolo delle spese per il personale in comando presso altre strutture e che venga monitorata la spesa del personale a cadenza semestrale e per

Führungsstrukturen der APB insgesamt 370 Personen umfassten (270 in der Provinz, 46 in Hilfskörperschaften und 54 im Bildungsbereich).

Die Personalausgaben sind nach wie vor einer der größten Posten im Haushalt des Landes und steigen konstant an.

In der Rechnungslegung 2024 weist die gesamte Ausgabengruppierung 101 (*„Einkommen aus abhängiger Arbeit“*) Verpflichtungen in Höhe von 1.280,6 Mio. (2023: 1.240,8 Mio.) und Zahlungen in Höhe von 1.080,6 Mio. (2023: 1.074,2 Mio.) aus. Dies bedeutet einen Anstieg von 3,2 Prozent (Verpflichtungen) und 0,59 Prozent (Zahlungen) gegenüber dem Vorjahr. Der Posten macht etwa 23 Prozent der laufenden Ausgaben aus.

Das Rechnungsprüfungsorgan weist in seinem Gutachten zur Rechnungslegung darauf hin, dass die APB die Ursachen und die daraus resultierenden voraussichtlichen Ausgabenentwicklungen überwachen muss. Insbesondere empfiehlt das Rechnungsprüfungsorgan, auch in Anbetracht des einmaligen Anteils der Personalkosten bezogen auf die Vertragsverhandlungen 2024 und auch aufgrund der Schwierigkeit, diese Ausgaben zu reduzieren, eine größere Sorgfalt und Umsicht bei der Planung des Personalbedarfs, um dessen künftige Entwicklung und Vereinbarkeit mit den prognostizierten Einnahmen der Körperschaft sowie mit den Dienst- und Wirtschaftlichkeitszielen, welche die Körperschaft zu erreichen beabsichtigt, zu bewerten. Außerdem empfiehlt das Kollegium der Rechnungsprüfer, die Ausgaben für Personal,

distinzione di spesa imputata ad ogni singola struttura.

In questo quadro, la PAB ha rappresentato, in termini generali, che l'andamento della spesa del personale è condizionato da alcuni fattori quali l'aumento della dotazione organica complessiva, il *“grado di occupazione della dotazione organica ovvero [il] periodo medio di non copertura dei posti”*, l'applicazione di nuovi contratti collettivi di lavoro riguardanti il personale provinciale.

Si rinnova l'invito a un puntuale e continuo monitoraggio della spesa del personale, al fine di ottimizzare la gestione della stessa e razionalizzare le strutture organizzative, in funzione di un tendenziale contenimento di una delle voci più importanti della spesa corrente, nel rispetto dei principi di coordinamento finanziario dello Stato (cfr. art. 79, c. 3 e 4, dello Statuto di autonomia e art. 1, commi 557 e 557-*quater*, della l. n. 296/2006).

Durante l'esercizio in esame la Sezione di controllo di Bolzano ha certificato (positivamente) n. 6 ipotesi di contratto collettivo, recanti, in particolare la *“Autorizzazione alla sottoscrizione del contratto collettivo intercompartimentale per la chiusura del triennio 2019-2021”*; la *“Autorizzazione alla sottoscrizione del contratto collettivo di comparto per il personale provinciale”*; il *“Rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024”*; la *“Approvazione dell'ipotesi di contratto: Terzo*

das zu anderen Einrichtungen abgeordnet wird, rechtzeitig zu berechnen und die Personalausgaben halbjährlich zu überwachen, und zwar getrennt nach den Ausgaben, die jeder einzelnen Einrichtung in Rechnung gestellt werden.

Ausgehend von diesem Rahmen vertrat die APB ganz allgemein die Auffassung, dass die Entwicklung der Personalausgaben von einer Reihe von Faktoren abhängt, wie z.B. der Zunahme des Gesamtstellenkontingents, dem *„Besetzungsgrad des Stellenkontingents oder [der] durchschnittlichen Dauer der Nichtbesetzung von Stellen“*, der Anwendung neuer Tarifverträge für das Landespersonal.

Man bekräftigt die Forderung nach einer genauen und kontinuierlichen Analyse der Entwicklung der Personalausgaben, um die Personalverwaltung zu optimieren und zu rationalisieren, damit einer der wichtigsten Posten der laufenden Ausgaben im Einklang mit den staatlichen Grundsätzen zur Koordinierung der öffentlichen Finanzen eingedämmt wird (vgl. Art. 79 Abs. 3 und 4 des Autonomiestatuts und Art. 1 Absätze 557 und 557-*quater* des G Nr. 296/2006).

Im Berichtsjahr hat die Kontrollsektion Bozen für 6 Vertragsentwürfe eine (positive) Bescheinigung erteilt, und zwar die *„Ermächtigung zur Unterzeichnung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages zum Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2019 - 2021“*, die *„Ermächtigung zur Unterzeichnung des Entwurfs des Bereichsvertrags für das Landespersonal“*, die *„Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2022-2024“*, die *„Genehmigung des Vertragsentwurfs: 3.*

accordo 2019-2021 per il rinnovo del contratto collettivo provinciale dell'area della dirigenza sanitaria servizio sanitario provinciale"; il "Terzo accordo collettivo per il rinnovo del Contratto collettivo di comparto per il personale del servizio sanitario provinciale escluso il personale della dirigenza sanitaria, amministrativa, tecnica e professionale" nonché la "Autorizzazione alla sottoscrizione del Contratto collettivo provinciale per i dirigenti scolastici e il personale ispettivo delle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado della Provincia di Bolzano – terzo accordo stralcio del triennio 2022-2024" (nelle relative certificazioni la Corte dei conti ha formulato una serie di osservazioni e di raccomandazioni).

In base agli indicatori sintetici relativi al rendiconto in esame, evidenziati nel piano degli indicatori di bilancio, elaborati e pubblicati dall'Amministrazione ai sensi dell'art. 18-bis del d.lgs. n. 118/2011, si riscontra un'incidenza della spesa del personale sulla spesa corrente complessiva pari al 24,89 per cento (2023: 24,86 per cento), mentre l'incidenza al netto della spesa per la tutela della salute è pari al 35,83 per cento (2023: 35,36 per cento).

Secondo quanto comunicato dalla PAB, la spesa pagata nel 2024 per collaboratori esterni e incaricati di consulenze (persone fisiche) ammonta a 8,1 ml (nel 2023: 7,8 ml) e a 23 ml relativamente alle persone giuridiche (nel 2023: 17,6 ml).

La PAB, con nota del 12 giugno 2025, ha fornito motivazioni in ordine alle richieste istruttorie circa gli incrementi dei pagamenti per le seguenti

Teilvertrag 2019-2021 des Landeskollektivvertrags für den Bereich der sanitären Leiter des Landesgesundheitsdienstes", der „3. Teilvertrag zur Erneuerung des Landeskollektivvertrags für den Bereich des Personals des Landesgesundheitsdienstes mit Ausnahme des Personals des leitenden sanitären, Verwaltungs-, technischen und berufsbezogenen Bereiches“ sowie die „Ermächtigung zur Unterzeichnung des Landeskollektivvertrags für Schulführungskräfte und Inspektoren/Inspektorinnen an Grund-, Mittel- und Oberschulen Südtirols – dritter Teilvertrag für den Dreijahreszeitraum 2022-2024“ (in den entsprechenden Bescheinigungen hat der Rechnungshof eine Reihe von Bemerkungen und Empfehlungen formuliert).

Die zusammenfassenden Indikatoren für die geprüfte Rechnungslegung, ersichtlich im Plan der Haushaltsindikatoren, die von der Verwaltung gemäß Artikel 18-bis des GvD Nr. 118/2011 erstellt und veröffentlicht wurden, zeigen einen Anteil der Personalausgaben an den gesamten laufenden Ausgaben von 24,89 Prozent (2023: 24,86 Prozent), während der Anteil ohne die Ausgaben für den Gesundheitsschutz 35,83 Prozent ausmacht (2023: 35,36 Prozent).

Nach Angaben der APB belaufen sich die bezahlten Ausgaben für externe Mitarbeiter und Berater (natürliche Personen) im Jahr 2024 auf 8,1 Mio. (2023: 7,8 Mio.) und auf 23 Mio. für juristische Personen (2023: 17,6 Mio.).

Die APB hat mit Schreiben vom 12. Juni 2025 Begründungen zu den Ermittlungsanfragen bezüglich der Zahlungserhöhungen für die

strutture: a) Ripartizione Personale: la quasi totalità è dovuta al progetto PNRR “1000 esperti”; b) Intendenza scolastica tedesca: attività di docente e/o relatore mirate all’aumento della qualità dell’offerta formativa; c) Ripartizione Agricoltura: incarico per l’elaborazione del piano generale di bonifica a livello provinciale ad un tecnico esterno in quanto le specifiche richieste tecniche non erano disponibili all’interno della Ripartizione; d) Ripartizione Servizi trasversali: attuazione del Piano di Sviluppo del personale 2023/2024, in particolare per la spesa dovuta alla figura di garanzia della “consigliera di fiducia” cui possono rivolgersi i dipendenti provinciali che subiscono discriminazioni (del. di Giunta n. 584/2020).

Inoltre, sempre con la citata nota, ha fornito motivazioni in ordine alle richieste istruttorie circa gli incrementi dei pagamenti per le seguenti strutture: a) Informatica software e manutenzione: progetti finanziati PNRR/PNC; b) Cultura tedesca: sviluppo di *software* per biblioteca, nonché incarichi di catalogazione di libri; c) Cultura e Intendenza scolastica ladina: incarichi riguardanti principalmente la candidatura Unesco dei miti e delle leggende ladine, nonché progetti didattici a sostegno di alunni con difficoltà di apprendimento; d) Politiche sociali: passaggio di competenza dal Dipartimento Famiglia e organizzazione a questa Ripartizione; e) Ripartizione Natura, paesaggio e

folgenden Einrichtungen vorgelegt: a) Personalabteilung: Der fast gesamte Betrag ist auf das PNRR-Projekt „1000 Experten“ zurückzuführen; b) Deutsches Schulamt: Tätigkeiten als Dozent und/oder Referent zur Verbesserung der Qualität des Bildungsangebots; c) Abteilung Landwirtschaft: Beauftragung eines externen Technikers mit der Ausarbeitung des allgemeinen Sanierungsplans auf Landesebene, da die spezifischen technischen Anforderungen innerhalb der Abteilung nicht verfügbar waren; d) Abteilung Bereichsübergreifende Dienste: Umsetzung des Personalentwicklungsplans 2023/2024, insbesondere für die Ausgaben für die „Vertrauensrätin/Vertrauensrat“, an die sich Landesbedienstete wenden können, die Diskriminierungen ausgesetzt sind (Beschluss der Landesregierung Nr. 584/2020).

Darüber hinaus hat sie mit dem oben genannten Schreiben Begründungen für die Ermittlungsanfragen bezüglich der Zahlungserhöhungen für die folgenden Strukturen vorgelegt: a) Informatik - Software und Wartung: vom PNRR/PNC finanzierte Projekte; b) Deutsche Kultur: Entwicklung von Bibliothekssoftware sowie Aufträge zur Katalogisierung von Büchern; c) Ladinische Bildung und Kultur: Aufträge, die hauptsächlich die Unesco-Kandidatur der ladinischen Mythen und Legenden betreffen, sowie didaktische Projekte zur Unterstützung von Schülern mit Lernschwierigkeiten; d) Soziales: Übertragung der Zuständigkeit vom Ressort für

sviluppo del territorio: incarichi resisi necessari e indispensabili per l'anno 2024 a causa di carenze di personale interno o a causa di lavori per i quali non sono disponibili le necessarie competenze e/o attrezzature; f) Ripartizione Innovazione, ricerca, sviluppo e cooperazione: trattasi principalmente di pagamenti a favore della società *in house* Euregio+ SGR relativi ai contratti di servizi per gli anni 2023 e 2024; g) Ripartizione Servizi trasversali: svolgimento di due attività statistiche e, in particolare, il censimento linguistico *online* e la revisione straordinaria dei bilanci 2001/2021 nell'ambito dei Conti pubblici territoriali.

È aumentata nell'esercizio in esame anche la spesa per il ricorso a contratti di collaborazione coordinata e continuativa (nel 2024: 0,15 ml).

Negli esiti istruttori trasmessi, con nota del 3 giugno 2025, la PAB è stata invitata a disciplinare in via generale procedure comparative comuni per il conferimento degli incarichi di collaborazione ad esterni, a cui dovranno attenersi tutte le strutture organizzative, al fine di uniformare l'interpretazione della normativa vigente da parte di tutte le strutture provinciali.

In sede di contraddittorio, all'udienza camerale del 25 giugno 2025, i rappresentanti

Famiglie und Verwaltungsorganisation auf diese Abteilung; e) Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung: Aufgaben, die aufgrund von internem Personalmangel oder aufgrund von Arbeiten, für die die erforderlichen Kompetenzen und/oder Ausrüstungen nicht verfügbar sind, für das Jahr 2024 notwendig und unaufschiebbar geworden sind; f) Abteilung Innovation, Forschung, Entwicklung und Zusammenarbeit: Es handelt sich hauptsächlich um Zahlungen an die Inhouse-Gesellschaft Euregio+ SGR im Zusammenhang mit Dienstleistungsverträgen für die Jahre 2023 und 2024; g) Abteilung Bereichsübergreifende Dienste: Durchführung von zwei statistischen Erhebungen, insbesondere der Online-Sprachzählung und der außerordentlichen Revision der Haushaltspläne 2001/2021 im Rahmen der territorialen öffentlichen Rechnungslegung.

Im Berichtsjahr stiegen auch die Ausgaben für den Einsatz von Verträgen über kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit (im Jahr 2024: 0,15 Mio.).

In den mit Schreiben vom 3. Juni 2025 übermittelten Ermittlungsergebnissen wurde die APB aufgefordert, allgemeine gemeinsame Auswahlverfahren für die Vergabe von Aufträgen an externe Mitarbeiter festzulegen, die von allen Organisationseinheiten einzuhalten sind, um die Auslegung der geltenden rechtlichen Bestimmungen durch alle Einrichtungen des Landes zu vereinheitlichen.

Im Rahmen des rechtlichen Gehörs in der nichtöffentlichen Sitzung am 25. Juni 2025 haben die

dell'Amministrazione hanno riconosciuto l'opportunità di una disciplina uniforme, manifestando l'intenzione di dar seguito a quanto suggerito dalla Corte dei conti.

Si sottolinea, infine, la necessità di continuare nell'attività volta a superare gli scostamenti tra i dati presenti nel Sistema conoscitivo del personale dipendente delle amministrazioni (SICO del MEF) e quelli di bilancio, alla luce dell'importanza di un corretto e completo adempimento.

Tali informazioni, infatti, sono funzionali alla predisposizione da parte degli organi di governo dei documenti di finanza pubblica (documento di economia e finanza e relativa nota di aggiornamento, legge di stabilità, legge di bilancio), alla certificazione dei contratti collettivi di lavoro da parte della Sezione di controllo di Bolzano in ordine alla corretta quantificazione e alla compatibilità economica e finanziaria dei relativi oneri con gli strumenti di programmazione provinciali, alla verifica delle relazioni tecniche riferite ai provvedimenti legislativi e all'attività di statistica nazionale.

- 11. La tutela della salute -

Ai sensi degli artt. 34, c. 3, della l. n. 724/1994 e 32, c. 16, della l. n. 449/1997, la PAB provvede al finanziamento del servizio sanitario provinciale, di regola, con risorse individuate all'interno del proprio bilancio, senza apporto a carico del bilancio

Vertreter der Verwaltung die Zweckmäßigkeit einer einheitlichen Regelung anerkannt und ihre Absicht bekundet, den Vorschlägen des Rechnungshofs Folge zu leisten.

Schließlich wird unterstrichen, dass es notwendig ist, die Aktivitäten fortzusetzen, die darauf abzielen, die Diskrepanzen zwischen den Daten im Informationssystem der Bediensteten der öffentlichen Verwaltungen (SICO des MWF) und den Daten im Haushalt zu beseitigen, da eine korrekte und vollständige Erfüllung dieser Verpflichtung von großer Bedeutung ist.

Diese Informationen sind nämlich funktional für die Erstellung der Unterlagen der öffentlichen Finanzen (Wirtschafts- und Finanzdokument und entsprechender Aktualisierungsbericht, Stabilitätsgesetz, Haushaltsgesetz), für die Bescheinigung der korrekten Bezifferung der Kosten der Kollektivvertragsverhandlungen für das Personal und der wirtschaftlichen und finanziellen Vereinbarkeit der entsprechenden Belastungen mit den Planungsinstrumenten der Provinz durch den Rechnungshof, für die Überprüfung der technischen Berichte zu den Gesetzesmaßnahmen sowie für die Erfassung in den nationalen Statistiken.

- 11. Der Schutz der Gesundheit -

Gemäß Art. 34 Abs. 3 des G Nr. 724/1994 und Art. 32 Abs. 16 des G Nr. 449/1997 sorgt die APB für die Finanzierung des Gesundheitsdienstes in ihrem Gebiet in der Regel mit Mitteln, die in ihrem eigenen Haushalt ausgewiesen sind, ohne Beitrag aus dem

dello Stato.

Una costante crescita caratterizza i programmi di spesa, aspetto relativamente al quale la PAB attua le finalità di cui alle intese con il Governo, le Regioni e le Province autonome concernenti il patto per la salute, destinando, a garanzia dei livelli essenziali di assistenza (LEA), risorse finanziarie maggiori rispetto alla quota (figurativa) del finanziamento del servizio sanitario nazionale, come annualmente stabilito dallo Stato (fabbisogno sanitario nazionale *standard* 2024 pari a 1.129,11 ml; nel 2023: 1.084,4 ml).

È sempre in vigore il Piano sanitario 2016-2020 (approvato dalla Giunta provinciale con del. n. 1331 del 29 novembre 2016); con riguardo a detto piano, nonché alle tempistiche previste per l'elaborazione di un nuovo Piano sanitario provinciale per il periodo 2021-2025, la Ripartizione sanità, con nota del 17 marzo 2025, ha rappresentato che nel corso del 2025 è in programma l'avvio dell'aggiornamento del Piano sanitario provinciale, con *focus* sullo sviluppo dell'assistenza territoriale.

Con riferimento alla necessaria applicazione del Titolo II (Principi contabili generali e applicati per il settore sanitario) del d.lgs. n. 118/2011, anche ai fini di un corretto monitoraggio dei livelli essenziali di assistenza, le Sezioni riunite per la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol, in occasione delle precedenti parificazioni, hanno evidenziato che

Staatshaushalt.

Die Ausgabenprogramme sind durch ein stetiges Wachstum gekennzeichnet, wobei die APB die Ziele der Vereinbarungen mit der Regierung, den Regionen und den autonomen Provinzen zum Gesundheitspakt umsetzt und zur Gewährleistung der wesentlichen Betreuungsstandards (WBS) Finanzmittel bereitstellt, die über dem (figurativen) Anteil an der Finanzierung des staatlichen Gesundheitsdienstes liegen, wie er jährlich vom Staat festgelegt wird (nationaler Standardbedarf an Gesundheitsleistungen 2024 gleich 1.129,11 Mio.; im Jahr 2023: 1.084,4 Mio.).

Der Landesgesundheitsplan 2016-2020 (genehmigt von der Landesregierung mit Beschluss vom 29. November 2016, Nr. 1331) ist weiterhin in Kraft. In Bezug auf diesen Plan sowie auf den Zeitplan für die Ausarbeitung eines neuen Landesgesundheitsplans für den Zeitraum 2021-2025 hat die Abteilung Gesundheit mit Schreiben vom 17. März 2025 mitgeteilt, dass im Laufe des Jahres 2025 mit der Aktualisierung des Landesgesundheitsplans begonnen werden soll, wobei der Schwerpunkt auf der Entwicklung der territorialen Betreuung liegen wird.

In Bezug auf die notwendige Anwendung des Titels II (Allgemeine und angewandte Buchhaltungsgrundsätze für den Gesundheitssektor) des GvD Nr. 118/2011 und auch im Sinne einer korrekten Überwachung der wesentlichen Betreuungsstandards haben die vereinigten Sektionen des Rechnungshofs für die

“l’interpretazione costituzionalmente orientata degli artt. 1, c. 5, e 19 e ss. del d.lgs. n. 118 del 2011 non consente al legislatore provinciale di derogare all’applicazione di principi fondamentali in materia di coordinamento della finanza pubblica”; sul punto il Collegio aveva richiamato la sent. Corte cost. n. 80/2017, nella quale si osserva, tra l’altro, che “l’armonizzazione dei bilanci pubblici è una competenza esclusiva dello Stato, che non può subire deroghe territoriali, neppure all’interno delle autonomie speciali costituzionalmente garantite.” (cfr. decisione n. 2/2023/PARI).

In ordine al suddetto profilo, volto a fornire una corretta, trasparente e confrontabile rappresentazione della spesa sanitaria, merita positiva evidenza che in allegato al rendiconto dell’esercizio 2024 (cfr. allegato n. 9 alla nota integrativa), così come alla prima legge di variazione del bilancio di previsione 2025-2027 (cfr. l.p. n. 3 del 15 aprile 2025) è presente il “Prospetto di perimetrazione delle entrate e delle spese concernenti l’ambito sanitario”.

Nel dettaglio, il prospetto allegato al citato rendiconto evidenzia, in particolare, un totale delle entrate per il finanziamento sanitario provinciale di cui ai Titoli 1, 2 e 4 del rendiconto 2024 per complessivi 1.787,1 ml. La spesa sanitaria (impegno

Region Trentino-Südtirol anlässlich der vorangegangenen Billigung darauf hingewiesen, dass „die verfassungskonforme Auslegung der Artikel 1 Abs. 5 und 19 ff. des GvD Nr. 118/2011 es dem Landesgesetzgeber nicht erlaubt, von der Anwendung grundlegender Prinzipien zur Koordinierung der öffentlichen Finanzen abzuweichen“; das Kollegium verwies in diesem Zusammenhang auf das Urteil Nr. 80/2017 des Verfassungsgerichtshofs, in dem unter anderem festgestellt wird, dass „die Harmonisierung der öffentlichen Haushalte eine ausschließliche Zuständigkeit des Staates ist, die nicht Gegenstand territorialer Ausnahmen sein kann, auch nicht im Rahmen der verfassungsmäßig garantierten Sonderautonomien“ (vgl. Entscheidung Nr. 2/2023/PARI).

In Bezug auf das oben genannte Ziel, eine korrekte, transparente und vergleichbare Darstellung der Gesundheitsausgaben zu liefern, ist positiv hervorzuheben, dass in der Anlage zur Abschlussrechnung 2024 (siehe Anlage Nr. 9 zum Anhang) sowie im ersten Gesetz zur Änderung des Haushaltsvoranschlags 2025-2027 (siehe LG vom 15. April 2025, Nr. 3) eine spezielle „Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben im Gesundheitsbereich“ enthalten ist.

Die der genannten Abschlussrechnung beigelegte Übersicht weist insbesondere Gesamteinnahmen für die Finanzierung des Landesgesundheitswesens gemäß den Titeln 1, 2 und 4 der Abschlussrechnung 2024 in Höhe von insgesamt 1.787,1 Mio. auf. Die

in competenza 1.786,4 ml, oltre a 0,7 ml per il fondo pluriennale vincolato), invece, è indicata come segue: per la garanzia dei LEA (1.631,6 ml), per livelli di assistenza superiori ai LEA (45,8 ml) e per gli investimenti (109 ml), tutti allocati nella Missione 13 “tutela della salute” del rendiconto medesimo.

Si sottolinea l'importanza della intrapresa attività di coordinamento da parte della PAB con gli uffici dei competenti Ministeri e si ribadisce la necessità, anche alla luce dell'orientamento della Consulta (sent. n. 68/2024), dell'adozione di misure idonee al superamento dei profili non ancora definiti.

Anche nell'esercizio 2024, la Missione 13 del rendiconto, che finanzia il servizio sanitario provinciale e prevede l'assegnazione delle risorse alla Azienda sanitaria dell'Alto Adige, continua a rappresentare l'aggregato di spesa più rilevante del bilancio (impegni per 1.792,6 ml e pagamenti complessivi per 1.414,1 ml).

Complessivamente, gli impegni registrano un importante aumento (pari a 113,7 ml) rispetto al 2023 (+6,7 per cento). Il Fondo pluriennale vincolato (fpv) è pari da 0,7 ml. Le risorse complessivamente utilizzate (impegni e fpv) sono pari a 1.793,3 ml (nel 2023: 1.688,7 ml).

Permane sostanzialmente invariata l'incidenza della

Gesundheitsausgaben (Verpflichtungen Kompetenz in Höhe von 1.786,4 Mio., zuzüglich 0,7 Mio. für den mehrjährigen zweckgebundenen Fonds) sind hingegen wie folgt angegeben: für die Gewährleistung der WBS 1.631,6 Mio., für über die WBS hinausgehende Versorgungsleistungen 45,8 Mio. und für Investitionen 109 Mio., die alle im Aufgabenbereich 13 „Gesundheitsschutz“ der Abschlussrechnung ausgewiesen sind.

Es wird die Bedeutung der Koordinierungsmaßnahmen der APB mit den zuständigen Ministerien hervorgehoben und die Notwendigkeit bekräftigt, auch im Lichte der Ausrichtung des Verfassungsgerichts (Urteil Nr. 68/2024), geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um die noch nicht geklärten Fragen zu klären.

Auch im Haushaltsjahr 2024 stellt der Aufgabenbereich Nr. 13 der Rechnungslegung, der die Finanzierung des Landesgesundheitsdienstes und die Zuweisung von Mitteln an den Südtiroler Sanitätsbetrieb beinhaltet, weiterhin den bedeutendsten Ausgabenposten des Haushalts dar (Mittelbindungen in Höhe von 1.792,6 Mio. und Gesamtzahlungen in Höhe von 1.414,1 Mio.).

Insgesamt ist bei den Mittelbindungen ein deutlicher Anstieg (113,7 Mio.) gegenüber 2023 zu verzeichnen (+6,7 Prozent). Der zweckgebundene Mehrjahresfonds (ZMF) beläuft sich auf 0,7 Mio.. Die insgesamt verwendeten Mittel (verpflichtete Beträge und ZMF) betragen 1.793,3 Mio. (2023: 1.688,7 Mio.).

Der Anteil der Ausgaben für das Gesundheitswesen

spesa sanitaria (corrente e per investimenti) sul totale delle spese del rendiconto (21,1 per cento) e la conseguente necessità di un'attenta valutazione della medesima in termini di economicità, efficienza ed efficacia, nonché di incidenza sui volumi di bilancio a medio termine.

L'incidenza degli impegni di parte corrente (nel 2024: 1.683,6 ml; nel 2023: 1.606,6 ml) rispetto a quelli complessivi dell'intera Missione n. 13 del rendiconto è pari al 93,9 per cento.

La PAB ha comunicato che le assegnazioni all'Azienda per spesa corrente sono state pari a 1.686,4 ml (nel 2023: 1.600,4 ml), di cui impegnati 1.678,3 ml, mentre quelle per investimenti ammontano a 109 ml (nel 2023: 81,4 ml), interamente impegnate.

Si ricorda che secondo quanto evidenziato dalle Sezioni riunite in sede di controllo della Corte nel "Rapporto 2023 sul coordinamento della finanza pubblica" (cfr. pag. 236), approvato con del. n. 22/SSRRCO/RCFP/2023 in data 25 maggio 2023, nella Provincia autonoma di Bolzano la spesa sanitaria media *pro-capite* ammonta a euro 2.836 (al netto della mobilità, secondo i dati di contabilità nazionale, aggiornati al IV. trimestre 2022), a fronte di una media nazionale di euro 2.241 e una media delle Regioni ad autonomia differenziata di euro 2.335.

(laufende Ausgaben und Investitionen) an den Gesamtausgaben in der Rechnungslegung bleibt im Wesentlichen unverändert (21,1 Prozent). Daraus ergibt sich die Notwendigkeit einer sorgfältigen Bewertung dieser Ausgaben im Hinblick auf Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Effektivität sowie ihrer Auswirkungen auf das mittelfristige Haushaltsvolumen.

Der Anteil der Verpflichtungen von laufenden Ausgaben (2024: 1.683,6 Mio.; im Jahr 2023: 1.606,6 Mio.) an den Gesamtverpflichtungen des gesamten Aufgabenbereichs Nr. 13 der Rechnungslegung beträgt 93,9 Prozent.

Die APB hat mitgeteilt, dass die Zuweisungen an den Betrieb für laufende Ausgaben 1.686,4 Mio. (im Jahr 2023: 1.600,4 Mio.) betragen haben, davon wurden 1.678,3 Mio. zweckgebunden, während jene für Investitionen 109 Mio. (2023: 81,4 Mio.) ausmachten, die vollständig zweckgebunden wurden.

Es sei darauf hingewiesen, dass nach den Feststellungen der vereinigten Sektionen des Rechnungshofs in ihrer Kontrollfunktion im „Bericht 2023 über die Koordinierung der öffentlichen Finanzen" (siehe S. 236), der mit dem Beschluss Nr. 22/SSRRCO/RCFP/2023 vom 25. Mai 2023 genehmigt wurde, die durchschnittlichen Gesundheitsausgaben pro Kopf in der Autonomen Provinz Bozen 2.836 Euro betragen (nach Abzug der Mobilität, gemäß den Daten der staatlichen Buchhaltung, aktualisiert zum 4. Quartal 2022), gegenüber einem nationalen Durchschnitt von 2.241

Per quanto riguarda gli investimenti nel settore sanitario provinciale, gli impegni complessivi ammontano a 109 ml, al netto del fpv per un totale di 0,7 ml. Rispetto alle previsioni definitive di competenza (109,7 ml), si registra conseguentemente una capacità d'impegno del 99,3 per cento.

Non sono stati effettuati pagamenti in conto competenza (nel 2023: 0,3 ml). La capacità di spesa totale sulla massa spendibile (pagamenti totali/previsioni definitive di competenza + residui passivi iniziali) aumenta, passando dal 5,6 per cento del 2023 al 16,1 per cento del 2024; in aumento risulta anche la velocità di cassa (pagamenti totali / impegni + residui passivi iniziali) che passa dal 5,6 per cento nel 2023 al 16,1 per cento nel 2024.

Relativamente al perdurare di alcune criticità nella realizzazione degli investimenti di edilizia sanitaria nel rispetto dei cronoprogrammi, la PAB ha rappresentato che le difficoltà sono principalmente da ricondurre all'aumento dei costi di costruzione nel periodo intercorrente tra la concessione del finanziamento e la materiale stipula del contratto di lavoro.

Infine, con riguardo agli approfondimenti svolti concernenti il governo delle liste d'attesa, la Ripartizione sanità, con note del 17 marzo e del 14 aprile 2025, ha richiamato la Relazione del Direttore

Euro und einem Durchschnitt von 2.335 Euro für die Regionen mit differenzierter Autonomie.

Was die Investitionen im Gesundheitssektor des Landes anbelangt, so belaufen sich die gesamten Mittelbindungen auf 109 Mio., abzüglich des ZMF von insgesamt 0,7 Mio.. In Bezug auf die endgültigen Kompetenzveranschlagungen (109,7 Mio.) stellt man folglich eine Zweckbindungsfähigkeit von 99,3 Prozent fest.

Es wurden keine kompetenzbezogenen Zahlungen durchgeführt (im Jahr 2023: 0,3 Mio.). Die gesamte Ausgabenkapazität der Ausgabenmasse (bezogen auf die Gesamtzahlungen/endgültige Kompetenzveranschlagungen + anfängliche Passivrückstände) erhöht sich, von 5,6 Prozent im Jahr 2023 auf 16,1 Prozent im Jahr 2024; die Kassengeschwindigkeit (bezogen auf die Gesamtzahlungen/Verpflichtungen + anfängliche Passivrückstände) steigt ebenfalls, von 5,6 Prozent im Jahr 2023 auf 16,1 Prozent im Jahr 2024.

In Bezug auf die anhaltenden Schwierigkeiten bei der Realisierung der Investitionen bei den Bauten des Gesundheitsdienstes gemäß den Zeitplänen hat die APB dargelegt, dass die Schwierigkeiten hauptsächlich auf den Anstieg der Baukosten in der Zeit zwischen der Gewährung der Finanzierung und dem tatsächlichen Abschluss des Arbeitsvertrags zurückzuführen sind.

Schließlich hat die Abteilung Gesundheit in Bezug auf die eingehenden Untersuchungen bezüglich der Verwaltung der Wartelisten mit Schreiben vom 17. März und 14. April 2025 auf den Bericht des

generale dell'Azienda del 27 febbraio 2025, nella quale è stato fatto presente alla Ripartizione vigilante che le attività intraprese dall'Azienda nel 2024 sono state in larga parte orientate al miglioramento/mantenimento dei tempi di attesa correnti e hanno consentito complessivamente l'erogazione di n. 47.334 prestazioni, per una spesa complessiva pari a euro 4.515.741,12 (cfr. il finanziamento relativo al 2024 per il recupero delle liste di attesa, previsto nella misura di euro 4.448.091,53, ai sensi dell'art. 1, c. 232, della l. n. 213/2023, e le residue risorse finanziarie relative all'anno 2023 per euro 67.742,04).

Si invita la PAB, in presenza dei rilevati scostamenti (20,62 per cento) tra i fondi stanziati nel bilancio di previsione (pari a 1.494,3 ml per il 2024) e quelli risultanti a consuntivo (pari a 1.802,4 ml per il 2024), ad una più rigorosa programmazione delle risorse destinate alla spesa sanitaria, anche al fine di "assicurare le prestazioni indefettibili e le ulteriori prestazioni (nei limiti della sostenibilità) alle migliori condizioni qualitative e quantitative".

- 12. Le società e gli altri organismi partecipati dalla PAB -

Dalle rilevazioni istruttorie, emerge che le società direttamente partecipate dalla PAB, a fine 2024, sono 21, di cui 3 controllate al 100 per cento (Fr. Eccel s.r.l., NOI s.p.a. e STA Strutture Trasporto Alto Adige s.p.a.) e 8 partecipate con quote pari o

Generaldirektors des Betriebs vom 27. Februar 2025 verwiesen, in dem die Aufsichtskörperschaft darauf hingewiesen wurde, dass die vom Betrieb durchgeführten Maßnahmen weitgehend auf die Verbesserung/Beibehaltung der aktuellen Wartezeiten ausgerichtet waren und insgesamt die Erbringung von 47.334 Leistungen mit Gesamtkosten in Höhe von 4.515.741,12 Euro ermöglichten (siehe die Finanzierung für 2024 für den Abbau der Wartelisten in Höhe von 4.448.091,53 Euro gemäß Art. 1 Abs. 232 des G Nr. 213/2023 und die verbleibenden Finanzmittel für das Jahr 2023 in Höhe von 67.742,04 Euro).

Die APB wird, angesichts der festgestellten Abweichungen (20,62 Prozent) zwischen den im Haushaltsvoranschlag zugewiesenen Mitteln (1.494,3 Mio. für 2024) und jenen endgültig feststehenden (1.802,4 Mio. für 2024), zu einer strengeren Planung der für Gesundheitsausgaben vorgesehenen Mittel aufgefordert, auch um „die unabdingbaren Leistungen und die zusätzlichen Leistungen (im Rahmen der Tragfähigkeit) zu den besten qualitativen und quantitativen Bedingungen zu gewährleisten“.

- 12. Die Gesellschaften und andere Körperschaften mit Landesbeteiligung -

Aus der Ermittlungstätigkeit geht hervor, dass die APB Ende 2024 an 21 Gesellschaften direkt beteiligt war, davon 3 zu 100 Prozent kontrolliert (Fr. Eccel GmbH, NOI AG und STA-Südtiroler Transportstrukturen AG) und 8 mit einer

superiori al 50 per cento (Areale Bolzano – ABZ s.r.l., Passo Stelvio s.r.l., Alto Adige Riscossioni s.p.a., Fiera di Bolzano s.p.a., Informatica Alto Adige s.p.a., Infranet s.p.a., SASA Società Autobus Servizi d'Area s.p.a. e Terme Merano s.p.a.).

Nelle restanti 10 società la partecipazione è inferiore al 50 per cento (cfr. allegato 2 alla nota integrativa al rendiconto).

Al 31 dicembre 2023 (ultimi bilanci pubblicati) registravano perdite le seguenti società: Aeroporto Valerio Catullo di Verona Villafranca s.p.a. (euro 3.280.343,00), Areale Bolzano ABZ s.r.l. (euro 25.923,00) e Fiera Bolzano s.p.a. (euro 127.185,00).

Tra le società indirettamente partecipate registrava una perdita la società Tipworld s.r.l. (euro 74.587). Con nota del 12 giugno 2025, la PAB, in risposta alla richiesta istruttoria, ha reso noti i risultati registrati, nell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2024, delle società Aeroporto Valerio Catullo di Verona Villafranca s.p.a. (utile pari ad euro 117.629,00), Areale Bolzano ABZ s.r.l. (perdita di euro 26.259,00) e Fiera Bolzano s.p.a. (utile di euro 413.743,00).

Dei complessivi 32 enti strumentali della PAB, due registrano una perdita al 31 dicembre 2023 (Ente autonomo magazzini generali per il deposito di derrate in Bolzano per euro 393.444,00 e Fondazione Orchestra Haydn di Bolzano e Trento per euro 21.251,00). Con nota del 12 giugno 2025, la PAB, in risposta alla richiesta istruttoria, ha reso noti i

Beteiligung von 50 Prozent oder mehr (Areal Bozen AG, Stiflserjoch-GmbH, Südtiroler Einzugsdienste AG, Messe Bozen AG, Südtiroler Informatik AG, Infranet AG, SASA - Städtischer Autobus Service AG und Terme Meran AG).

Bei den verbleibenden 10 Gesellschaften liegt die Beteiligung unter 50 Prozent (siehe Anlage 2 zum Anhang der Rechnungslegung).

Zum 31. Dezember 2023 (zuletzt veröffentlichte Jahresabschlüsse) verzeichneten folgende Gesellschaften Verluste: Aeroporto Valerio Catullo di Verona Villafranca s.p.a. (3.280.343,00 Euro), Areal Bozen - ABZ AG (25.923,00 Euro), Messe Bozen AG (127.185,00 Euro).

Unter den indirekt beteiligten Gesellschaften verzeichnet die Gesellschaft Tipworld GmbH einen Verlust (74.587 Euro). Mit Schreiben vom 12. Juni 2025 hat die APB in Beantwortung der Ermittlungsanfrage die Ergebnisse für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Geschäftsjahr der Gesellschaften Aeroporto Valerio Catullo di Verona Villafranca s.p.a. (Gewinn von 117.629,00 Euro), Areal Bozen - ABZ AG (Verlust von 26.259,00 Euro) und Messe Bozen AG (Gewinn von 413.743,00 Euro) bekanntgegeben.

Von den insgesamt 32 Hilfskörperschaften der APB verzeichnen zwei zum 31. Dezember 2023 einen Verlust (die autonome Körperschaft Allgemeines Lagerhaus Bozen in Bozen in Höhe von 393.444,00 Euro und die Stiftung Haydn-Orchester von Bozen und Trient in Höhe von 21.251,00 Euro). Mit Schreiben vom 12. Juni 2025 hat die APB in

risultati registrati nell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2024 dei seguenti enti: Ente autonomo magazzini generali per il deposito di derrate in Bolzano (utile di euro 59.307,00) e Fondazione Orchestra Haydn di Bolzano e Trento (perdita per euro 284.897,52).

Il rendiconto in esame riporta all'allegato 5 alla nota integrativa al conto economico e allo stato patrimoniale la dimostrazione degli esiti della verifica, svolta dalla PAB, dei crediti e dei debiti reciproci dell'Ente con i propri organismi strumentali e le società partecipate, mediante specifica informativa nella quale sono evidenziate le discordanze. Il citato documento puntualizza che "Tale informativa è stata asseverata dagli organi di revisione economico-finanziaria sia della Provincia sia degli organismi partecipati". In ordine ai principali disallineamenti emersi durante le verifiche, si rappresenta che esse sono riconducibili al regime dell'IVA-Split per le poste derivanti da corrispettivi erogati dall'amministrazione provinciale, a differenze nei tempi di imputazione di entrate e spese determinate dalla contabilità finanziaria potenziata adottata dalla PAB rispetto alla contabilità civilistica seguita dalla quasi totalità degli organismi partecipati, nonché al differente trattamento contabile dei contributi a rendicontazione (mentre la PAB li imputa nell'esercizio in cui è prevista la presentazione e validazione della rendicontazione, secondo il criterio di esigibilità, gli organismi partecipati

Beantwortung der Ermittlungsanfrage die Ergebnisse der folgenden Körperschaften für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Geschäftsjahr bekannt gegeben: Autonome Körperschaft Allgemeines Lagerhaus Bozen (Gewinn von 59.307,00 Euro) und Stiftung Haydn-Orchester von Bozen und Trient (Verlust von 284.897,52 Euro).

Die Anlage 5 zum Anhang der Erfolgsrechnung und zur Vermögensaufstellung zeigt die Ergebnisse der Prüfung vonseiten der APB der gegenseitigen Forderungen und Verbindlichkeiten der Körperschaft mit ihren Hilfskörperschaften und beteiligten Gesellschaften, wobei Abweichungen besonders hervorgehoben werden. Das genannte Dokument präzisiert, dass „diese Angaben von den Rechnungsprüfungsorganen sowohl der Provinz als auch der beteiligten Körperschaften beteuert wurden“. Die wichtigsten Abweichungen, die bei den Prüfungen festgestellt wurden, sind auf die Mehrwertsteuer-Splitregelung für Posten aus Zahlungen der Landesverwaltung, auf Unterschiede in den Zeitpunkten der Verbuchung von Einnahmen und Ausgaben aufgrund der von der APB eingeführten potenzierten Finanzbuchhaltung im Vergleich zur zivilrechtlichen Buchführung, die von fast allen beteiligten Körperschaften angewendet wird, sowie auf die unterschiedliche buchhalterische Behandlung der zu verrechnenden Beiträge (während die APB diese in dem Haushaltsjahr verbucht, in dem die Vorlage und Validierung der Rechnungslegung vorgesehen ist, gemäß dem

registrano la posta creditoria al momento della concessione).

Sul punto, l'Organo di revisione della PAB, nel proprio parere al disegno di legge provinciale di approvazione del rendiconto generale (verbale n. 16 del 21 aprile 2025), ha puntualizzato che complessivamente la verifica ha interessato 52 soggetti.

Ai sensi dell'art. 1, c. 5/*bis* della l.p. n. 12/2007, le amministrazioni della provincia devono effettuare "con cadenza triennale entro il 31 dicembre, a partire dall'anno 2020, con proprio provvedimento aggiornabile annualmente, un'analisi dell'assetto complessivo delle società in cui detengono partecipazioni, dirette o indirettamente controllate". Nell'esercizio in esame, con deliberazione n. 1154 del 17 dicembre 2024, la Giunta provinciale ha approvato gli esiti della effettuata ricognizione periodica delle partecipazioni societarie, direttamente e indirettamente controllate, detenute dalla PAB alla data del 31 dicembre 2023.

La documentazione trasmessa evidenzia che, relativamente alla società Areale Bolzano - ABZ s.r.l., la Giunta provinciale, richiamando quanto evidenziato dal Collegio dei revisori nel proprio verbale n. 44/2024, ha deliberato il mantenimento della stessa senza interventi di razionalizzazione; in particolare, le amministrazioni pubbliche interessate hanno stipulato un accordo integrativo onde considerare possibili nuovi scenari, le cui valutazioni sono ancora in corso, nelle more della

Kriterium der Fälligkeit, verbuchen die beteiligten Körperschaften den Forderungsposten zum Zeitpunkt der Gewährung) zurückzuführen.

Zu diesem Punkt hat das Rechnungsprüfungsorgan der APB in seinem Gutachten zum Entwurf des Landesgesetzes zur Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung (Protokoll Nr. 16 vom 21. April 2025) präzisiert, dass die Prüfung insgesamt 52 Subjekte betraf.

Gemäß Art. 1 Abs. 5/*bis* des LG Nr. 12/2007 „führen die Verwaltungen des Landes ab dem Jahr 2020 alle drei Jahre innerhalb dem 31. Dezember, mit eigener und jährlich aktualisierbarer Maßnahme, eine Analyse der gesamten Struktur der Gesellschaften, bei denen sie direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzen, durch“.

Im Berichtsjahr hat die Landesregierung mit Beschluss Nr. 1154 vom 17. Dezember 2024 die Ergebnisse der periodischen Bestandsaufnahme der direkten und indirekten Beteiligungen der APB zum 31. Dezember 2023 genehmigt.

Aus den übermittelten Unterlagen geht hervor, dass die Landesregierung in Bezug auf die Beteiligung an der Gesellschaft Areal Bozen - ABZ AG unter Bezugnahme auf die Feststellungen des Kollegiums der Rechnungsprüfer im Protokoll Nr. 44/2024 beschlossen hat, diese ohne Rationalisierungsmaßnahmen beizubehalten; insbesondere haben die betroffenen öffentlichen Verwaltungen eine Zusatzvereinbarung geschlossen, um mögliche neue Szenarien zu

messa in gara del progetto di trasformazione urbanistica.

Relativamente alla società Tipworld s.r.l. il piano posticipa l'avvio, al 2026, del previsto processo di fusione nella controllante Fiera Bolzano s.p.a., per le società ECO Center s.p.a. e NOI s.p.a. evidenzia il mantenimento delle partecipazioni medesime con una riduzione dei costi e, infine, per la società Fr. Eccel s.r.l. fa presente che la stessa è stata messa in liquidazione nell'assemblea straordinaria dei soci del 22 novembre 2023.

Infine, con riguardo alla partecipazione in Mediocredito Trentino - Alto Adige s.p.a., si rinvia alle osservazioni già esposte dalle Sezioni riunite per la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol nelle Relazioni allegate alle precedenti decisioni di parifica n. 1/2024/PARI sul rendiconto 2023 della PAB e n. 2/2024/PARI sul rendiconto 2023 della PAT. La Giunta provinciale con deliberazione n. 91/2025 ha approvato uno schema di Protocollo di intesa dei soci pubblici per la cessione del pacchetto azionario detenuto dalla Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, mediante procedura ad evidenza pubblica. In sede di contraddittorio, all'udienza camerale del 25 giugno 2025, i rappresentanti dell'Amministrazione hanno ribadito che è intenzione della parte pubblica diminuire la partecipazione in argomento al di sotto

prüfen, deren Bewertung noch aussteht, bis das Projekt zur urbanistischen Umgestaltung ausgeschrieben ist.

In Bezug auf die Gesellschaft Tipworld GmbH verschiebt der Plan den Beginn des vorgesehenen Verschmelzungsprozesses der Gesellschaften ECO Center AG und NOI AG mit der herrschenden Gesellschaft Messe Bozen AG auf 2026; im Plan wird die Beibehaltung der Beteiligungen bei einer Reduzierung der Kosten hervorgehoben und schließlich wird für die Gesellschaft Fr. Eccel GmbH darauf hingewiesen, dass in der außerordentlichen Gesellschafterversammlung vom 22. November 2023 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen wurde.

Schließlich wird hinsichtlich der Beteiligung an der Investitionsbank Trentino-Südtirol auf die bereits von den vereinigten Sektionen für die Region Trentino-Südtirol in den beigefügten Berichten zu den vorhergehenden Billigungsentscheidungen Nr. 1/2024/PARI über die Rechnungslegung 2023 der APB und Nr. 2/2024/PARI zur Rechnungslegung 2023 der Autonomen Provinz Trient enthaltenen Bemerkungen verwiesen. Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 91/2025 einen Entwurf einer Vereinbarung der öffentlichen Gesellschafter über die Veräußerung des Aktienpakets der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Rahmen eines öffentlichen Ausschreibungsverfahrens genehmigt. Im Rahmen des rechtlichen Gehörs in der nichtöffentlichen Sitzung am 25. Juni 2025 bekräftigten die Vertreter der Verwaltung, dass die

del 50 per cento e che, in particolare, per effetto della cessione di cui sopra, la partecipazione pubblica scenderebbe al 35 per cento.

La Corte monitorerà il prosieguo del processo di dismissione, anche nell'ambito delle verifiche sulla ricognizione periodica della Giunta provinciale delle partecipazioni societarie direttamente detenute e indirettamente controllate.

- 13. I fondi europei -

Nell'esercizio in esame è stato esaminato l'andamento dei cicli di programmazione 2021-2027, 2014-2020 e 2007-2013. In particolare, i dati trasmessi con riguardo al periodo 2021-2027, acquisiti nell'ambito delle verifiche istruttorie, evidenziano l'avvio e la prosecuzione di tutti i programmi di competenza delle Ripartizioni Europa e agricoltura della PAB.

Relativamente al periodo 2014-2020, i dati comunicati, posti a raffronto con quelli relativi all'esercizio precedente, evidenziano, nel complesso, un ulteriore recupero da parte della PAB dei ritardi segnalati in occasione dei precedenti controlli.

Infine, la PAB ha relazionato, come di consueto, sui controlli condotti dalla Autorità di Gestione (AdG) nell'esercizio in esame riguardo alle programmazioni 2021-2027 e 2014-2020.

In sintesi, l'analisi dei dati finanziari forniti evidenzia, in generale, un buon grado di impiego delle risorse, fermo restando la centralità delle

öffentliche Hand beabsichtige, ihre Beteiligung unter 50 Prozent zu senken, und dass insbesondere durch die oben genannte Veräußerung die öffentliche Beteiligung auf 35 Prozent sinken würde.

Der Rechnungshof wird den weiteren Verlauf des Veräußerungsprozesses auch im Rahmen der Überprüfung der periodischen Bestandsaufnahme der direkt gehaltenen und indirekt kontrollierten Beteiligungen überwachen.

- 13. Die EU-Fonds -

Im Berichtsjahr wurde die Entwicklung der Programmplanungszyklen 2021-2027, 2014-2020 und 2007-2013 untersucht. Insbesondere zeigen die im Rahmen der Ermittlungstätigkeit übermittelten Daten für den Zeitraum 2021-2027, dass alle Programme, die in die Zuständigkeit der Abteilungen Europa und Landwirtschaft der APB fallen, eingeleitet wurden und fortgesetzt werden.

Für den Zeitraum 2014-2020 zeigen die gemeldeten Daten im Vergleich zu denen des Vorjahres insgesamt eine weitere Aufholung der bei den vorherigen Kontrollen gemeldeten Verzögerungen durch die APB.

Schließlich berichtete die APB wie üblich über die von der Verwaltungsbehörde im Berichtszeitraum durchgeführten Kontrollen in Bezug auf die Programmplanungen 2021-2027 und 2014-2020.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass die Analyse der vorgelegten Finanzdaten insgesamt einen guten Grad der Mittelverwendung zeigt,

verifiche concernenti l'efficacia dei sistemi di gestione e di controllo in essere.

**I finanziamenti del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR)
e del Piano nazionale Complementare (PNC)**

Ai sensi dell'art. 17 del Reg. UE 2021/241 del 12 febbraio 2021 gli Stati membri dell'U.E. hanno elaborato piani nazionali di ripresa e resilienza che "definiscono il programma di riforme e investimenti dello Stato membro interessato. I piani per la ripresa e la resilienza ammissibili al finanziamento (...) comprendono misure per l'attuazione di riforme e investimenti pubblici, strutturati in un pacchetto completo e coerente, che può anche includere regimi pubblici finalizzati a incentivare gli investimenti privati".

In merito alla tracciabilità ed alla perimetrazione dei fondi trasferiti dallo Stato, si rileva che il rendiconto analitico trasmesso dalla PAB evidenzia una serie di capitoli di entrata (n. 26) e di spesa (n. 44), di cui n. 9 riferiti al comparto sanità, relativi a fondi del PNRR e una ulteriore serie di capitoli di entrata (n. 9) e di spesa (n. 16) relativi a fondi del PNC.

Detti capitoli di bilancio evidenziano, nel complesso, entrate accertate per fondi del PNRR per 53,3 ml, di cui riscossi 9,5 ml e impegni di spesa pari a 31,8 ml, di cui pagati 10,9 ml (competenza e per residui). Per quanto riguarda i fondi PNC risultano

unbeschadet der zentralen Bedeutung der Überprüfungen der Wirksamkeit der bestehenden Gebärungs- und Kontrollsysteme.

Die Finanzierungen des staatlichen Wiederaufbau- und Resilienzplans (PNRR) und des staatlichen Plans für ergänzende Investitionen (PNC)

Gemäß Art. 17 der EU-Verordnung Nr. 2021/241 vom 12. Februar 2021 haben die EU-Mitgliedstaaten nationale Wiederaufbau- und Resilienzpläne entwickelt, die „das Reform- und Investitionsprogramm des betreffenden Mitgliedstaates darlegen. Die förderfähigen Wiederaufbau- und Resilienzpläne (...) umfassen Maßnahmen zur Durchführung von Reformen und öffentlichen Investitionen, die in einem umfassenden und kohärenten Paket strukturiert sind, das auch öffentliche Maßnahmen zur Förderung privater Investitionen umfassen kann".

In Bezug auf die Rückverfolgbarkeit und Bemessung der vom Staat zugewiesenen Mittel ist anzumerken, dass die von der APB übermittelte analytische Abschlussrechnung eine Reihe von Einnahmen- (26) und Ausgabenkapiteln (44) aufweist, wovon sich 9 auf den Gesundheitssektor bzw.- auf Mittel aus dem PNRR beziehen und eine weitere Reihe von Einnahmen- (9) und Ausgabenkapiteln (16) auf Mittel aus dem PNC.

Diese Haushaltskapitel weisen insgesamt festgestellte Einnahmen aus Mitteln des PNRR in Höhe von 53,3 Mio. aus, von denen 9,5 Mio. eingehoben wurden, sowie Ausgabenverpflichtungen in Höhe von 31,8 Mio.,

accertate entrate per complessivi 9 ml, di cui riscossi 5,5 ml, mentre gli impegni di spesa sono pari a 11,5 ml ed i pagamenti a 13,8 ml (competenza e residui).

Secondo quanto presente nel sistema di rilevazione *ReGiS* del MEF, la PAB, in qualità di soggetto attuatore, risulta, allo stato, aver censito n. 908 progetti (Codici Unici di Progetto-CUP), per un finanziamento totale di 354 ml (finanziamento Stato 10,9 ml; finanziamento prosecuzione opere pubbliche 0,5 ml; finanziamento Provincia 128,3 ml; finanziamento comuni 0,03 ml; finanziamento privato 0,9 ml; finanziamento PNRR 181,3 ml; finanziamento PNC 11,4 ml; altri fondi 20,7 ml).

La PAB, con nota del 12 giugno 2025, ha dedotto in merito ai disallineamenti tra i Codici Unici di Progetto - CUP/progetti presenti in *ReGiS* e quelli indicati, invece, nella tabella trasmessa dall'Ente alla Sezione, in data 20 febbraio 2025. In particolare, ha precisato che, per quanto riguarda i progetti relativi alla valorizzazione dell'architettura rurale, nonché per quelli dell'innovazione e meccanizzazione nel settore agricolo e alimentare, nella tabella inviata le suddette misure erano state evidenziate nel loro complesso, senza elencare i singoli CUP (n. 799), proprio al fine di evitare temporanei disallineamenti

von denen 10,9 Mio. (Kompetenz- und Rückständegebarung) gezahlt wurden. Was die PNC-Mittel betrifft, so wurden Einnahmen in Höhe von insgesamt 9 Mio. festgestellt, von denen 5,5 Mio. eingehoben wurden, während die Ausgabenverpflichtungen 11,5 Mio. und die Zahlungen 13,8 Mio. (Kompetenz- und Rückständegebarung) betragen.

Es wird darauf hingewiesen, dass laut dem Erfassungssystem *ReGiS* des MWF die APB als Durchführungsstelle derzeit 908 Projekte (einheitliche Projektkodizes CUP) mit einer Gesamtfinanzierung von 354 Mio. (staatliche Finanzierung 10,9 Mio., Finanzierung zur Fortsetzung öffentlicher Arbeiten 0,5 Mio., Finanzierung durch die Provinz 128,3 Mio., Finanzierung durch die Gemeinden 0,03 Mio., private Finanzierung 0,9 Mio., Finanzierung durch den PNRR 181,3 Mio., Finanzierung durch den PNC 11,4 Mio., sonstige Mittel 20,7 Mio.) registriert hat.

Die APB hat mit Schreiben vom 12. Juni 2025 auf die Abweichungen zwischen den in *ReGiS* enthaltenen einheitlichen Projektkodizes - CUP/Projekte und den in der Tabelle, welche die Körperschaft der Sektion am 20. Februar 2025 übermittelt hat, angegebenen Kodizes hingewiesen. Insbesondere wies sie darauf hin, dass in der übermittelten Tabelle die Maßnahmen zur Aufwertung der ländlichen Architektur sowie zur Innovation und Mechanisierung im Agrar- und Lebensmittelsektor insgesamt aufgeführt waren, ohne die einzelnen CUP (799) aufzulisten, um vorübergehende

dovuti a revoche e rinunce, nonché ad ulteriori finanziamenti. È stato fatto, inoltre, presente che, per quanto riguarda i progetti del settore sanità, nella tabella trasmessa sono inclusi solo quelli gestiti dalla Ripartizione Salute della PAB e non sono stati rilevati i CUP/progetti dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, venendo questi ultimi *“monitorati da una Task force specifica dell'Azienda sanitaria”* ed essendo *“oggetto di revisione da parte di un Collegio dei revisori diverso da quello responsabile per l'ente Provincia Autonoma di Bolzano.”*.

Con particolare riferimento al profilo dei controlli, al fine di assicurare il rispetto dei vincoli imposti dal legislatore statale e per quanto concerne la verifica dell'attuazione delle misure (traguardi/*milestones* e obiettivi/*targets*), l'apposita struttura della PAB, con nota del 20 febbraio 2025, ha rappresentato che *“secondo il sistema di governance del PNRR, i soggetti attuatori sono tenuti a svolgere attività di autocontrollo preventivo nella fase di selezione dell'operatore economico incaricato oppure del soggetto realizzatore dell'intervento. Tali controlli sono effettuati dai singoli enti o da soggetti con le modalità indicate nelle relative circolari del Ministero dell'Economia e delle Finanze e nei pertinenti documenti di descrizione del sistema di gestione e di controllo delle amministrazioni centrali titolari della misura. I controlli successivi (rendiconto progetto, etc.) sono in capo all'amministrazione centrale titolare (...)”*.

Abweichungen aufgrund von Widerruf und Verzichtserklärungen sowie aufgrund weiterer Finanzierungen zu vermeiden. Es wurde außerdem darauf hingewiesen, dass in der übermittelten Tabelle im Bereich Gesundheitswesen nur die von der Abteilung Gesundheit der APB verwalteten Projekte enthalten sind und die CUP/Projekte des Südtiroler Sanitätsbetriebs nicht erfasst wurden, da diese *„von einer speziellen Task Force des Sanitätsbetriebs überwacht werden“* und *„Gegenstand einer Revision durch ein anderes Rechnungsprüfungskollegium als jenes für die Körperschaft Autonome Provinz Bozen zuständige ist“*.

Mit besonderem Bezug auf den Aspekt der Kontrollen hat die zuständige Einrichtung der APB in einem Schreiben vom 20. Februar 2025 zur Gewährleistung der Einhaltung der vom Gesetzgeber auferlegten Auflagen und zur Überprüfung der Umsetzung der Maßnahmen (Zielvorgaben/*Meilensteine* und Ziele/*Zielvorgaben*) Folgendes dargelegt: *„Gemäß dem Governance-System des PNRR sind die Durchführungsstellen verpflichtet, in der Phase der Auswahl des beauftragten Wirtschaftsteilnehmers oder des Durchführenden der Maßnahme präventive Selbstkontrollen durchzuführen. Diese Kontrollen werden von den einzelnen Körperschaften oder Stellen in der Art und Weise durchgeführt, wie sie in den einschlägigen Rundschreiben des Wirtschafts- und Finanzministeriums und in den einschlägigen Dokumenten zur Beschreibung des Verwaltungs- und Kontrollsystems der zentralen Verwaltungen, die die Maßnahme durchführen, festgelegt sind. Nachfolgende*

Kontrollen (Rechnungslegung Projekt usw.) liegen in der Verantwortung der zentralen Trägerverwaltung (...)“.

Con nota del 4 marzo 2025 il Direttore della Ragioneria Territoriale dello Stato – Bolzano ha rappresentato che ai sensi dell’art. 9 del d.l. n. 19/2024, conv. dalla l. n. 56/2024 è stata prevista l’istituzione di una Cabina di coordinamento, regolarmente insediatasi ed operante anche a livello locale, presieduta dal Commissario del Governo per la Provincia di Bolzano e composta dai Rappresentanti della PAB, della Ragioneria Generale dello Stato, per il tramite di un Dirigente dell’Ispettorato afferente al PNRR e del Direttore della Ragioneria Territoriale, nonché dal Consorzio dei Comuni, con il compito di definire un piano di azione per un’efficace attuazione dei programmi e degli interventi “PNRR” a livello provinciale, creando sinergie tra le Amministrazioni ed i Soggetti attuatori per migliorare il supporto agli Enti territoriali e promuovere le migliori prassi operative.

Si segnala l’attestazione del Collegio dei revisori, nel questionario-relazione trasmesso alla Corte dei conti, di non aver riscontrato ritardi da parte della PAB nella realizzazione di uno o più progetti rispetto ai relativi cronoprogrammi e la raccomandazione, nel parere sul rendiconto in esame, a voler prevedere con idonee procedure per prevenire illeciti, frodi e conflitti di interesse e di monitorare la completa tracciabilità delle somme

Mit Schreiben vom 4. März 2025 hat der Direktor des staatlichen Gebietsrechnungsamtes Bozen mitgeteilt, dass gemäß Art. 9 des GD Nr. 19/2024, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 56/2024, die Einrichtung eines Lenkungsausschusses vorgesehen wurde, der ordnungsgemäß eingesetzt wurde und auch auf lokaler Ebene tätig ist, unter dem Vorsitz des Regierungskommissärs für die Provinz Bozen und bestehend aus Vertretern der APB, des Generalrechnungsamtes des Staates über einen leitenden Beamten des dem PNRR zugehörigen Inspektorats und dem Direktor des Gebietsrechnungsamtes sowie des Gemeindeverbandes, mit der Aufgabe, einen Aktionsplan für eine wirksame Umsetzung der Programme und Maßnahmen des „PNRR“ auf Landesebene zu definieren, Synergien zwischen den Verwaltungen und den Durchführungsstellen zu schaffen, um die Unterstützung der Körperschaften zu verbessern und bewährte operative Verfahren zu fördern.

Es wird auf die Bescheinigung des Kollegiums der Rechnungsprüfer hingewiesen (im Fragebogen-Bericht, der dem Rechnungshof übermittelt wurde), dass keine Verzögerungen seitens der APB bei der Umsetzung eines oder mehrerer Projekte gegenüber den entsprechenden Zeitplänen festgestellt wurden, sowie auf die Empfehlung im Gutachten zur vorliegenden Rechnungslegung, geeignete Verfahren zur Verhinderung von Rechtsverstößen,

relative ai vari progetti.

Permane l'importanza che la PAB utilizzi strumenti idonei a rilevare e a monitorare gli investimenti attivati dai diversi soggetti attuatori del sistema territoriale integrato di propria competenza (enti rientranti nell'ambito del coordinamento finanziario provinciale), superando anche eventuali disallineamenti tra le diverse banche dati in uso (si ricorda che il sistema di rilevazione *ReGiS* del MEF rappresenta la modalità unica attraverso cui le pubbliche amministrazioni possono adempiere agli obblighi di monitoraggio, rendicontazione e controllo delle misure e dei progetti finanziati dal PNRR). Ciò allo scopo di disporre di informazioni complete e strutturate circa il tempestivo utilizzo delle risorse pubbliche sul territorio, il conseguimento dei previsti *milestone e target*, l'andamento finanziario dei progetti finanziati e le eventuali difficoltà operative insorte, aspetti che devono essere attentamente considerati dagli organi di controllo interno all'Ente e dal Collegio dei revisori.

A tal riguardo, nell'ambito ordinamentale del

Betrügereien und Interessenskonflikten vorzusehen und die vollständige Rückverfolgbarkeit der Beträge für die verschiedenen Projekte zu überwachen.

Es erscheint weiterhin notwendig, dass sich die APB mit geeigneten Instrumenten ausstattet, um die von den verschiedenen Durchführungsstellen des erweiterten territorialen Systems im eigenen Zuständigkeitsbereich (Körperschaften, die in den Bereich der finanziellen Koordinierung auf Landesebene fallen) aktivierten Investitionen zu erfassen und zu überwachen und dabei auch die Diskrepanzen zu beseitigen, die sich zwischen den verschiedenen verwendeten Datenbanken ergeben (es sei daran erinnert, dass das nationale Projektüberwachungssystem *ReGiS* des MWF die einzige Möglichkeit ist, mit der die öffentlichen Verwaltungen ihren Verpflichtungen zur Überwachung, Berichterstattung und Kontrolle der durch den PNRR finanzierten Maßnahmen und Projekte nachkommen können). Auf diese Weise sollen vollständige und strukturierte Informationen über die rechtzeitige Verwendung der öffentlichen Mittel auf dem Landesgebiet, die Erreichung der geplanten Meilensteine und Ziele, die finanzielle Entwicklung der finanzierten Projekte und eventuell aufgetretene operative Schwierigkeiten zur Verfügung stehen - Aspekte, die von den internen Kontrollorganen der Körperschaften und vom Kollegium der Rechnungsprüfer sorgfältig geprüft werden müssen.

In diesem Zusammenhang ist im Rahmen der

raccordo tra controlli esterni e controlli interni, si ricorda il ruolo di rilievo assegnato all'Organo di revisione, le cui relazioni-questionario si collocano funzionalmente all'interno del ciclo di bilancio, affinché ne sia pienamente valorizzato il relativo contributo informativo (Sez. delle autonomie, del. n. 6/2025 SEZAUT/2025/INPR).

Infine, giova ricordare la recente sistematizzazione degli adempimenti di controllo di cui all'art. 6-*quiquies* del d.l. 19 ottobre 2024, n. 155, convertito dalla legge 9 dicembre 2024, n. 189, disposizione che prevede, in particolare, l'effettuazione da parte di tutti i soggetti attuatori di interventi del PNRR dei controlli di legalità amministrativo-contabile, circa l'ammissibilità delle spese e il rispetto degli obblighi assunti, nonché il periodico aggiornamento del sistema informativo di monitoraggio *ReGiS* del MEF.

- 14. I controlli interni -

Ai sensi dell'art. 50 della l.p. n. 6/2022, all'Organismo di valutazione, collocato presso il Consiglio della PAB, è affidato, tra l'altro, il compito di monitorare il funzionamento del sistema dei controlli interni all'Amministrazione; funzione da svolgersi, secondo l'ordinamento, in raccordo con il controllo esterno della Corte dei conti, a garanzia, quest'ultimo, dell'ordinamento economico-

Regelung zur Abstimmung zwischen externen und internen Kontrollen auf die wichtige Rolle des Rechnungsprüfungsorgans hinzuweisen, dessen Berichte-Fragebögen funktional in den Bilanzzyklus eingebunden sind, damit ihr Informationsbeitrag voll zum Tragen kommt (Sektion für die autonomen Körperschaften des Rechnungshofes, Beschluss Nr. 6/2025 SEZAUT/2025/INPR).

Schließlich sei auf die kürzlich erfolgte Systematisierung der Kontrollpflichten gemäß Art. 6-*quiquies* des GD vom 19. Oktober 2024, Nr. 155, umgewandelt durch das Gesetz vom 9. Dezember 2024, Nr. 189 hingewiesen; eine Bestimmung, die insbesondere die Durchführung von Kontrollen der ordnungsgemäßen Verwaltung und Rechnungsführung durch alle Durchführungsstellen des PNRR vorsieht, hinsichtlich der Förderfähigkeit der Ausgaben und der Einhaltung der eingegangenen Verpflichtungen sowie die regelmäßige Aktualisierung des Überwachungsinformationssystems *ReGIS* des MWF.

- 14. Die internen Kontrollen-

Gemäß Art. Abs. 50 des LG Nr. 6/2022 ist die beim Südtiroler Landtag angesiedelte Prüfstelle u.a. mit der Aufgabe betraut, das Funktionieren des internen Kontrollsystems der APB zu überwachen; eine Funktion, die laut Gesetz in Verbindung mit der externen Kontrolle des Rechnungshofs ausgeübt wird, wobei letztere die gesamte Wirtschafts- und Finanzordnung und die Erfüllung präziser

finanziario complessivo e in adempimento di precisi obblighi comunitari. Si evidenzia che il comma 4 del citato art. 50 prevede che l'Organismo sia composto da 6 membri, dei quali 5 risultano attualmente in servizio. Pertanto, va ribadita la raccomandazione, già espressa nello scorso esercizio, dell'importanza di addivenire alla piena composizione dell'Organismo in questione.

Il corretto funzionamento dei controlli interni tutela l'osservanza dei principi di sana gestione amministrativa e finanziaria, la salvaguardia degli equilibri di bilancio nonché la trasparenza nella gestione delle risorse pubbliche e consente all'Ente, cui è rimessa l'azione correttiva, di conoscere le potenziali aree di criticità e di miglioramento nell'ottica del principio costituzionale di buon andamento.

Ciò premesso, si può osservare che l'Amministrazione provinciale appare concretamente impegnata nel consolidare e sviluppare il proprio sistema di controlli interni, il quale presenta tuttavia spazi di miglioramento. Vanno, ad esempio, completate le azioni per l'implementazione di un sistema di contabilità analitica, a supporto del controllo di gestione e di quello strategico, nonché quelle finalizzate all'attuazione a regime del principio di rotazione del personale dirigenziale.

gemeinschaftsrechtlicher Verpflichtungen gewährleisten soll. Es sei darauf hingewiesen, dass Absatz 4 des oben genannten Art. 50 vorsieht, dass sich die Prüfstelle aus sechs Mitgliedern zusammensetzt, von denen fünf derzeit im Dienst sind. Daher wird die bereits im letzten Jahr geäußerte Empfehlung bekräftigt, dass die vollständige Zusammensetzung der betreffenden Stelle erreicht werden muss.

Das ordnungsgemäße Funktionieren der internen Kontrollen gewährleistet die Einhaltung der Grundsätze einer soliden Verwaltungs- und Finanzführung, die Wahrung der Haushaltsgleichgewichte sowie die Transparenz bei der Verwaltung der öffentlichen Mittel und ermöglicht es der Körperschaft, die für Korrekturmaßnahmen zuständig ist, potenzielle kritische Bereiche und Verbesserungsmöglichkeiten im Hinblick auf den verfassungsrechtlichen Grundsatz der guten Führung der Verwaltung zu erkennen.

Vor diesem Hintergrund ist festzustellen, dass die Landesverwaltung konkret bemüht ist, ihr internes Kontrollsystem zu konsolidieren und weiterzuentwickeln, das jedoch noch Verbesserungspotenzial aufweist. So müssen beispielsweise die Maßnahmen zur Einführung eines analytischen Buchhaltungssystems zur Unterstützung der Gebarungskontrolle und der strategischen Kontrolle sowie die Maßnahmen zur vollständigen Umsetzung des Rotationsprinzips für Führungskräfte abgeschlossen werden.

Il livello, comunque, sufficientemente adeguato del sistema dei controlli interni trova conferma anche nelle valutazioni dell'Organismo e, indirettamente, negli esiti dell'*audit* svolto dall'Agenzia per i Contratti pubblici nello specifico settore degli appalti pubblici, in quanto entrambi gli organismi non segnalano criticità gravi, ma alcuni profili da attenzionare, rispetto ai quali raccomandano azioni migliorative.

In tale ambito merita positiva evidenza l'attenzione della PAB nel consolidare e rafforzare i processi di pianificazione strategica e operativa e la relativa predisposizione dei Piani e dei documenti di programmazione, misurazione e valutazione della *performance*. Parimenti positivo è l'interesse dell'Amministrazione per il "Valore pubblico" insito negli obiettivi strategici e nelle priorità di sviluppo, affinché l'azione amministrativa sia migliorativa del livello di benessere sociale della Comunità territoriale amministrata nonché per la promozione della sostenibilità e delle pari opportunità.

Si invita, pertanto, l'Amministrazione a mantenere alta l'attenzione in ordine all'efficace svolgimento dei controlli interni, tenendo conto degli aspetti, suscettibili di miglioramento, sopra rilevati.

Das ausreichend angemessene Niveau des internen Kontrollsystems wird auch durch die Bewertungen der Prüfstelle und indirekt durch die Ergebnisse des von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge im spezifischen Bereich des öffentlichen Auftragswesens durchgeführten Audits bestätigt, da beide Stellen keine schwerwiegenden Mängel, sondern lediglich einige zu beachtende Punkte festgestellt haben und diesbezüglich Verbesserungsmaßnahmen empfehlen.

In diesem Zusammenhang ist die Achtsamkeit der APB bei der Konsolidierung und Stärkung der strategischen und operativen Planungsprozesse und der entsprechenden Erstellung von Plänen und Dokumenten zur Planung, Messung und Bewertung der Leistung positiv hervorzuheben. Ebenso positiv ist das Interesse der Verwaltung am „Public Value“, der in den strategischen Zielen und Entwicklungsprioritäten verankert ist, damit die Verwaltungsmaßnahmen das soziale Wohlergehen der verwalteten Gebietskörperschaft verbessern und die Nachhaltigkeit und Chancengleichheit fördern.

Die Verwaltung wird daher aufgefordert, weiterhin ein hohes Maß an Aufmerksamkeit auf die wirksame Durchführung der internen Kontrollen zu richten und dabei die oben genannten verbesserungsfähigen Aspekte zu berücksichtigen.

- 15. Verifiche di affidabilità dei dati contabili -

La parifica consegue ad una valutazione complessiva di attendibilità dei dati contabili riflessi nel rendiconto, unitamente ad un giudizio positivo sul rispetto del quadro normativo applicabile nell'attività gestoria sottostante (cd. "*dichiarazione di affidabilità*"). Dette verifiche, ha osservato la Sezione delle autonomie nelle recenti linee di orientamento per la parifica dei rendiconti da parte delle Sezioni regionali (del. n. 10/SEZAUT/2025/INPR), sono volte - nel rispetto del contraddittorio - a garantire "l'asseverazione dei dati nel limitato tempo disponibile prima della decisione di parifica, allo scopo anche di dare maggiore concretezza alla finalità di creare una cultura di legittimità".

Come da procedura di controllo consolidata, anche relativamente all'esercizio finanziario 2024 sono stati quindi svolti approfondimenti istruttori, in termini di affidabilità dei dati contabili esposti nel rendiconto.

- 15. Überprüfungen der Zuverlässigkeit der Buchhaltungsdaten -

Die Billigung erfolgt nach einer Gesamtbewertung der Zuverlässigkeit der in der Rechnungslegung enthaltenen Buchhaltungsdaten sowie einer positiven Beurteilung der Einhaltung des für die zugrunde liegende Gebärungstätigkeit geltenden Rechtsrahmens (sog. „Zuverlässigkeitserklärung“). Diese Überprüfungen, so die Sektion für die autonomen Körperschaften in ihren jüngsten Leitlinien für die Billigung der Rechnungsabschlüsse durch die regionalen Sektionen (Beschluss Nr. 10/SEZAUT/2025/INPR), zielen darauf ab, unter Wahrung des rechtlichen Gehörs die „Bestätigung der Daten in der begrenzten Zeit, die vor der Entscheidung über die Billigung zur Verfügung steht, zu garantieren, auch um dem Ziel der Schaffung einer Kultur der Rechtmäßigkeit mehr Konkretheit zu verleihen“.

Gemäß dem konsolidierten Kontrollverfahren wurden auch für das Haushaltsjahr 2024 eingehende Ermittlungen im Hinblick auf die Zuverlässigkeit der in der Rechnungslegung dargestellten Buchhaltungsdaten durchgeführt.

Übersetzung in die deutsche Sprache durch den unterstützenden Dienst des Rechnungshofs – Kontrollsektion Bozen, Elmar Burger

